



**A9-0149/2023**

14.4.2023

**\*\*\*I**

## **PRANEŠIMAS**

dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo nustatomas trečiųjų šalių piliečių tikrinimas prie išorės sienų ir iš dalies keičiami reglamentai (EB) Nr. 767/2008, (ES) 2017/2226, (ES) 2018/1240 ir (ES) 2019/817  
(COM(2020)0612 – C9-0307/2020 – 2020/0278(COD))

Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komitetas

Pranešėja: Birgit Sippel

### ***Procedūrų sutartiniai ženklai***

- \* Konsultavimosi procedūra
- \*\*\* Pritarimo procedūra
- \*\*\*I Įprasta teisėkūros procedūra (pirmasis svarstymas)
- \*\*\*II Įprasta teisėkūros procedūra (antrasis svarstymas)
- Įprasta teisėkūros procedūra (trečiasis svarstymas)

(Procedūra pasirenkama atsižvelgiant į teisės akto projekte pasiūlytą teisinį pagrindą.)

### ***Teisės akto projekto pakeitimai***

#### **Parlamento pakeitimai, išdėstomi dviejuose stulpeliuose**

Išbrauktos teksto dalys žymimos *pusjuodžiu kursyvu* kairiajame stulpelyje. Pakeitimai žymimi *pusjuodžiu kursyvu* abiejuose stulpeliuose. Naujas tekstas žymimas *pusjuodžiu kursyvu* dešiniajame stulpelyje.

Kiekvieno pakeitimo antraštės pirmoje ir antroje eilutėse nurodoma atitinkama svarstomo teisės akto projekto dalis. Jei pakeitimas susijęs su esamu teisės aktu, kurį siekiama pakeisti teisės akto projektu, antraštėje pridedamos trečia ir ketvirta eilutės, kuriose atitinkamai nurodomas esamas teisės aktas ir keičiama šio teisės akto dalis.

#### **Parlamento pakeitimai, pateikiami konsoliduoto teksto forma**

Naujos teksto dalys žymimos *pusjuodžiu kursyvu*. Išbrauktos teksto dalys nurodomos simboliu „■“ arba perbraukiamos. Pakeistos teksto dalys nurodomos naują tekstą pažymint *pusjuodžiu kursyvu*, o ankstesnį nereikalingą tekstą išbraukiant arba perbraukiant.

Nežymimi tik grynai techninio pobūdžio pakeitimai, kuriuos daro tarnybos, siekdamos parengti galutinį tekstą.

## TURINYS

	<b>Psl.</b>
EUROPOS PARLAMENTO TEISĖKŪROS REZOLIUCIJOS PROJEKTAS .....	5
AIŠKINAMOJI DALIS .....	100
MAŽUMOS POZICIJA.....	103
ATSAKINGO KOMITETO PROCEDŪRA .....	104
GALUTINIS VARDINIS BALSAVIMAS ATSAKINGAME KOMITETE .....	105



## EUROPOS PARLAMENTO TEISĖKŪROS REZOLIUCIJOS PROJEKTAS

dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo nustatomas trečiųjų šalių piliečių tikrinimas prie išorės sienų ir iš dalies keičiami reglamentai (EB) Nr. 767/2008, (ES) 2017/2226, (ES) 2018/1240 ir (ES) 2019/817 (COM(2020)0612 – C9-0307/2020 – 2020/0278(COD))

(Įprasta teisėkūros procedūra: pirmasis svarstymas)

*Europos Parlamentas,*

- atsižvelgdamas į Komisijos pasiūlymą Europos Parlamentui ir Tarybai (COM(2020)0612),
  - atsižvelgdamas į Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 294 straipsnio 2 dalį ir 77 straipsnio 2 dalies b ir d punktus, pagal kuriuos Komisija pateikė pasiūlymą Parlamentui (C9-0307/2020),
  - atsižvelgdamas į Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 294 straipsnio 3 dalį,
  - atsižvelgdamas į Vengrijos parlamento ir Italijos Senato pagal Protokolą Nr. 2 dėl subsidiarumo ir proporcingumo principų taikymo pateiktas pagrįstas nuomones, kuriose tvirtinama, jog teisėkūros procedūra priimamo akto projektas neatitinka subsidiarumo principo,
  - atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 59 straipsnį,
  - atsižvelgdamas į Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komiteto pranešimą (A9-0149/2023),
1. priima per pirmąjį svarstymą toliau pateiktą poziciją;
  2. ragina Komisiją dar kartą perduoti klausimą svarstyti Parlamentui, jei ji savo pasiūlymą pakeičia nauju tekstu, jį keičia iš esmės arba ketina jį keisti iš esmės;
  3. paveda Pirmininkui perduoti Parlamento poziciją Tarybai, Komisijai ir nacionaliniams parlamentams.

### **Pakeitimas 1**

#### **Pasiūlymas dėl reglamento 1 konstatuojamoji dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

(1) Šengeno erdvė buvo sukurta

*Pakeitimas*

(1) Šengeno erdvė buvo sukurta

siekiant *įgyvendinti Sąjungos tikslą* sukurti erdvę be vidaus sienų, kurioje būtų užtikrinamas laisvas asmenų judėjimas, kaip nustatyta Europos Sąjungos sutarties (ESS) 3 straipsnio 2 dalyje. Gerą šios erdvės veikimą lemia valstybių narių tarpusavio pasitikėjimas ir veiksmingas išorės sienos valdymas;

## Pakeitimas 2

### Pasiūlymas dėl reglamento 2 konstatuojamoji dalis

#### *Komisijos siūlomas tekstas*

(2) taisyklės, kuriomis reglamentuojama Sąjungos valstybių narių išorės sienas kertančių asmenų kontrolė prie sienos, nustatomos Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) 2016/399 (Šengeno sienų kodeksas)<sup>21</sup>, priimtame remiantis Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 77 straipsnio 2 dalies b punktu. Siekiant toliau plėtoti Sąjungos politiką, pagal kurią būtų atliekami asmenų patikrinimai ir veiksmingai stebimas išorės sienų kirtimas, kaip nurodyta SESV 77 straipsnio pirmoje pastraipoje, reikėtų imtis papildomų priemonių tais atvejais, kai trečiųjų šalių piliečiai *prie* išorės sienų *sugeba išvengti patikrinimų kertant sieną arba* kai trečiųjų šalių piliečiai yra išlaipinami atlikus paieškos ir gelbėjimo operacijas *bei* kai atvykimo sąlygų neatitinkantys trečiųjų šalių piliečiai prašo tarptautinės apsaugos sienos perėjimo punkte. Šiuo reglamentu dėl tokių trijų atvejų papildomas ir patikslinamas Reglamentas (ES) 2016/399;

---

<sup>21</sup> 2016 m. kovo 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/399 dėl taisyklių, reglamentuojančių asmenų judėjimą per sienas, Sąjungos kodekso (Šengeno sienų kodeksas) (OL L 77,

siekiant sukurti erdvę be vidaus sienų, kurioje būtų užtikrinamas laisvas asmenų judėjimas, kaip nustatyta Europos Sąjungos sutarties (ESS) 3 straipsnio 2 dalyje. Gerą šios erdvės veikimą lemia valstybių narių tarpusavio pasitikėjimas ir veiksmingas išorės sienos valdymas;

#### *Pakeitimas*

(2) taisyklės, kuriomis reglamentuojama Sąjungos valstybių narių išorės sienas kertančių asmenų kontrolė prie sienos, nustatomos Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) 2016/399 (Šengeno sienų kodeksas)<sup>21</sup>, priimtame remiantis Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 77 straipsnio 2 dalies b punktu. Siekiant toliau plėtoti Sąjungos politiką, pagal kurią būtų atliekami asmenų patikrinimai ir veiksmingai stebimas išorės sienų kirtimas, kaip nurodyta SESV 77 straipsnio pirmoje pastraipoje, reikėtų imtis papildomų priemonių tais atvejais, kai trečiųjų šalių piliečiai *sulaikomi dėl neteisėto* išorės sienų *kirtimo*, kai trečiųjų šalių piliečiai yra išlaipinami atlikus paieškos ir gelbėjimo operacijas *ir* kai atvykimo sąlygų neatitinkantys trečiųjų šalių piliečiai prašo tarptautinės apsaugos sienos perėjimo punkte. Šiuo Reglamentu dėl tokių trijų atvejų papildomas ir patikslinamas Reglamentas (ES) 2016/399 *[Šengeno sienų kodeksas]*;

---

<sup>21</sup> 2016 m. kovo 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/399 dėl taisyklių, reglamentuojančių asmenų judėjimą per sienas, Sąjungos kodekso (Šengeno sienų kodeksas) (OL L 77,

### Pakeitimas 3

#### Pasiūlymas dėl reglamento 3 konstatuojamoji dalis

##### *Komisijos siūlomas tekstas*

(3) svarbu užtikrinti, kad **šiais trimis atvejais** atliekamas trečiųjų šalių piliečių patikrinimas siekiant palengvinti tinkamą tapatybės nustatymą ir sudaryti galimybę jiems veiksmingai taikyti **atitinkamas procedūras, kurios** priklausomai nuo aplinkybių gali būti tarptautinės apsaugos **procedūros** arba **procedūros** pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2008/115/EB (toliau – Gražinimo direktyva)<sup>22</sup>. Tikrinimu turėtų būti išsamiai papildomi patikrinimai, atliekami prie išorės sienos, **ar kompensuojama tai, kad trečiųjų šalių piliečiams kertant išorės sieną tokių patikrinimų buvo išvengta;**

---

<sup>22</sup> 2008 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos

##### *Pakeitimas*

(3) svarbu užtikrinti, kad **tais atvejais, kai trečiųjų šalių piliečiai sulaikomi dėl neteisėto išorės sienų kirtimo, kai trečiųjų šalių piliečiai yra išlaipinami atlikus paieškos ir gelbėjimo operacijas ir kai atvykimo sąlygų neatitinkantys trečiųjų šalių piliečiai prašo tarptautinės apsaugos sienos perėjimo punkte, būtų** atliekamas **tokių** trečiųjų šalių piliečių patikrinimas siekiant palengvinti tinkamą tapatybės nustatymą ir sudaryti galimybę jiems veiksmingai taikyti **teisingą procedūrą, kuri** priklausomai nuo aplinkybių gali būti tarptautinės apsaugos **procedūra, nustatyta Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) XXXX/202X [Prieglobsčio procedūrų reglamentas],** arba **procedūra** pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2008/115/EB (toliau – Gražinimo direktyva<sup>22</sup>), **nedarant poveikio valstybių narių veiksmų laisvei pagal Reglamento (ES) 2016/399 [Šengeno sienų kodeksas] 6 straipsnio 5 dalį. Asmenys, kurie tikrinimo metu buvo nustatyti kaip be pilietybės arba kuriems gresia bepilietybė, turėtų būti perduodami kompetentingoms institucijoms, o jos pagal nacionalinę teisę turėtų nustatyti, ar asmuo yra be pilietybės, ir suteikti tinkamą apsaugą.** Tikrinimu turėtų būti išsamiai papildomi patikrinimai, atliekami prie išorės sienos. **Kai taikoma, tikrinimo metu atliekami patikrinimai taip pat gali būti patikrinimų, kurie turi būti atliekami pagal paskesnes procedūras, dalis;**

---

<sup>22</sup> 2008 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos

direktyva 2008/115/EB dėl bendrų nelegaliai esančių trečiųjų šalių piliečių grąžinimo standartų ir tvarkos valstybėse narėse (OL L 348, 2008 12 24, p. 98).

direktyva 2008/115/EB dėl bendrų nelegaliai esančių trečiųjų šalių piliečių grąžinimo standartų ir tvarkos valstybėse narėse (OL L 348, 2008 12 24, p. 98).

## Pakeitimas 4

### Pasiūlymas dėl reglamento 4 konstatuojamoji dalis

*Komisijos siūlomas tekstas*

(4) sienų kontrole yra suinteresuotos ne tik valstybės narės, prie kurių išorės sienų ji vykdoma, bet ir visos valstybės narės, ***kurios panaikino vidaus sienų kontrolę.*** Sienų kontrolė turėtų padėti ***kovojant su neteisėta imigracija bei prekyba*** žmonėmis ir neleisti kilti grėsmei valstybių narių vidaus saugumui, ***viešajai tvarkai,*** visuomenės sveikatai ir tarptautiniams santykiams. ***Prie išorės sienų įgyvendinamos priemonės yra svarbūs visapusiško požiūrio į migraciją elementai, sudarantys galimybę spręsti problemas, susijusias su mišriais migrantų ir tarptautinės apsaugos prašančių asmenų srautais;***

*Pakeitimas*

(4) sienų kontrole yra suinteresuotos ne tik valstybės narės, prie kurių išorės sienų ji vykdoma, bet ir visos valstybės narės. Sienų kontrolė turėtų padėti ***sumažinti neteisėtą migraciją, apsaugoti prekybos žmonėmis aukas*** ir neleisti kilti grėsmei valstybių narių vidaus saugumui, visuomenės sveikatai ir tarptautiniams santykiams. ***Tuo pat metu valstybės narės, vykdydamos sienų kontrolę, turėtų laikytis atitinkamos Sąjungos ir tarptautinės teisės, įskaitant 1951 m. liepos 28 d. Ženevos konvenciją dėl pabėgėlių statuso su pakeitimais, padarytais 1967 m. sausio 31 d. Niujorko protokolu (toliau – Ženevos konvencija), pareigų, susijusių su tarptautine apsauga, visų pirma negrąžinimo principo, ir pagrindinių teisių. Prie išorės sienų įgyvendinamos priemonės yra svarbūs visapusiško požiūrio į prieglobstį ir migraciją elementai;***

## Pakeitimas 5

### Pasiūlymas dėl reglamento 4 a konstatuojamoji dalis (nauja)

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

***(4a) laikantis visapusiško požiūrio į migraciją bei sienų valdymą ir vadovaujantis SESV 80 straipsniu, Sąjungos teisėje turėtų būti numatytos***



*atitinkamos priemonės solidarumo ir teisingo atsakomybės pasidalijimo principui įgyvendinti;*

## Pakeitimas 6

### Pasiūlymas dėl reglamento 5 konstatuojamoji dalis

*Komisijos siūlomas tekstas*

(5) remiantis Reglamento (ES) 2016/399 2 straipsniu, sienų kontrolę sudaro patikrinimai kertant sieną, atliekami sienos perėjimo punktuose, ir sienų stebėjimas, vykdomas tarp sienos perėjimo punktu, **siekiant užkirsti kelią trečiųjų šalių piliečiams išvengti patikrinimų kertant sieną.** Pagal Reglamento (ES) 2016/399 13 straipsnį asmuo, kuris **neleistinu būdu** kirto sieną ir kuris neturi teisės pasilikti atitinkamos valstybės narės teritorijoje, sulaikomas ir jam taikomos procedūros laikantis Direktyvos 2008/115/EB. **Pagal** Reglamento (ES) 2016/399 3 **straipsnį** sienų kontrolė turėtų būti vykdoma nepažeidžiant pabėgėlių ir asmenų, prašančių tarptautinės apsaugos, teisių, ypač jei tai susiję su negrąžinimu;

## Pakeitimas 7

### Pasiūlymas dėl reglamento 6 konstatuojamoji dalis

*Komisijos siūlomas tekstas*

(6) sienos apsaugos pareigūnai neretai susiduria su trečiųjų šalių piliečiais, kurie **prašo tarptautinės apsaugos neturėdami kelionės** dokumentų ir kurie buvo sulaikyti vykdant sienų stebėjimą ir patikrinimus sienos perėjimo punktuose. Be to, kai kuriuose sienos ruožuose sienos apsaugos pareigūnai vienu metu sulaukia didelių

*Pakeitimas*

(5) remiantis Reglamento (ES) 2016/399 **[Šengeno sienų kodeksas]** 2 straipsniu, sienų kontrolę sudaro patikrinimai kertant sieną, atliekami sienos perėjimo punktuose, ir sienų stebėjimas, vykdomas tarp sienos perėjimo punktu. Pagal Reglamento (ES) 2016/399 **[Šengeno sienų kodeksas]** 13 straipsnį asmuo, kuris **neteisėtai** kirto sieną ir kuris neturi teisės pasilikti atitinkamos valstybės narės teritorijoje, sulaikomas ir jam taikomos procedūros laikantis Direktyvos 2008/115/EB. **Vis dėlto** Reglamento (ES) 2016/399 **[Šengeno sienų kodeksas]** 3 **straipsnyje patikslinama, kad** sienų kontrolė turėtų būti vykdoma nepažeidžiant pabėgėlių ir asmenų, prašančių tarptautinės apsaugos, teisių, ypač jei tai susiję su negrąžinimu;

*Pakeitimas*

(6) sienos apsaugos pareigūnai neretai susiduria su trečiųjų šalių piliečiais, kurie **neturi kelionės arba tapatybės** dokumentų ir kurie buvo sulaikyti vykdant sienų stebėjimą ir patikrinimus sienos perėjimo punktuose. Be to, **gali būti, kad** kai kuriuose sienos ruožuose sienos apsaugos pareigūnai vienu

atvykusių asmenų skaičių. Tokiomis aplinkybėmis ypač **sunku** užtikrinti, kad informacija būtų patikrinama **visose** duomenų bazėse, ir **nedelsiant** nustatyti tinkamą **prieglobsčio ar grąžinimo** procedūrą;

metu sulaukia didelių atvykusių asmenų skaičių. Tokiomis aplinkybėmis ypač **svarbu** užtikrinti, kad informacija būtų patikrinama **atitinkamose** duomenų bazėse, ir **kuo greičiau** nustatyti tinkamą procedūrą;

## Pakeitimas 8

### Pasiūlymas dėl reglamento 7 konstatuojamoji dalis

*Komisijos siūlomas tekstas*

(7) siekiant užtikrinti spartų darbą su trečiųjų šalių piliečiais, kurie **bando išvengti patikrinimų** kertant sieną arba prašo tarptautinės apsaugos sienos perėjimo punkte ir neatitinka atvykimo sąlygų arba yra išlaipinti atlikus paieškos ir gelbėjimo operaciją, būtina sukurti patvaresnę įvairių nacionalinių valdžios institucijų, atsakingų už sienų kontrolę, visuomenės sveikatos apsaugą, tarptautinės apsaugos poreikio vertinimą ir grąžinimo procedūrų taikymą, bendradarbiavimo sistemą;

*Pakeitimas*

(7) siekiant užtikrinti **geresnį ir** spartų darbą su trečiųjų šalių piliečiais, kurie **nebuvo tikrinami** kertant sieną arba **kurie** prašo tarptautinės apsaugos sienos perėjimo punkte ir neatitinka atvykimo sąlygų arba yra išlaipinti atlikus paieškos ir gelbėjimo operaciją, būtina sukurti patvaresnę įvairių nacionalinių valdžios institucijų, atsakingų už sienų kontrolę, visuomenės sveikatos **apsaugą, vaikų** apsaugą, tarptautinės apsaugos poreikio vertinimą ir grąžinimo procedūrų taikymą, bendradarbiavimo sistemą;

## Pakeitimas 9

### Pasiūlymas dėl reglamento 8 konstatuojamoji dalis

*Komisijos siūlomas tekstas*

(8) visų pirma, tikrinimas turėtų padėti užtikrinti, kad atitinkamiems trečiųjų šalių piliečiams būtų kuo anksčiau pritaikytos tinkamos procedūros ir kad procedūros vyktų be pertraukų ir nevēluojant. Be to, tikrinimas **turėtų padėti panaikinti praktiką, dėl kurios kai kurie tarptautinės apsaugos prašytojai, kuriems leidžiama atvykti į valstybės narės teritoriją remiantis jų tarptautinės apsaugos prašymu, gali pasislėpti norėdamas tokius**

*Pakeitimas*

(8) visų pirma, tikrinimas turėtų padėti užtikrinti, kad atitinkamiems trečiųjų šalių piliečiams būtų kuo anksčiau pritaikytos tinkamos procedūros ir kad procedūros vyktų be pertraukų ir nevēluojant. Be to, tikrinimas **galėtų padėti atgrasyti nuo antrinio judėjimo Šengeno erdvėje;**

*prašymus pateikti kitoje valstybėje narėje arba visai jų nepateikti.*

## **Pakeitimas 10**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 9 konstatuojamoji dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

(9) kalbant apie tarptautinės apsaugos prašančius asmenis, ***po tikrinimo reikėtų įvertinti tarptautinės apsaugos poreikį. Turėtų būti leidžiama surinkti bet kokią informaciją, kuri yra svarbi valdžios institucijoms, kompetentingoms nagrinėti prašymą, nustatyti tinkamą prašymo nagrinėjimo procedūrą ir ja pasidalyti su tomis institucijomis, taip paspartinant nagrinėjimą.*** Atliekant tikrinimą taip pat turėtų ***būti užtikrinama, kad ankstyvame etape būtų nustatomi*** specialiųjų poreikių ***turintys asmenys***, kad nustatant ir vykdant taikytiną procedūrą būtų visapusiškai atsižvelgiama į visus specialiuosius priėmimo ***ir*** procedūrinius poreikius;

*Pakeitimas*

(9) kalbant apie tarptautinės apsaugos prašančius asmenis, ***nedarant poveikio Reglamentui (ES) Nr. XX/XXX [Prieglobsčio ir migracijos valdymo reglamentas], tikrinimas turėtų sudaryti sąlygas tikrinimo institucijoms rinkti visą svarbią informaciją ir ja dalytis su kompetentingomis institucijomis, kad jos galėtų nagrinėti tarptautinės apsaugos prašymą, neįvertindamos tos informacijos vertės.*** Atliekant tikrinimą taip pat turėtų ***padedama*** ankstyvame etape ***nustatyti pažeidžiamus ir*** specialiųjų poreikių ***turinčius asmenis***, kad nustatant ir vykdant taikytiną procedūrą būtų visapusiškai atsižvelgiama į visus ***medicininius***, specialiuosius priėmimo ***ar*** procedūrinius poreikius;

## **Pakeitimas 11**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 10 konstatuojamoji dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

(10) ***šiuo reglamente nustatytomis prievolėmis neturėtų būti pažeidžiamos nuostatos dėl Reglamento (ES) Nr. XX/XXX [Prieglobsčio ir migracijos valdymo reglamentas] įtvirtintos atsakomybės už tarptautinės apsaugos prašymo nagrinėjimą;***

*Pakeitimas*

***Išbraukta.***

## **Pakeitimas 12**

## Pasiūlymas dėl reglamento 11 konstatuojamoji dalis

### *Komisijos siūlomas tekstas*

(11) šis reglamentas turėtų būti taikomas trečiųjų šalių piliečiams ir asmenims be pilietybės, sulaikytiems **neleistinai** kertant valstybės narės sausumos, jūrų ar oro išorės sieną, išskyrus **trečiųjų šalių piliečius**, kurių biometrinių duomenų valstybės narės neprivalo rinkti, kaip numatyta **EURODAC reglamento** 14 straipsnio 1 ir 3 dalyse, dėl prižasčių, nesusijusių su jų amžiumi, **ir asmenims**, kurie yra išlaipinti atlikus paieškos ir gelbėjimo operacijas, **neatsižvelgiant į tai, ar jie prašo tarptautinės apsaugos ar ne. Šis reglamentas taip pat turėtų būti taikomas asmenims**, kurie prašo tarptautinės apsaugos sienos perėjimo punktuose arba tranzito zonose ir neatitinka atvykimo sąlygų;

## Pakeitimas 13

### Pasiūlymas dėl reglamento 12 konstatuojamoji dalis

### *Komisijos siūlomas tekstas*

(12) tikrinimas **turėtų** būti atliekamas **prie išorės sienos arba šalia jos prieš atitinkamiems asmenims leidžiant atvykti į teritoriją. Valstybės narės turėtų taikyti priemones pagal nacionalinės teisės aktus siekdamos užkirsti kelią atitinkamiems asmenims per tikrinimą atvykti į teritoriją. Individualiais atvejais, kai reikia, tai gali būti sulaikymas, taikant nacionalinės teisės aktus, kuriais reglamentuojama ši sritis;**

### *Pakeitimas*

(11) šis reglamentas turėtų būti taikomas trečiųjų šalių piliečiams ir asmenims be pilietybės, sulaikytiems **neteisėtai** kertant valstybės narės sausumos, jūrų ar oro išorės sieną, išskyrus **tuos asmenis**, kurių biometrinių duomenų valstybės narės neprivalo rinkti, kaip numatyta **Reglamento (ES) xxxx/202x [EURODAC reglamentas]** 14 straipsnio 1 ir 3 dalyse, dėl prižasčių, nesusijusių su jų amžiumi, **taip pat tiems trečiųjų šalių piliečiams**, kurie yra išlaipinti atlikus paieškos ir gelbėjimo operacijas **ir neatitinka Reglamento (ES) 2016/399 [Šengeno sienų kodeksas] 6 straipsnyje nustatytų atvykimo sąlygų, ir tiems trečiųjų šalių piliečiams**, kurie prašo tarptautinės apsaugos sienos perėjimo punktuose arba tranzito zonose ir neatitinka **Reglamento (ES) 2016/399 [Šengeno sienų kodeksas] 6 straipsnyje nustatytų** atvykimo sąlygų;

### *Pakeitimas*

(12) tikrinimas **gali** būti atliekamas **bet kurioje reikiamoje ir tinkamoje valstybės narės teritorijos vietoje**. Valstybės narės turėtų **nustatyti bet kokią tikrinimo vietą (ji gali būti prie išorės sienos arba netoli jos), atsižvelgdamos į geografinę padėtį ir esamą infrastruktūrą;**

## Pakeitimas 14

### Pasiūlymas dėl reglamento 12 a konstatuojamoji dalis (nauja)

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

*(12a) individualiais atvejais, kai reikalaujama, tikrinimas gali apimti sulaikymą, taikant atitinkamus Sąjungos ir nacionalinės teisės aktus, kuriais reglamentuojama ši sritis, ypač Direktyvą (ES) xxxx/xxxx [Priėmimo sąlygų direktyvą]. Toje direktyvoje įtvirtintos nuostatos dėl sulaikymo turėtų būti mutatis mutandis taikomos visiems asmenims, kurių atžvilgiu atliekamas tikrinimas;*

## Pakeitimas 15

### Pasiūlymas dėl reglamento 13 konstatuojamoji dalis

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

(13) kai atliekant tikrinimą paaiškėja, kad trečiosios šalies pilietis, **kuriam taikomas tikrinimas**, atitinka Reglamento (ES) 2016/399 6 straipsnio sąlygas, tikrinimą reikėtų užbaigti ir **atitinkamam trečiosios šalies piliečiui** reikėtų leisti atvykti į teritoriją, nepažeidžiant sankcijų taikymo, kaip numatyta to reglamento 5 straipsnio 3 dalyje;

(13) kai atliekant **trečiosios šalies piliečio** tikrinimą paaiškėja, kad **tas** trečiosios šalies pilietis atitinka Reglamento (ES) 2016/399 [**Šengeno sienų kodeksas**] 6 straipsnio sąlygas, tikrinimą reikėtų užbaigti ir, **jei dar to nėra padaryta, atitinkamam asmeniui** reikėtų leisti atvykti į teritoriją, nepažeidžiant sankcijų taikymo, kaip numatyta to reglamento 5 straipsnio 3 dalyje;

## Pakeitimas 16

### Pasiūlymas dėl reglamento 14 a konstatuojamoji dalis (nauja)

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

*(14a) tarptautinės apsaugos prašantiems asmenims, kuriems valstybės narės negali*

*taikyti arba nebegali taikyti pasienio procedūros pagal Reglamento (ES) xxx/202x [Prieglobsčio procedūrų reglamentas] 41 straipsnio 3a dalį, turėtų būti leista atvykti į teritoriją;*

## Pakeitimas 17

### Pasiūlymas dėl reglamento 15 konstatuojamoji dalis

*Komisijos siūlomas tekstas*

(15) visiems asmenims, kuriems taikomas tikrinimas, turėtų būti atliekami patikrinimai siekiant nustatyti jų tapatybę ir **įsitikinti, kad jie nekelia grėsmės** vidaus saugumui ar visuomenės sveikatai. Kai asmenys prašo tarptautinės apsaugos sienos perėjimo punktuose, siekiant išvengti dubliavimosi reikėtų atsižvelgti į per patikrinimus kertant sieną atliktus tapatybės ir saugumo patikrinimus;

*Pakeitimas*

(15) visiems asmenims, kuriems taikomas tikrinimas, turėtų būti atliekami patikrinimai siekiant **patikrinti arba nustatyti jų tapatybę ir patikrinti, ar jie galėtų kelti grėsmę** vidaus saugumui ar visuomenės sveikatai. Kai asmenys prašo tarptautinės apsaugos sienos perėjimo punktuose, siekiant išvengti dubliavimosi reikėtų atsižvelgti į per patikrinimus kertant sieną atliktus tapatybės ir saugumo patikrinimus;

## Pakeitimas 18

### Pasiūlymas dėl reglamento 16 konstatuojamoji dalis

*Komisijos siūlomas tekstas*

(16) užbaigus tikrinimą atitinkamiems trečiųjų šalių piliečiams reikėtų pradėti **tinkamą** procedūrą siekiant nustatyti atsakomybę už tarptautinės apsaugos prašymo nagrinėjimą ir jos poreikio įvertinimą arba, **kai tinkama**, taikyti procedūras pagal Direktyvą 2008/115 (**Grąžinimo direktyva**). **Per tikrinimą gautą** svarbią informaciją reikėtų pateikti kompetentingoms institucijoms siekiant joms padėti toliau vertinti kiekvieną individualų atvejį visapusiškai laikantis pagrindinių teisių. Direktyvoje 2008/115 nustatytos procedūros turėtų būti taikomos

*Pakeitimas*

(16) užbaigus tikrinimą atitinkamiems trečiųjų šalių piliečiams **arba** reikėtų pradėti procedūrą siekiant nustatyti atsakomybę už tarptautinės apsaugos prašymo nagrinėjimą ir jos poreikio įvertinimą arba taikyti procedūras pagal Direktyvą 2008/115/**EB [Grąžinimo direktyva]**, **nedarant poveikio atitinkamos Reglamento (ES) 2016/399 [Šengeno sienų kodeksas] 6 straipsnio 5 daliai. Tikrinimo formoje pateikiamą** svarbią informaciją reikėtų pateikti kompetentingoms institucijoms siekiant joms padėti toliau vertinti kiekvieną

pasibaigus tikrinimui. **Prieglobsčio procedūrų reglamento 26 ir 27 straipsniai turėtų būti taikomi tik užbaigus tikrinimą. Tai neturėtų daryti poveikio tam kad, asmenys, prašantys tarptautinės apsaugos sulaikymo metu arba vykdant sienų kontrolę sienos perėjimo punkte ar tikrinimo metu, turėtų būti laikomi tarptautinės apsaugos prašytojais;**

individualų atvejį visapusiškai laikantis pagrindinių teisių. Direktyvoje 2008/115/EB nustatytos procedūros turėtų būti taikomos pasibaigus tikrinimui. **Asmenys, išreiškiantys norą prašyti tarptautinės apsaugos arba jos prašantys sulaikymo metu arba vykdant sienų kontrolę sienos perėjimo punkte ar tikrinimo metu, turėtų būti nuo to momento, kai išreiškia norą prašyti tarptautinės apsaugos, laikomi tarptautinės apsaugos prašytojais ir jiems turėtų būti taikomas Reglamentas (ES) xxxx/xxxx [Prieglobsčio procedūrų reglamentas] ir Direktyva (ES) xxxx/xxxx [Priėmimo sąlygų direktyva];**

## **Pakeitimas 19**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 17 konstatuojamoji dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

(17) **po tikrinimo taip pat gali būti vykdomas perkėlimas Europos Sąjungoje taikant Reglamente (ES) XXX/XXX [Prieglobsčio ir migracijos valdymo reglamentas] įtvirtintą solidarumo mechanizmą, jeigu valstybė narė prisideda prie solidarumo savanoriškai arba tarptautinės apsaugos prašytojams nėra taikoma pasienio procedūra pagal Reglamentą (ES) Nr. XXX/XXX (Prieglobsčio procedūrų reglamentas) arba taikant Reglamentu (ES) XXX/XXX [Krizinių situacijų reglamentas] įsteigtą krizinių situacijų sprendimo mechanizmą;**

## **Pakeitimas 20**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 18 konstatuojamoji dalis**

*Pakeitimas*

(17) taikant Reglamente (ES) XXX/XXX [Prieglobsčio ir migracijos valdymo reglamentas] įtvirtintą solidarumo mechanizmą arba Reglamentu (ES) XXX/XXX [Krizinių situacijų reglamentas] įsteigtą krizinių situacijų sprendimo mechanizmą, **valstybės narės raginamos po tikrinimo greitai ir nepagrįstai nedelsiant perkelti tarptautinės apsaugos prašytojus;**

**(18) pagal Reglamento (ES) 2016/399 12 straipsnį atvykimo sąlygų įvykdymas ir leidimas atvykti patvirtinami atvykimo antspaudu kelionės dokumente. Nesant tokio atvykimo antspaudo arba nesant kelionės dokumento, galima laikyti, kad dokumento turėtojas neatitinka atvykimo sąlygų. Pradėjus naudoti atvykimo ir išvykimo sistemą, kai antspaudai bus pakeisti įrašų elektroninėje sistemoje, tokia prielaida taps patikimesnė. Tad valstybės narės turėtų taikyti tikrinimą trečiųjų šalių piliečiams, kurie jau yra teritorijoje ir kurie negali įrodyti, kad atitiko atvykimo į valstybių narių teritoriją sąlygas. Tokių trečiųjų šalių piliečių tikrinimas yra būtinas siekiant kompensuoti tai, kad jiems tikriausiai pavyko išvengti patikrinimų atvykus į Šengeno erdvę, tad jiems galėjo būti atsisakyta leisti atvykti arba po tikrinimo pritaikyta tinkama procedūra. Tikrinimas taip pat galėtų padėti, atlikus patikrinimą šiame reglamente nurodytose duomenų bazėse, įsitikinti, kad atitinkami asmenys nekelia grėsmės vidaus saugumui. Užbaigiant tikrinimą teritorijoje atitinkamiems trečiųjų šalių piliečiams turėtų būti taikoma grąžinimo procedūra arba, jeigu jie prašo tarptautinės apsaugos, tinkama prieglobsčio procedūra. Reikėtų kuo labiau vengti tam pačiam trečiosios šalies piliečiui atlikti pakartotinius tikrinimus; tikrinimą reikėtų užbaigti kuo greičiau;**

***Išbraukta.***

## **Pakeitimas 21**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 19 konstatuojamoji dalis**

(19) tikrinimą reikėtų užbaigti kuo greičiau; jo trukmė neturėtų būti ilgesnė

(19) tikrinimą reikėtų užbaigti kuo greičiau; jo trukmė neturėtų būti ilgesnė



nei 5 dienos, jeigu jis atliekamas prie išorės sienos, ir 3 dienos, jeigu jis atliekamas valstybės narės teritorijoje. 5 dienų laikotarpis prie išorės sienų turėtų būti pratęsiamas tik išimtiniais atvejais, kai dėl priežasčių, kurių valstybė narė negali kontroliuoti, kaip antai Reglamento XXX/XXX [siūlomas Krizinių situacijų reglamentas] 1 straipsnyje nurodytų krizinių situacijų, viršijami jos pajėgumai vykdyti tikrinimus;

nei penkios dienos;

## Pakeitimas 22

### Pasiūlymas dėl reglamento 19 a konstatuojamoji dalis (nauja)

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

**(19a) krizinėje situacijoje, kaip numatyta Reglamente (ES) XXX/XXXX [Krizinių situacijų reglamentas], tikrinimas turėtų būti atliktas ne vėliau kaip per dešimt dienų. Bet koku atveju valstybės narės tikrinimą visada turėtų atlikti nedelsdamos ir kuo greičiau;**

## Pakeitimas 23

### Pasiūlymas dėl reglamento 20 konstatuojamoji dalis

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

**(20) valstybės narės turėtų nustatyti tinkamas vietas tikrinimui atlikti prie išorės sienos ar netoli jos, atsižvelgiant į geografinę ir esamą infrastruktūrą, užtikrinant, kad sulaikytiems trečiųjų šalių piliečiams ir asmenims, atvykstantiems į sienos perėjimo punktą, būtų galima sparčiai pradėti tikrinimą. Su tikrinimu susijusias užduotis galima atlikti migrantų antplūdžio vietose, kaip apibrėžta Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2019/1896<sup>23</sup> 2 straipsnio**

**Išbraukta.**

23 punkte.

---

<sup>23</sup> 2019 m. lapkričio 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2019/1896 dėl Europos sienų ir pakrančių apsaugos pajėgų (OL L 295, 2019 11 14, p. 1).

## Pakeitimas 24

### Pasiūlymas dėl reglamento 21 konstatuojamoji dalis

*Komisijos siūlomas tekstas*

(21) siekiant įgyvendinti tikrinimo tikslus reikėtų užtikrinti glaudų bendradarbiavimą tarp Reglamento 2016/399 16 straipsnyje nurodytų nacionalinių kompetentingų institucijų, [Prieglobsčio procedūrų **reglamento**] 5 straipsnyje nurodytų institucijų ir institucijų, atsakingų už grąžinimo procedūrų vykdymą pagal Direktyvą 2008/115. **Atliekant tikrinimą, kai būtina, taip pat turėtų aktyviai dalyvauti vaiko apsaugos institucijos, siekiant užtikrinti, kad atliekant tikrinimą būtų tinkamai atsižvelgiama į vaiko interesus.** Valstybėms narėms turėtų būti leidžiama pasitelkti atitinkamų agentūrų, visų pirma Europos sienų ir pakrančių apsaugos agentūros ir [Europos Sąjungos prieglobsčio **agentūros**], pagalbą jų įgaliojimų srityse. Valstybės narės turėtų įtraukti nacionalinius kovos su prekyba žmonėmis pranešėjus, kai atliekant tikrinimą nustatoma su prekyba žmonėmis susijusių faktų, kaip numatyta Europos Parlamento ir Tarybos direktyvoje 2011/36/ES<sup>24</sup>;

*Pakeitimas*

(21) siekiant įgyvendinti tikrinimo tikslus reikėtų užtikrinti glaudų bendradarbiavimą tarp Reglamento (ES) 2016/399 [**Šengeno sienų kodeksas**] 16 straipsnyje nurodytų nacionalinių kompetentingų institucijų, **Reglamento (ES)xxxx/xxxx** [Prieglobsčio procedūrų **reglamentas**] 5 straipsnyje nurodytų institucijų ir institucijų, atsakingų už grąžinimo procedūrų vykdymą pagal Direktyvą 2008/115/EB. **Šiuo atžvilgiu svarbu išvengti valstybėms narėms ir tarptautinės apsaugos prašytojams tenkančių pareigų, susijusių su taikomomis procedūromis, dubliavimosi ir taisyklių, susijusių su priėmimo sąlygomis ir pagrindais, kuriais asmenys gali būti sulaikyti, dubliavimosi.** Valstybėms narėms turėtų būti leidžiama **ir jos turėtų būti skatinamos** pasitelkti atitinkamų agentūrų, visų pirma Europos sienų ir pakrančių apsaugos agentūros ir **Europos** Sąjungos prieglobsčio **agentūros**, pagalbą jų įgaliojimų srityse. Valstybės narės turėtų įtraukti nacionalinius kovos su prekyba žmonėmis pranešėjus, kai atliekant tikrinimą nustatoma su prekyba žmonėmis susijusių faktų, kaip numatyta Europos Parlamento ir Tarybos direktyvoje 2011/36/ES<sup>24</sup>;

<sup>24</sup> 2011 m. balandžio 5 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2011/36/ES dėl prekybos žmonėmis prevencijos, kovos su ja ir aukų apsaugos (OL L 101, 2011 4 15, p. 1).

<sup>24</sup> 2011 m. balandžio 5 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2011/36/ES dėl prekybos žmonėmis prevencijos, kovos su ja ir aukų apsaugos (OL L 101, 2011 4 15, p. 1).

## Pakeitimas 25

### Pasiūlymas dėl reglamento 21 a konstatuojamoji dalis (nauja)

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

**(21a) tikrinimo procedūros metu pagal Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos (toliau – Chartija) 24 straipsnio 2 dalį pagrindinis dėmesys visada turėtų būti skiriamas vaiko interesams. Atliekant tikrinimą, kai būtina, turėtų aktyviai dalyvauti vaiko apsaugos institucijos, siekiant užtikrinti, kad atliekant tikrinimą būtų tinkamai atsižvelgiama į vaiko interesus. Nelydimam nepilnamečiui turėtų būti paskirtas atstovas, kuris jam atstovautų ir padėtų atliekant tikrinimą. Kai taikytina, turėtų būti tas pats atstovas, kuris turi būti paskirtas pagal Direktyvos (ES) XXX/XXX [Priėmimo sąlygų direktyva] 23 straipsnį;**

## Pakeitimas 26

### Pasiūlymas dėl reglamento 22 konstatuojamoji dalis

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

**(22) atlikdamos tikrinimą kompetentingos institucijos turėtų laikytis Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos ir užtikrinti, kad būtų gerbiamas žmogaus orumas ir kad asmenys nebūtų diskriminuojami dėl lyties, rasės, odos spalvos, etninės ar socialinės kilmės, genetinių požymių, kalbos, religijos ar tikėjimo, politinių ar bet kurių kitų**

**(22) taikydamos šį reglamentą, valstybės narės turėtų laikytis Chartijos, atitinkamos tarptautinės teisės, įskaitant 1951 m. liepos 28 d. Ženevoje priimtą Konvenciją dėl pabėgėlių statuso (toliau – Ženevos konvencija), ir užtikrinti, kad būtų gerbiamas žmogaus orumas ir kad asmenys nebūtų diskriminuojami dėl lyties, rasės, odos spalvos, etninės ar socialinės kilmės,**

įsitikinimų, priklausymo tautinei mažumai, negalios, amžiaus ar seksualinės orientacijos. Ypatingas dėmesys turėtų būti skiriamas vaiko interesams;

genetinių požymių, kalbos, religijos ar tikėjimo, politinių ar bet kurių kitų įsitikinimų, priklausymo tautinei mažumai, negalios, amžiaus ar seksualinės orientacijos. Ypatingas dėmesys turėtų būti skiriamas vaiko interesams;

## Pakeitimas 27

### Pasiūlymas dėl reglamento 23 konstatuojamoji dalis

*Komisijos siūlomas tekstas*

(23) siekdama užtikrinti, kad **atliekant tikrinimą** būtų laikomasi **ES** ir tarptautinės teisės, įskaitant **Pagrindinių teisių** chartiją, kiekviena valstybė narė turėtų sukurti stebėsenos mechanizmą ir įdiegti pakankamas **jo** nepriklausomumo apsaugos priemones. **Stebėsenos mechanizmas, visų pirma, turėtų aprėpti su tikrinimu susijusių pagrindinių teisių aspektą, turėtų būti laikomasi taikytinų nacionalinių taisyklių dėl sulaikymo ir neįžeidimo principo, kaip nurodyta Reglamento (ES) 2016/399 3 straipsnio b punkte. Pagrindinių teisių agentūra turėtų parengti bendrąsias rekomendacijas dėl tokio stebėsenos mechanizmo sukūrimo ir nepriklausomo veikimo. Be to, valstybėms narėms turėtų būti leidžiama prašyti Pagrindinių teisių agentūros pagalbos kuriant nacionalinį stebėsenos mechanizmą. Valstybėms narėms taip pat turėtų būti leidžiama prašyti Pagrindinių teisių agentūros patarimo dėl tokio stebėsenos mechanizmo metodikos parengimo ir tinkamų mokymo priemonių. Valstybėms narėms taip pat turėtų būti leidžiama kviešti dalyvauti vykdam stebėseną atitinkamas ir kompetingas nacionalines, tarptautines ir nevyriausybines organizacijas. Nepriklausomas stebėsenos mechanizmas neturėtų daryti poveikio pagrindinių teisių stebėsenai, kurią užtikrina Reglamente**

*Pakeitimas*

(23) siekdama užtikrinti, kad **vykdant sienų stebėjimą ir tikrinimo procedūrą** būtų laikomasi **Sąjungos** ir tarptautinės teisės, įskaitant Chartiją, kiekviena valstybė narė turėtų sukurti **arba paskirti** stebėsenos mechanizmą ir įdiegti pakankamas **to mechanizmo** nepriklausomumo apsaugos priemones **pagal Paryžiaus principus, Venecijos principus, 2020 m. gruodžio 28 d. Jungtinių Tautų Generalinės Asamblėjos rezoliuciją dėl ombudsmeno vaidmens ir Konvencijos prieš kankinimą ir kitokį žiaurų, nežmonišką ar žeminantį elgesį ar baudimą fakultatyvų protokolą, visų pirma į mechanizmo valdymą ir veikimą įtraukiant nacionalines žmogaus teisių institucijas, nacionalinius ombudsmenus ar tarptautines organizacijas. Valstybės narės taip pat gali įtraukti atitinkamas nevyriausybines organizacijas. Be to, už stebėsenos mechanizmą atsakingos įstaigos turėtų užmegzti ir palaikyti glaudžius ryšius su nacionalinėmis duomenų apsaugos institucijomis ir Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūnu. Mechanizmas turėtų padėti stebėti, kaip paisoma pagrindinių teisių vykdam sienų stebėjimą ir tikrinimo procedūrą, kaip laikomasi taikytinų taisyklių dėl sulaikymo ir neįžeidimo principo, kaip nurodyta Reglamento (ES) 2016/399 [Šengeno sienų kodeksas] 3**

*(ES) 2019/1896 numatyti Europos sienų ir pakrančių apsaugos agentūros pagrindinių teisių stebėtojai. Valstybės narės turėtų tirti tariamus pagrindinių teisių pažeidimus atliekant tikrinimą, be kita ko, užtikrindamos, kad skundai būtų nagrinėjami sparčiai ir tinkamai;*

*straipsnio b punkte;*

## **Pakeitimas 28**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 23 a konstatuojamoji dalis (nauja)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

*(23a) Pagrindinių teisių agentūra (FRA) turėtų parengti bendrąsias rekomendacijas dėl tokio stebėsenos mechanizmo sukūrimo ir nepriklausomo veikimo. Be to, valstybėms narėms turėtų būti leidžiama prašyti FRA pagalbos kuriant nacionalinį stebėsenos mechanizmą. Valstybėms narėms taip pat turėtų būti leidžiama prašyti FRA patarimo dėl tokio stebėsenos mechanizmo metodikos parengimo ir tinkamų mokymo priemonių;*

## **Pakeitimas 29**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 23 b konstatuojamoji dalis (nauja)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

*(23b) nepriklausomas stebėsenos mechanizmas turėtų būti papildomas ir neturėtų daryti poveikio pagrindinių teisių stebėsenai, kurią užtikrina Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) 2019/1896<sup>1a</sup> numatyti Europos sienų ir pakrančių apsaugos agentūros pagrindinių teisių stebėtojai, Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2021/2303<sup>1b</sup> [ES prieglobsčio agentūros reglamentas] 14 straipsnyje nustatytam*

*stebėsenos mechanizmui, skirtam bendros Europos prieglobsčio sistemos (BEPS) operatyviniam ir techniniam taikymui stebėti, Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) 2022/922<sup>1c</sup> numatytam Šengeno vertinimo ir stebėsenos mechanizmui ir esamų nacionalinių ar tarptautinių stebėsenos įstaigų vykdomai stebėsenai. Valstybės narės turėtų tirti visus įtarimus dėl pagrindinių teisių pažeidimo vykdant sienų stebėjimą ir tikrinimo procedūras, be kita ko, užtikrindamos, kad skundai būtų nagrinėjami nedelsiant, sparčiai ir tinkamai, kad būtų galima nustatyti atsakingus asmenis ir skirti jiems sankcijas;*

---

*<sup>1a</sup> 2019 m. lapkričio 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2019/1896 dėl Europos sienų ir pakrančių apsaugos pajėgų, kuriuo panaikinami reglamentai (ES) Nr. 1052/2013 ir (ES) 2016/1624 (OL L 295, 2019 11 14, p. 1).*

*<sup>1b</sup> 2021 m. gruodžio 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2021/2303 dėl Europos Sąjungos prieglobsčio agentūros, kuriuo panaikinamas Reglamentas (ES) Nr. 439/2010 (OL L 468, 2021 12 30, p. 1).*

*<sup>1c</sup> 2022 m. birželio 9 d. Tarybos reglamentas (ES) 2022/922 dėl tikrinimo, kaip taikoma Šengeno *acquis*, vertinimo ir stebėsenos mechanizmo sukūrimo ir veikimo, kuriuo panaikinamas Reglamentas (ES) Nr. 1053/2013 (OL L 160, 2022 6 15, p. 1).*

## **Pakeitimas 30**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
23 c konstatuojamoji dalis (nauja)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

*(23c) valstybės narės turėtų užtikrinti, kad tikrinimo procedūrai įgyvendinti ir nepriklausomam stebėsenos mechanizmui sukurti ir funkcionuoti būtų skiriamas tinkamas finansavimas ir pakankamai išteklių. Tuo tikslu valstybės narės finansavimo nepriklausomam stebėsenos mechanizmui sukurti ir funkcionuoti gali prašyti iš Sąjungos finansavimo šaltinių, visų pirma iš Reglamente (ES) 2021/1148 numatyto Integruoto sienų valdymo fondo (ISVF);*

### **Pakeitimas 31**

#### **Pasiūlymas dėl reglamento 23 d konstatuojamoji dalis (nauja)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

*(23d) valstybių narių pareigos sukurti arba paskirti esamą nepriklausomą stebėsenos mechanizmą vykdant šiame reglamente nustatytą sienų stebėjimą ir tikrinimo procedūrą ir vykdant Reglamento (ES) xxxx/xxxx [Prieglobsčio procedūrų reglamentas] [XX] straipsnyje nustatytą prieglobsčio ir grąžinimo pasienio procedūrą turėtų būti vykdomos sukuriant arba paskiriant vieną mechanizmą, apimantį visus atitinkamuose reglamentuose nurodytus reikiamus etapus ir procedūras;*

### **Pakeitimas 32**

#### **Pasiūlymas dėl reglamento 24 konstatuojamoji dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

(24) tikrinimo pabaigoje už tikrinimą atsakingos valdžios institucijos turėtų

(24) tikrinimo pabaigoje už tikrinimą atsakingos valdžios institucijos turėtų

užpildyti *apklausos* formą. Formą reikėtų perduoti tarptautinės apsaugos prašymus nagrinėjančioms valdžios institucijoms arba grąžinimo srityje kompetentingoms institucijoms, priklausomai nuo to, kur nukreipiamas asmuo. ***Pirmuoju atveju už tikrinimą atsakingos institucijos taip pat turėtų nurodyti visus elementus, kurie gali būti svarbūs nustatant, ar kompetentingos institucijos atitinkamo trečiosios šalies piliečio prašymui turėtų taikyti paspartintą nagrinėjimo procedūrą ar pasienio procedūrą;***

### **Pakeitimas 33**

#### **Pasiūlymas dėl reglamento 24 a konstatuojamoji dalis (nauja)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

užpildyti *tikrinimo* formą. Formą reikėtų perduoti tarptautinės apsaugos prašymus nagrinėjančioms valdžios institucijoms arba grąžinimo srityje kompetentingoms institucijoms, priklausomai nuo to, kur nukreipiamas asmuo;

*Pakeitimas*

***(24a) tikrinimo formoje pateikta informacija turėtų būti registruojama taip, kad jai galėtų būti taikoma administracinė ir teisminė peržiūra per bet kokią vėlesnę prieglobsčio ar grąžinimo procedūrą. Tikrinamas asmuo turėtų turėti galimybę kompetentingoms institucijoms nurodyti, kad formoje pateikta informacija yra neteisinga. Bet koks toks nurodymas turėtų būti įrašomas į tikrinimo formą, tačiau neuždelsiant tikrinimo pabaigos;***

### **Pakeitimas 34**

#### **Pasiūlymas dėl reglamento 24 b konstatuojamoji dalis (nauja)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

***(24b) atitinkamam asmeniui tikrinimo formos kopija turėtų būti pateikiama prieš ją perduodant atitinkamoms institucijoms. Nepilnamečių atveju formos kopija turėtų būti pateikiama už vaiką atsakingam (-***



*iems) suaugusiam (-iems) asmeniui (-ims). Nelydimų nepilnamečių atveju forma turėtų būti pateikiama vaiko atstovui;*

## **Pakeitimas 35**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 24 c konstatuojamoji dalis (nauja)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

*(24c) vykdam tikrinimo procedūrą duomenys visada turėtų būti tvarkomi laikantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/679<sup>1a</sup> [BDAR], Europos Parlamento ir Tarybos reglamento 2018/1725<sup>1b</sup> arba, kai aktualu, Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2016/680<sup>1c</sup> [Policijos direktyva], įskaitant bendruosius duomenų kiekio mažinimo ir paskirties apribojimo principus. Ypatingas dėmesys turėtų būti skiriamas Reglamento (ES) 2016/679 [BDAR] 13 straipsniui, Direktyvos (ES) 2016/680 [Policijos direktyva] 13 straipsniui ir Reglamento (ES) 2018/1725 15 straipsniui, įskaitant teisę prašyti, kad duomenų valdytojas leistų susipažinti su asmens duomenimis, juos ištaisyti ar ištrinti, ir teisę pateikti skundą priežiūros institucijai. Įgyvendinant šį reglamentą turėtų būti atsižvelgiama į visas atitinkamas Europos duomenų apsaugos valdybos ir Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūno nuomones ir rekomendacijas;*

---

*<sup>1a</sup> 2016 m. balandžio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/679 dėl fizinių asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo ir kuriuo panaikinama Direktyva 95/46/EB (Bendrasis duomenų apsaugos reglamentas) (OL L 119, 2016 5 4, p. 1).*

*<sup>1b</sup> 2018 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2018/1725 dėl fizinių asmenų apsaugos Sąjungos institucijoms, organams, tarnyboms ir agentūroms tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo, kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 45/2001 ir Sprendimas Nr. 1247/2002/EB (OL L 295, 2018 11 21, p. 39).*

*<sup>1c</sup> 2016 m. balandžio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2016/680 dėl fizinių asmenų apsaugos kompetentingoms institucijoms tvarkant asmens duomenis nusikalstamų veikų prevencijos, tyrimo, atskleidimo ar baudžiamojo persekiojimo už jas arba bausmių vykdymo tikslais ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo, ir kuriuo panaikinamas Tarybos pamatinis sprendimas 2008/977/TVR (OL L 119, 2016 5 4, p. 89).*

## **Pakeitimas 36**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 25 konstatuojamoji dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*(25) per tikrinimą surinktus biometrinius duomenis kartu su duomenimis, nurodytais EURODAC reglamento [12, 13, 14 ir 14a] straipsniuose, iki tame reglamente nustatytų terminų į sistemą EURODAC turėtų pateikti kompetentingos institucijos;*

*Pakeitimas*

*Išbraukta.*

## **Pakeitimas 37**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 26 konstatuojamoji dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

(26) preliminarų sveikatos patikrinimą reikėtų atlikti visiems asmenims, kuriems atliekamas tikrinimas *prie išorės sienų*, siekiant nustatyti asmenis, kuriems reikia neatidėliotinos pagalbos ar dėl kurių reikia imtis priemonių, pavyzdžiui, juos izoliuoti dėl visuomenės sveikatos priežasčių. Reikėtų atsižvelgti į specialiuosius nepilnamečių ir pažeidžiamų asmenų poreikius. ***Jeigu iš aplinkybių matyti, kad tokio patikrinimo nereikia, visų pirma dėl to, kad bendroji asmens būklė atrodo labai gera, patikrinimo atlikti nereikėtų ir atitinkamą asmenį reikėtų apie tai informuoti.*** Preliminarų sveikatos patikrinimą turėtų atlikti suinteresuotosios valstybės narės sveikatos priežiūros *institucijos*. ***Kalbant apie teritorijoje sulaikytus trečiųjų šalių piliečius, preliminarų sveikatos patikrinimą reikėtų atlikti tais atvejais, kai iš pirmo žvilgsnio tai laikoma būtina;***

**Pakeitimas 38**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
26 a konstatuojamoji dalis (nauja)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

(26) preliminarų sveikatos patikrinimą reikėtų atlikti visiems asmenims, kuriems atliekamas tikrinimas, siekiant nustatyti asmenis, kuriems reikia neatidėliotinos pagalbos ar dėl kurių reikia imtis priemonių, pavyzdžiui, juos izoliuoti dėl visuomenės sveikatos priežasčių. Reikėtų atsižvelgti į specialiuosius nepilnamečių ir pažeidžiamų asmenų poreikius. Preliminarų sveikatos patikrinimą turėtų atlikti suinteresuotosios valstybės narės sveikatos priežiūros *institucijų kvalifikuoti medicinos specialistai*;

***(26a) preliminarų pažeidžiamumo patikrinimą reikėtų atlikti visiems asmenims, kuriems atliekamas tikrinimas, siekiant nustatyti asmenis, kurie yra pažeidžiamoje padėtyje, yra kankinimų aukos ar nukentėję nuo kitokio nežmoniško ar žeminančio elgesio, yra be pilietybės ar jiems gresia bepilietybė, arba turi specialiųjų priėmimo ar procedūrinių poreikių, kaip apibrėžta Direktyvos (ES) xxxx/xxxx [Priėmimo sąlygų direktyva] 21 straipsnyje ir Reglamento (ES) xxxx/xxxx [Prieglobsčio procedūrų reglamentas] 20 straipsnyje. Preliminarų pažeidžiamumo patikrinimą turėtų atlikti***

*suinteresuotosios valstybės narės  
kvalifikuoti specialistai;*

## Pakeitimas 39

### Pasiūlymas dėl reglamento 27 konstatuojamoji dalis

*Komisijos siūlomas tekstas*

(27) atliekant tikrinimą visiems suinteresuotiesiems asmenims reikėtų užtikrinti gyvenimo lygį, atitinkantį **Europos Sąjungos pagrindinių teisių** chartiją, ir sudaryti galimybę naudotis neatidėliotinos sveikatos priežiūros ir būtino ligų gydymo paslaugomis. Ypatingą dėmesį reikėtų skirti pažeidžiamiesiems asmenims, kaip antai nėščioms moterims, pagyvenusiems asmenims, vienišų tėvų šeimoms, **asmenims, kuriems galima iš karto nustatyti** fizinę ar psichikos negalią, asmenims, **akivaizdžiai patyrusiems psichologinę ar fizinę traumą, ir nelydimiems nepilnamečiams**. Visų pirma, nepilnamečiui informaciją reikėtų teikti jam suprantama ir jo amžių atitinkančia kalba. Visos valdžios institucijos, dalyvaujančios atliekant su tikrinimu susijusias užduotis, turėtų laikytis žmogaus orumo ir privatumo principų ir nesiimti diskriminuojančių veiksmų ar taip nesielgti;

## Pakeitimas 40

### Pasiūlymas dėl reglamento 28 konstatuojamoji dalis

*Pakeitimas*

(27) atliekant tikrinimą visiems suinteresuotiesiems asmenims reikėtų užtikrinti gyvenimo lygį, atitinkantį Chartiją, ir sudaryti galimybę naudotis neatidėliotinos sveikatos priežiūros ir būtino ligų gydymo paslaugomis. **Direktyva (ES) XXX/XXX [Priėmimo sąlygų direktyva] taikoma tarptautinės apsaugos prašytojams**. Ypatingą dėmesį reikėtų skirti pažeidžiamiesiems asmenims, kaip antai **nepilnamečiams, nelydimiems nepilnamečiams**, nėščioms moterims, pagyvenusiems asmenims, vienišų tėvų šeimoms, **prekybos žmonėmis aukoms, sunkiai sergantiems asmenims, psichikos sutrikimų, fizinę ar psichikos negalią turintiems asmenims**, asmenims, **kurie buvo kankinti, išžaginti ar patyrė kitokių formų didelį psichologinį, fizinį arba seksualinį smurtą**. Visų pirma, nepilnamečiui informaciją reikėtų teikti jam suprantama ir jo amžių atitinkančia kalba, **ją taip pat reikėtų teikti nepilnamečio atstovui**. Visos valdžios institucijos, dalyvaujančios atliekant su tikrinimu susijusias užduotis, turėtų laikytis žmogaus orumo ir privatumo principų ir nesiimti diskriminuojančių veiksmų ar taip nesielgti;

*Komisijos siūlomas tekstas*

(28) kadangi trečiųjų šalių piliečiai, kuriems atliekamas tikrinimas, gali neturėti būtinų tapatybės ir kelionės dokumentų, kurių reikia norint teisėtai kirsti išorės sieną, reikėtų **numatyti tapatybės nustatymo procedūrą, kuri sudarytų tikrinimo dalį;**

**Pakeitimas 41**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
29 konstatuojamoji dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

(29) Bendra tapatybės duomenų saugykla (toliau – bendra TDS) buvo sukurta Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) 2019/817 (Sąveikumo reglamentas)<sup>25</sup> siekiant sudaryti palankesnes sąlygas ir padėti teisingai nustatyti atvykimo ir išvykimo sistemoje (toliau – AIS), Vizų informacinėje sistemoje (toliau – VIS), Europos kelionių informacijos ir leidimų sistemoje (toliau – ETIAS), sistemoje EURODAC ir Europos nuosprendžių registrų informacinėje sistemoje trečiųjų šalių piliečiams (toliau – ECRIS-TCN) užregistruotų asmenų, įskaitant nežinomus asmenis, kurie negali nurodyti savo tapatybės, tapatybę. Tuo tikslu bendroje TDS pateikiami tik logiškai atskirti į AIS, VIS, ETIAS, EURODAC ir ECRIS-TCN įtraukti tapatybės, kelionės dokumentų ir biometrinių duomenys. Bendroje TDS laikomi tik asmens duomenys, kurie yra visiškai būtini norint atlikti tikslų tapatybės patikrinimą. Bendroje TDS įrašyti asmens duomenys **saugomi tik tiek, kiek absoliučiai būtina pagrindinių sistemų tikslais, ir turėtų būti** ištrinami automatiškai, kai tie duomenys ištrinami iš pagrindinių sistemų. Atliekant patikrinimą bendroje TDS galima patikimai ir išsamiai nustatyti asmenų

*Pakeitimas*

(28) kadangi trečiųjų šalių piliečiai, kuriems atliekamas tikrinimas, gali neturėti būtinų tapatybės ir kelionės dokumentų, kurių reikia norint teisėtai kirsti išorės sieną, reikėtų **vykdant tikrinimą atlikti tapatybės tikrinimo ar nustatymo procedūrą;**

*Pakeitimas*

(29) Bendra tapatybės duomenų saugykla (toliau – bendra TDS) buvo sukurta Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) 2019/817 (Sąveikumo reglamentas)<sup>25</sup> siekiant sudaryti palankesnes sąlygas ir padėti teisingai nustatyti atvykimo ir išvykimo sistemoje (toliau – AIS), Vizų informacinėje sistemoje (toliau – VIS), Europos kelionių informacijos ir leidimų sistemoje (toliau – ETIAS), sistemoje EURODAC ir Europos nuosprendžių registrų informacinėje sistemoje trečiųjų šalių piliečiams (toliau – ECRIS-TCN) užregistruotų asmenų, įskaitant nežinomus asmenis, kurie negali nurodyti savo tapatybės, tapatybę. Tuo tikslu bendroje TDS pateikiami tik logiškai atskirti į AIS, VIS, ETIAS, EURODAC ir ECRIS-TCN įtraukti tapatybės, kelionės dokumentų ir biometrinių duomenys. Bendroje TDS laikomi tik asmens duomenys, kurie yra visiškai būtini norint atlikti tikslų tapatybės patikrinimą. Bendroje TDS įrašyti asmens duomenys **yra** ištrinami automatiškai, kai tie duomenys ištrinami iš pagrindinių sistemų. Atliekant patikrinimą bendroje TDS galima patikimai ir išsamiai **patikrinti arba** nustatyti asmenų tapatybę sudarant galimybę peržiūrėti visus AIS, VIS,

tapatybę sudarant galimybę peržiūrėti visus AIS, VIS, ETIAS, EURODAC ir ECRIS-TCN užregistruotus tapatybės duomenis, kartu užtikrinant *kuo didesnę* duomenų apsaugą ir išvengiant nereikalingo duomenų tvarkymo ar dubliavimosi;

---

<sup>25</sup> 2019 m. gegužės 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2019/817 dėl ES informacinių sistemų sienų ir vizų srityje sąveikumo sistemos sukūrimo, kuriuo iš dalies keičiami Europos Parlamento ir Tarybos reglamentai (EB) Nr. 767/2008, (ES) 2016/399, (ES) 2017/2226, (ES) 2018/1240, (ES) 2018/1726 ir (ES) 2018/1861 bei Tarybos sprendimai 2004/512/EB ir 2008/633/TVR (OL L 135, 2019 5 22, p. 27).

ETIAS, EURODAC ir ECRIS-TCN užregistruotus tapatybės duomenis, kartu užtikrinant duomenų apsaugą ir išvengiant nereikalingo duomenų tvarkymo ar dubliavimosi;

---

<sup>25</sup> 2019 m. gegužės 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2019/817 dėl ES informacinių sistemų sienų ir vizų srityje sąveikumo sistemos sukūrimo, kuriuo iš dalies keičiami Europos Parlamento ir Tarybos reglamentai (EB) Nr. 767/2008, (ES) 2016/399, (ES) 2017/2226, (ES) 2018/1240, (ES) 2018/1726 ir (ES) 2018/1861 bei Tarybos sprendimai 2004/512/EB ir 2008/633/TVR (OL L 135, 2019 5 22, p. 27).

## Pakeitimas 42

### Pasiūlymas dėl reglamento 30 konstatuojamoji dalis

#### *Komisijos siūlomas tekstas*

(30) siekiant nustatyti asmenų, kuriems taikomas tikrinimas, tapatybę, patikrinimą bendroje TDS reikėtų pradėti asmeniui dalyvaujant. Atliekant tokį patikrinimą asmens biometrinius duomenis reikėtų patikrinti palyginant juos su bendroje TDS laikomais duomenimis. Jeigu asmens biometrinių duomenų panaudoti neįmanoma arba jeigu su tais duomenimis *pateikta užklausa* nėra sėkminga, galima *pateikti užklauską* naudojant asmens tapatybės duomenis kartu su kelionės dokumento duomenimis, kai tokių duomenų yra. Laikantis būtinumo ir proporcingumo principų, jeigu *pateikus užklauską* nustatoma, kad bendroje TDS duomenų apie tą asmenį yra, valstybių narių institucijoms turėtų būti suteikiama prieiga prie bendros TDS, kad jos galėtų susipažinti su to asmens tapatybės

#### *Pakeitimas*

(30) Siekiant *patikrinti arba* nustatyti asmenų, kuriems taikomas tikrinimas, tapatybę, patikrinimą bendroje TDS reikėtų pradėti asmeniui dalyvaujant. Atliekant tokį patikrinimą asmens biometrinius duomenis reikėtų patikrinti palyginant juos su bendroje TDS laikomais duomenimis. Jeigu asmens biometrinių duomenų panaudoti neįmanoma arba jeigu su tais duomenimis *atlikta paieška* nėra sėkminga, galima *atlikti paiešką* naudojant asmens tapatybės duomenis kartu su kelionės dokumento duomenimis, kai tokių duomenų yra. Laikantis būtinumo ir proporcingumo principų, jeigu *atlikus paiešką* nustatoma, kad bendroje TDS duomenų apie tą asmenį yra, valstybių narių institucijoms turėtų būti suteikiama prieiga prie bendros TDS, kad jos galėtų susipažinti su to asmens tapatybės

duomenimis, kelionės dokumento duomenimis ir biometriniais duomenimis, niekaip bendroje TDS nenurodant, iš kurios ES informacinės sistemos tie duomenys paimti;

duomenimis, kelionės dokumento duomenimis ir biometriniais duomenimis, niekaip bendroje TDS nenurodant, iš kurios ES informacinės sistemos tie duomenys paimti;

### **Pakeitimas 43**

#### **Pasiūlymas dėl reglamento 32 konstatuojamoji dalis**

##### *Komisijos siūlomas tekstas*

(32) atsižvelgiant į tai, kad daugelis asmenų, kuriems taikomas tikrinimas, gali neturėti jokio kelionės dokumento, tikrinimą atliekančios valdžios institucijos turėtų turėti galimybę susipažinti su bet kokiais atitinkamų asmenų turimais svarbiais dokumentais, jeigu tokių asmenų biometrinių duomenų neįmanoma naudoti arba bendroje TDS nerasta jokių rezultatų. Valdžios institucijoms taip pat turėtų būti leidžiama naudoti tokių kitų dokumentų nebiometrinius duomenis atliekant patikrinimus atitinkamose duomenų bazėse;

##### *Pakeitimas*

(32) atsižvelgiant į tai, kad daugelis asmenų, kuriems taikomas tikrinimas, gali neturėti jokio kelionės dokumento, tikrinimą atliekančios valdžios institucijos turėtų turėti galimybę susipažinti su bet kokiais atitinkamų asmenų turimais svarbiais dokumentais, ***kad patikrintų arba nustatytų jų tapatybę***, jeigu tokių asmenų biometrinių duomenų neįmanoma naudoti arba bendroje TDS nerasta jokių rezultatų. Valdžios institucijoms taip pat turėtų būti leidžiama naudoti tokių kitų dokumentų nebiometrinius duomenis atliekant patikrinimus atitinkamose duomenų bazėse;

### **Pakeitimas 44**

#### **Pasiūlymas dėl reglamento 33 konstatuojamoji dalis**

##### *Komisijos siūlomas tekstas*

(33) sienos perėjimo punkte atliekant patikrinimus kertant sieną, asmenų tapatybės nustatymą, duomenų bazių tikrinimą vykdant sienų stebėjimą ar policijos patikrinimus išorės sienų ruože, kuriuos atlieka valdžios institucijos, priėmusios sprendimą dėl atitinkamo asmens tikrinimo, reikėtų laikyti tikrinimo dalimi ir nereikėtų kartoti, nebent būtų ypatingų tokį pasikartojimą pateisinančių

##### *Pakeitimas*

(33) sienos perėjimo punkte atliekant patikrinimus kertant sieną, asmenų tapatybės nustatymą, duomenų bazių tikrinimą vykdant sienų stebėjimą ar policijos patikrinimus išorės sienų ruože, kuriuos atlieka valdžios institucijos, priėmusios sprendimą dėl atitinkamo asmens tikrinimo, reikėtų laikyti tikrinimo dalimi ir nereikėtų kartoti, nebent būtų ypatingų tokį pasikartojimą pateisinančių

aplinkybių;

aplinkybių. *Nėra nei būtina, nei proporcinga kelis kartus atlikti paiešką toje pačioje duomenų bazėje to paties asmens atžvilgiu. Asmens duomenys, visų pirma biometriniai duomenys tapatybės patikrinimo arba nustatymo ir registravimo tikslais pagal Reglamento(ES) xxxx/xxxx [EURODAC reglamentas] reikalavimus turėtų būti renkami vieną kartą tikrinimo metu;*

## Pakeitimas 45

### Pasiūlymas dėl reglamento 34 konstatuojamoji dalis

*Komisijos siūlomas tekstas*

(34) kad būtų užtikrintos vienodos šio reglamento 11 *straipsnio 5 dalies ir 12* straipsnio 5 dalies įgyvendinimo sąlygos, Komisijai turėtų būti suteikti įgyvendinimo įgaliojimai. Šiais įgaliojimais turėtų būti naudojamosi pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 182/2011<sup>26</sup>. Priimant atitinkamus įgyvendinimo aktus reikėtų taikyti nagrinėjimo procedūrą;

---

<sup>26</sup> 2011 m. vasario 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 182/2011, kuriuo nustatomos valstybių narių vykdomos Komisijos naudojimosi įgyvendinimo įgaliojimais kontrolės mechanizmų taisyklės ir bendrieji principai (OL L 55, 2011 2 28, p. 13).

*Pakeitimas*

(34) kad būtų užtikrintos vienodos šio reglamento 11 straipsnio 5 dalies įgyvendinimo sąlygos, Komisijai turėtų būti suteikti įgyvendinimo įgaliojimai. Šiais įgaliojimais turėtų būti naudojamosi pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 182/2011<sup>26</sup>. Priimant atitinkamus įgyvendinimo aktus reikėtų taikyti nagrinėjimo procedūrą;

---

<sup>26</sup> 2011 m. vasario 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 182/2011, kuriuo nustatomos valstybių narių vykdomos Komisijos naudojimosi įgyvendinimo įgaliojimais kontrolės mechanizmų taisyklės ir bendrieji principai (OL L 55, 2011 2 28, p. 13).

## Pakeitimas 46

### Pasiūlymas dėl reglamento 35 konstatuojamoji dalis

*Komisijos siūlomas tekstas*

(35) *atliekant tikrinimą taip pat reikėtų įvertinti, ar trečiųjų šalių piliečių*

*Pakeitimas*

*Išbraukta.*



*atvykimas į Sąjungą galėtų kelti grėsmę vidaus saugumui ar viešajai tvarkai;*

#### **Pakeitimas 47**

##### **Pasiūlymas dėl reglamento 36 konstatuojamoji dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

(36) kadangi tikrinimas atliekamas prie išorės sienos esantiems **asmenims, neatitinkantiems** atvykimo sąlygų ar **išlaipintiems** atlikus paieškos ir gelbėjimo operaciją, į tikrinimą įtraukiami saugumo patikrinimai turėtų būti **bent** panašaus lygio, kaip patikrinimai, atliekami trečiųjų šalių piliečiams, kurie iš anksto paprašė leidimo atvykti į Sąjungą trumpam laikui, neatsižvelgiant į tai, ar jie privalo turėti vizą ar ne;

#### **Pakeitimas 48**

##### **Pasiūlymas dėl reglamento 39 konstatuojamoji dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

(39) **remiantis 36 konstatuojamojoje dalyje išdėstytais motyvais**, kalbant apie asmenis, kuriems taikomas tikrinimas, **automatinius patikrinimus saugumo tikslais reikėtų atlikti tose pačiose sistemose, kaip numatyta vizos ar kelionės leidimo prašytojams pagal Europos kelionių informacijos ir leidimų sistemą: VIS, AIS, ETIAS, SIS, ECRIS-TCN, Europolo ir Interpolo SLTD ir TDAWN duomenų bazėse. Asmenis, kuriems taikomas tikrinimas**, taip pat reikėtų patikrinti **ECRIS-TCN, ar tai nėra asmenys, kaltinami dėl teroristinių nusikaltimų ir kitų sunkių nusikalstamų veikų, 38 konstatuojamojoje dalyje nurodytuose Europolo duomenyse,**

*Pakeitimas*

(36) kadangi tikrinimas atliekamas prie išorės sienos esantiems **trečiųjų šalių piliečiams, kurie gali neatitikti** atvykimo sąlygų ar **buvo išlaipinti** atlikus paieškos ir gelbėjimo operaciją, į tikrinimą įtraukiami saugumo patikrinimai turėtų būti panašaus lygio, kaip patikrinimai, atliekami trečiųjų šalių piliečiams, kurie iš anksto paprašė leidimo atvykti į Sąjungą trumpam laikui, neatsižvelgiant į tai, ar jie privalo turėti vizą ar ne;

*Pakeitimas*

(39) kalbant apie asmenis, kuriems taikomas tikrinimas, **atitinkamose** duomenų bazėse taip pat reikėtų **atlikti automatines paieškas saugumo tikslais;**

*Interpolo pavogtų ir pamestų kelionės dokumentų duomenų bazėje ir su pranešimais susijusių kelionės dokumentų (TDAWN) duomenų bazėje;*

## Pakeitimas 49

### Pasiūlymas dėl reglamento 40 konstatuojamoji dalis

*Komisijos siūlomas tekstas*

(40) *tokius patikrinimus* reikėtų atlikti taip, kad būtų užtikrinama, kad iš duomenų bazių būtų gaunami tik duomenys, kurie yra būtini saugumo patikrinimams atlikti. Kalbant apie asmenis, kurie paprašė tarptautinės apsaugos sienos perėjimo punkte, *atliekant* saugumo patikrinimą, kuris yra tikrinimo dalis, *duomenų bazėse reikėtų sutelkti dėmesį į* duomenų *bazes, kurios* nebuvo patikrintos prie išorės sienos atliekant patikrinimus kertant sieną, *taip išvengiant pakartotinių patikrinimų;*

## Pakeitimas 50

### Pasiūlymas dėl reglamento 41 konstatuojamoji dalis

*Komisijos siūlomas tekstas*

(41) jeigu tai pateisinama saugumo patikrinimo tikslu, į tikrinimą taip pat galima įtraukti trečiųjų šalių piliečių turimų objektų patikrinimą, laikantis nacionalinės teisės aktais. Bet kokios *tokiais atvejais* taikomos priemonės turėtų būti proporcingos ir jomis turėtų būti paisoma asmenų, kuriems atliekamas tikrinimas, žmogaus orumo. Dalyvaujančios valdžios institucijos turėtų užtikrinti, kad būtų paisoma suinteresuotųjų asmenų pagrindinių teisių, įskaitant teisę į asmens duomenų apsaugą ir žodžio laisvę;

*Pakeitimas*

(40) *paieškas atitinkamose duomenų bazėse saugumo tikslais* reikėtų atlikti taip, kad būtų užtikrinama, kad iš duomenų bazių būtų gaunami tik duomenys, kurie yra būtini saugumo patikrinimams atlikti. Kalbant apie asmenis, kurie paprašė tarptautinės apsaugos sienos perėjimo punkte, *paiešką duomenų bazėse vykdant* saugumo patikrinimą, kuris yra tikrinimo dalis, *reikėtų atlikti tik tuo atveju, jei reikiamos duomenų bazės* nebuvo patikrintos prie išorės sienos atliekant patikrinimus kertant sieną;

*Pakeitimas*

(41) jeigu tai pateisinama saugumo patikrinimo tikslu, į tikrinimą taip pat galima įtraukti trečiųjų šalių piliečių turimų objektų patikrinimą, laikantis nacionalinės teisės aktais. Bet kokios *saugumo patikrinimo atveju* taikomos priemonės turėtų būti proporcingos ir jomis turėtų būti paisoma asmenų, kuriems atliekamas tikrinimas, žmogaus orumo *ir fizinės bei psichologinės neliečiamybės principų*. Dalyvaujančios valdžios institucijos turėtų užtikrinti, kad būtų paisoma suinteresuotųjų asmenų pagrindinių teisių,

įskaitant teisę į asmens duomenų apsaugą  
ir žodžio laisvę;

## Pakeitimas 51

### Pasiūlymas dėl reglamento 42 konstatuojamoji dalis

*Komisijos siūlomas tekstas*

(42) kadangi **valdžios institucijos, kurioms pavesta atlikti tikrinimą, turi turėti prieigą prie** AIS, ETIAS, VIS ir ECRIS-TCN, **kad nustatyty, ar asmuo gali** kelti grėsmę vidaus saugumui **ar viešajai tvarkai**, reikėtų atitinkamai iš dalies pakeisti Reglamentą (EB) Nr. 767/2008, Reglamentą (ES) 2017/2226, Reglamentą (ES) 2018/1240 ir Reglamentą (ES) 2019/816, kad **būtų numatyta tokia papildoma prieigos teisė, kuri šiuo metu nėra įtvirtinta tuose reglamentuose.** Reglamento (ES) 2019/816 atveju dėl skirtingų sąlygų toks pakeitimas turėtų būti atliktas priimant kitą reglamentą nei galiojantis;

*Pakeitimas*

(42) kadangi AIS, ETIAS, VIS ir ECRIS-TCN **gali apimti reikiamą informaciją, siekiant nustatyti**, ar asmuo **galėtų** kelti grėsmę vidaus saugumui, reikėtų atitinkamai iš dalies pakeisti **Europos Parlamento ir Tarybos** reglamentą (EB) Nr. 767/2008<sup>1a</sup>, **Europos Parlamento ir Tarybos** reglamentą (ES) 2017/2226<sup>1b</sup>, **Europos Parlamento ir Tarybos** reglamentą (ES) 2018/1240<sup>1c</sup> ir **Europos Parlamento ir Tarybos** reglamentą (ES) 2019/816<sup>1d</sup>, kad **tikrinimo institucijoms šiuo konkrečiu tikslu būtų numatytos ribotos prieigos teisės.** Reglamento (ES) 2019/816 atveju dėl skirtingų sąlygų toks pakeitimas turėtų būti atliktas priimant kitą reglamentą nei galiojantis;

---

<sup>1a</sup> 2008 m. liepos 9 d. **Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 767/2008 dėl Vizų informacinės sistemos (VIS) ir apsikeitimo duomenimis apie trumpalaikes vizas tarp valstybių narių (VIS reglamentas) (OL L 218, 2008 8 13, p. 60).**

<sup>1b</sup> 2017 m. lapkričio 30 d. **Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2017/2226, kuriuo sukuriama atvykimo ir išvykimo sistema (AIS), kurioje registruojami trečiųjų šalių piliečių, kertančių Europos Sąjungos valstybių narių išorės sienas, atvykimo ir išvykimo bei atsisakymo leisti jiems atvykti duomenys ir nustatomos prieigos prie AIS teisėsaugos tikslais sąlygos ir iš dalies**

*keisti Konvenciją, įgyvendinančią Šengeno susitarimą, ir reglamentus (EB) Nr. 767/2008 ir (ES) Nr. 1077/2011 (OL L 327, 2017 12 9, p. 20).*

*<sup>1c</sup> 2018 m. rugsėjo 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2018/1240, kuriuo sukuriama Europos kelionių informacijos ir leidimų sistema (ETIAS) ir iš dalies keičiami reglamentai (ES) Nr. 1077/2011, (ES) Nr. 515/2014, (ES) 2016/399, (ES) 2016/1624 ir (ES) 2017/2226 (OL L 236, 2018 9 19, p. 1).*

*<sup>1d</sup> 2019 m. balandžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2019/816, kuriuo Europos nuosprendžių registrų informacinei sistemai papildyti sukuriama centralizuota valstybių narių, turinčių informacijos apie priimtus trečiųjų šalių piliečių ir asmenų be pilietybės apkaltinamuosius nuosprendžius, nustatymo sistema (ECRIS-TCN) ir kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2018/1726 (OL L 135, 2019 5 22, p. 1).*

## **Pakeitimas 52**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 44 konstatuojamoji dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

(44) *kadangi veiksmingai atlikti tikrinimą įmanoma tik jeigu teisingai nustatoma atitinkamų asmenų tapatybė ir su jais susiję saugumo aspektai, tikrinimas Europos duomenų bazėse šiuo tikslu yra pagrįstas tais pačiais tikslais, kurių siekiant sukurta kiekviena iš tų duomenų bazių, t. y. veiksmingu Sąjungos išorės sienų valdymu, Sąjungos vidaus saugumu bei veiksmingu Sąjungos prieglobsčio ir grąžinimo politikos įgyvendinimu;*

*Pakeitimas*

(44) *tikrinimo metu atliekama paieška Europos duomenų bazėse tapatybės patikrinimo ar nustatymo ir saugumo patikrinimo tikslais gali būti pagrįsta tiek, kiek tai griežtai būtina šiam tikslui pasiekti ir atsižvelgiant į tikslus, kurių siekiant sukurta kiekviena iš tų duomenų bazių. Informacija apie tai, ar atlikus paiešką atitinkamose duomenų bazėse saugumo tikslais, kaip numatyta 11 straipsnyje, nustatyta atitiktis, ar jos nenustatyta, turėtų būti įtraukta į tikrinimo formą;*

## Pakeitimas 53

### Pasiūlymas dėl reglamento 44 a konstatuojamoji dalis (nauja)

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

*(44a) siekiant papildyti tam tikrus neesminius šio reglamento aspektus, pagal SESV 290 straipsnį Komisijai turėtų būti deleguoti įgaliojimai priimti aktus dėl institucijų, atsakingų už tikrinimą, ir kitų kompetentingų institucijų bendradarbiavimo ir dalijimosi asmens duomenimis procedūros siekiant nustatyti, ar asmuo galėtų kelti grėsmę vidaus saugumui. Ypač svarbu, kad atlikdama parengiamąjį darbą Komisija tinkamai konsultuotųsi, taip pat ir su ekspertais, ir kad tos konsultacijos būtų vykdomos vadovaujantis 2016 m. balandžio 13 d. Tarpinstituciniame susitarime dėl geresnės teisėkūros nustatytais principais<sup>1a</sup>. Visų pirma siekiant užtikrinti vienodas galimybes dalyvauti atliekant su deleguotaisiais aktais susijusį parengiamąjį darbą, Europos Parlamentas ir Taryba visus dokumentus gauna tuo pačiu metu kaip ir valstybių narių ekspertai, o jų ekspertams sistemingai suteikiama galimybė dalyvauti Komisijos ekspertų grupių, kurios atlieka su deleguotaisiais aktais susijusį parengiamąjį darbą, posėdžiuose;*

---

<sup>1a</sup> OL L 123, 2016 5 12, p. 1.

## Pakeitimas 54

### Pasiūlymas dėl reglamento 45 konstatuojamoji dalis

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

(45) kadangi šio reglamento **tikslų**, t. y.

(45) kadangi šio reglamento **tikslo**, t. y.

sustiprinti *asmenų, ketinančių atvykti į Šengeno erdvę, kontrolę ir taikyti jiems atitinkamas procedūras*, valstybės narės *pačios* pasiekti *negali, būtina nustatyti bendras taisykles* Sąjungos lygmeniu. *Taigi*, laikydamosi Europos Sąjungos sutarties 5 straipsnyje nustatyto subsidiarumo principo, Sąjunga gali patvirtinti priemones. Pagal tame straipsnyje nustatytą proporcingumo principą šiuo reglamentu neviršijama to, kas būtina nurodytiems tikslams pasiekti;

sustiprinti *prie išorės sienų atliekamus patikrinimus kertant sieną ir sudaryti sąlygas patikrinti arba nustatyti visų trečiųjų šalių piliečių, kurių atžvilgiu atliekamas tikrinimas, tapatybę ir atlikti paiešką tam tikrose duomenų bazėse siekiant patikrinti, ar asmenys galėtų kelti grėsmę vidaus saugumui*, valstybės narės *negali deramai* pasiekti *ir tą tikslą galima pasiekti tik* Sąjungos lygmeniu, laikydamosi Europos Sąjungos sutarties 5 straipsnyje nustatyto subsidiarumo principo Sąjunga gali patvirtinti priemones. Pagal tame straipsnyje nustatytą proporcingumo principą šiuo reglamentu neviršijama to, kas būtina nurodytiems tikslams pasiekti;

## Pakeitimas 55

### Pasiūlymas dėl reglamento 1 straipsnio pavadinimas

*Komisijos siūlomas tekstas*

Dalykas *ir taikymo sritis*

*Pakeitimas*

Dalykas

## Pakeitimas 56

### Pasiūlymas dėl reglamento 1 straipsnio 1 dalis

*Komisijos siūlomas tekstas*

Šiuo reglamentu *nustatomas* prie valstybių narių išorės sienų atliekamas visų trečiųjų šalių piliečių, *neleistinu būdu* kertančių išorės sieną, asmenų, per patikrinimus kertant sieną pateikusių tarptautinės apsaugos prašymą ir neatitinkančių atvykimo sąlygų, ir asmenų, išlaipintų atlikus paieškos ir gelbėjimo operaciją, *tikrinimas* prieš jiems pritaikant tinkamą procedūrą.

*Pakeitimas*

Šiuo reglamentu *nustatoma* prie valstybių narių išorės sienų atliekamas visų trečiųjų šalių piliečių, *neteisėtai* kertančių išorės sieną, asmenų, per patikrinimus kertant sieną pateikusių tarptautinės apsaugos prašymą ir neatitinkančių atvykimo sąlygų, ir asmenų, išlaipintų atlikus paieškos ir gelbėjimo operaciją, *tikrinimo procedūra* prieš jiems pritaikant tinkamą procedūrą.

## Pakeitimas 57

**Pasiūlymas dėl reglamento  
1 straipsnio 2 dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

**Tikrinimo tikslas – sustiprinti asmenų, ketinančių atvykti į Šengeno erdvę, kontrolę ir pritaikyti jiems tinkamas procedūras.**

*Pakeitimas*

**Išbraukta.**

**Pakeitimas 58**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
1 straipsnio 3 dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

Tikrinimo **objektas** – visų trečiųjų šalių piliečių, kuriems jis taikomas, **tapatybės nustatymas** ir **patikrinimas** atitinkamose duomenų bazėse, ar asmenys, kuriems jis taikomas, **nekelia grėsmės** vidaus saugumui. **I tikrinimą** taip pat **įtraukiami, kai tinkama, sveikatos patikrinimai siekiant** nustatyti pažeidžiamus asmenis, **kuriems reikia medicininės pagalbos**, ir asmenis, **keliančius grėsmę visuomenės sveikatai. Tokiais patikrinimais vadovaujasi pritaikant šiems asmenims tinkamą procedūrą.**

*Pakeitimas*

Tikrinimo **tikslas** – **sustiprinti prieš išorės sienų atliekamus patikrinimus kertant sieną, nustatyti** visų trečiųjų šalių piliečių, kuriems jis taikomas, **tapatybę** ir **patikrinti** atitinkamose duomenų bazėse, ar asmenys, kuriems jis taikomas, **galėtų kelti grėsmę** vidaus saugumui. **Tikrinimas** taip pat **apima privalomą preliminarų sveikatos patikrinimą ir privalomą preliminarų pažeidžiamumo patikrinimą, kuriais siekiama** nustatyti pažeidžiamus asmenis, **specialių priėmimo ar procedūrinių poreikių turinčius asmenis** ir asmenis, **kuriems reikia medicininės pagalbos. Atliekant tikrinimą taip pat siekiama nustatyti asmenis, kurie gali kelti grėsmę visuomenės sveikatai.**

**Pakeitimas 59**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
1 straipsnio 4 dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

**Tikrinimas taip pat atliekamas valstybių narių teritorijoje, kai nėra požymių, jog trečiųjų šalių piliečiams prie išorės sienų**

*Pakeitimas*

**Išbraukta.**

*buvo atliktos kontrolės procedūros.*

## **Pakeitimas 60**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 1 straipsnio 4 a dalis (nauja)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

*Šiuo reglamentu taip pat numatoma kiekvienoje valstybėje narėje sukurti nepriklausomą mechanizmą, skirtą stebėti, kaip vykdomas sienų stebėjimą ir tikrinimo procedūrą laikomasi Sąjungos ir tarptautinės teisės, įskaitant Chartiją.*

## **Pakeitimas 61**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 1 a straipsnis (naujas)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

#### *1a straipsnis*

#### *Pagrindinės teisės*

*Taikydamos šį reglamentą, valstybės narės veikia visapusiškai laikydamosi atitinkamos Sąjungos teisės, įskaitant Chartiją, atitinkamos tarptautinės teisės, įskaitant 1951 m. liepos 28 d. Ženevoje priimtą Konvenciją dėl pabėgėlių statuso (toliau – Ženevos konvencija), ir su galimybe gauti tarptautinę apsaugą susijusių pareigų, visų pirma negražinimo principo, ir pagrindinių teisių.*

## **Pakeitimas 62**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 2 straipsnio 1 dalies 1 punktą**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

*1. neleistinas išorės sienos kirtimas –*

*Išbraukta.*



*valstybės narės sausumos, jūrų ar oro išorės sienos kirtimas ne nustatytuose sienos perėjimo punktuose ar ne nustatytomis jų darbo valandomis, kaip nurodyta Reglamento (ES) 2016/399 5 straipsnio 3 dalyje;*

## **Pakeitimas 63**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
2 straipsnio 1 dalies 5 a punktas (naujas)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

**5a. biometriniai duomenys – pirštų atspaudų ir veido atvaizdo duomenys, kaip apibrėžta Reglamento (ES) xxxx/202x [EURODAC reglamentas] 3 straipsnio p punkte;**

## **Pakeitimas 64**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
2 straipsnio 1 dalies 5 b punktas (naujas)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

**5b. asmuo be pilietybės – asmuo be pilietybės, kaip apibrėžta 1954 m. rugsėjo 28 d. Niujorke pasirašytos Konvencijos dėl asmenų be pilietybės statuso 1 straipsnyje;**

## **Pakeitimas 65**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
2 straipsnio 1 dalies 5 c punktas (naujas)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

**5c. atstovas – asmuo ar organizacija, įskaitant valdžios instituciją, turintys reikiamų žinių ir patirties, įskaitant su elgesiu su nepilnamečiais ir konkrečiomis jų reikmėmis susijusias žinias ir patirtį,**

*kompetentingų institucijų ar įstaigų paskirti atstovauti ir padėti nelydimam nepilnamečiui ir, jei taikytina, veikti nelydimo nepilnamečio vardu, kad būtų apsaugoti tokio nelydimo nepilnamečio interesai ir bendra gerovė ir kad nelydimas nepilnametis galėtų naudotis šiame reglamente nustatytais teisėmis ir vykdyti jame nustatytas pareigas;*

## **Pakeitimas 66**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
2 straipsnio 1 dalies 5 d punktas (naujas)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

**5d. nepilnametis – jaunesnis nei 18 metų trečiosios šalies pilietis arba asmuo be pilietybės;**

## **Pakeitimas 67**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
2 straipsnio 1 dalies 5 e punktas (naujas)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

**5e. nelydimas nepilnametis – nepilnametis, į valstybės narės teritoriją atvykęs nelydimas pagal atitinkamos valstybės narės teisę ar praktiką už tokį nepilnametį atsakingo suaugusio asmens, jei suaugusysis nesiima faktiškai rūpintis tokiu nepilnamečiu, taip pat nepilnametis, kuris liko be palydos po to, kai atvyko į valstybės narės teritoriją;**

## **Pakeitimas 68**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
2 straipsnio 1 dalies 5 f punktas (naujas)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

**5f.** *sulaikymas – valstybės narės vykdomas asmens izoliavimas tam tikroje vietoje, kurioje tokiam asmeniui atimama judėjimo laisvė.*

## **Pakeitimas 69**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 3 straipsnio pavadinimas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

**Tikrinimas prie išorės sienos**

**Taikymo sritis**

## **Pakeitimas 70**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 3 straipsnio 1 dalies įžanginė dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

1. **Šis reglamentas** taikomas visiems trečiųjų šalių piliečiams, kurie yra:

1. **Šiame reglamente numatytas tikrinimas** taikomas visiems trečiųjų šalių piliečiams, **neatsižvelgiant į tai, ar jie yra pateikę tarptautinės apsaugos prašymą**, kurie yra:

## **Pakeitimas 71**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 3 straipsnio 1 dalies a punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

a) sulaikomi dėl **neleistino** valstybės narės sausumos, jūrų ar oro išorės sienos kirtimo, išskyrus trečiųjų šalių piliečius, kurių biometrinių duomenų valstybė narė neprivalo surinkti pagal Reglamento (ES) 603/2013 14 straipsnio 1 ir 3 dalis, **dėl priešasčių, nesusijusių su jų amžiumi**, arba

a) sulaikomi dėl **neteisėto** valstybės narės sausumos, jūrų ar oro išorės sienos kirtimo, išskyrus trečiųjų šalių piliečius, kurių biometrinių duomenų **dėl priešasčių, nesusijusių su jų amžiumi**, valstybė narė neprivalo surinkti pagal Reglamento (ES) 603/2013 14 straipsnio 1 ir 3 dalis, arba

## Pakeitimas 72

### Pasiūlymas dėl reglamento 3 straipsnio 1 dalies b punktas

*Komisijos siūlomas tekstas*

b) išlaipinti valstybės narės teritorijoje po paieškos ir gelbėjimo operacijos.

*Pakeitimas*

b) išlaipinti valstybės narės teritorijoje po paieškos ir gelbėjimo operacijos **ir neatitinkantys atvykimo sąlygų, nustatytų Reglamento (ES) 2016/399 [Šengeno sienų kodeksas] 6 straipsnyje.**

## Pakeitimas 73

### Pasiūlymas dėl reglamento 3 straipsnio 1 dalies 1 pastraipa

*Komisijos siūlomas tekstas*

**Tikrinimas taikomas tokiems asmenims neatsižvelgiant į tai, ar jie yra paprašę tarptautinės apsaugos.**

*Pakeitimas*

**Išbraukta.**

## Pakeitimas 74

### Pasiūlymas dėl reglamento 3 straipsnio 3 dalis

*Komisijos siūlomas tekstas*

3. Tikrinimas atliekamas nedarant poveikio Reglamento (ES) 2016/399 **6 straipsnio 5 dalies taikymui, išskyrus atvejį, kai tarptautinės apsaugos prašo asmuo, dėl kurio valstybė narė yra priėmusi individualų sprendimą pagal to reglamento 6 straipsnio 5 dalies c punktą.**

*Pakeitimas*

3. Tikrinimas atliekamas nedarant poveikio Reglamento (ES) 2016/399 **[Šengeno sienų kodeksas] 6 straipsnio 5 dalies taikymui.**

## Pakeitimas 75

### Pasiūlymas dėl reglamento 4 straipsnio pavadinimas

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

***Leidimas atvykti*** į valstybės narės teritoriją

***Atvykimas*** į valstybės narės teritoriją

## **Pakeitimas 76**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 4 straipsnio 1 dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

1. Atliekant tikrinimą 3 straipsnio 1 ir 2 dalyse ***nurodytiems asmenims neleidžiama atvykti*** į valstybės narės teritoriją.

1. Atliekant tikrinimą, ***valstybės narės gali manyti, kad 3 straipsnio 1 ir 2 dalyse nurodyti asmenys neatvyko*** į valstybės narės teritoriją.

## **Pakeitimas 77**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 4 straipsnio 2 dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

2. ***Kai atliekant tikrinimą paaiškėja, kad atitinkamas trečiosios šalies pilietis atitinka Reglamento (ES) 2016/399 6 straipsnyje nustatytas atvykimo sąlygas, tikrinimas užbaigiamas ir atitinkamam trečiosios šalies piliečiui leidžiama atvykti į teritoriją, nepažeidžiant sankcijų taikymo, kaip numatyta to reglamento 5 straipsnio 3 dalyje.***

***Išbraukta.***

## **Pakeitimas 78**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 4 straipsnio 2 a dalis (nauja)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

***2a. Nedarant poveikio šio reglamento 3 straipsnio 3 daliai ir 14 straipsnio 7 daliai, jei valstybė narė įgyvendina tarptautinės apsaugos prašymų***

*nagrinėjimo pasienio procedūrą pagal Reglamento (ES) xxxx/202x [Prieglobsčio procedūrų reglamentas] 41 straipsnį, šio reglamento 3 straipsnio 1 ir 2 dalyse nurodytiems asmenims tikrinimo metu neleidžiama atvykti į tos valstybės narės teritoriją.*

## **Pakeitimas 79**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 5 straipsnis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

#### **5 straipsnis**

##### ***Tikrinimas teritorijoje***

*Valstybės narės atlieka tikrinimą dėl jų teritorijoje esančių trečiųjų šalių piliečių, kai nėra požymių, jog jie kirto išorės sieną ir atvyko į valstybių narių teritoriją leistinu būdu.*

*Pakeitimas*

***Išbraukta.***

## **Pakeitimas 80**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 6 straipsnio 1 dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

**1. 3 straipsnyje nurodytais atvejais tikrinimas atliekamas vietose prie išorės sienų arba netoli jų.**

*Pakeitimas*

***Išbraukta.***

## **Pakeitimas 81**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 6 straipsnio 2 dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

**2. 5 straipsnyje nurodytais atvejais tikrinimas atliekamas bet kokioje tinkamoje vietoje valstybės narės**

*Pakeitimas*

***Išbraukta.***

*teritorijoje.*

## **Pakeitimas 82**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 6 straipsnio 3 dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

**3. 3 straipsnyje nurodytais atvejais tikrinimas atliekamas nedelsiant ir bet kuriuo atveju užbaigiamas per 5 dienas po sulaikymo prie išorės sienos, išlaipinimo atitinkamos valstybės narės teritorijoje ar atvykimo į sienos perėjimo punktą. Išimtinėmis aplinkybėmis, kai vienu metu reikia atlikti neproporcingo trečiųjų šalių piliečių skaičiaus tikrinimą ir praktiškai neįmanoma užbaigti tikrinimo iki nustatyto termino, 5 dienų laikotarpis gali būti pratęsiamas ne daugiau nei dar 5 dienomis.**

*Kalbant apie 3 straipsnio 1 dalies a punkte nurodytus asmenis, kuriems taikomos Reglamento (ES) 603/2013 14 straipsnio 1 ir 3 dalys, jeigu jie fiziškai yra prie išorės sienos ilgiau nei 72 valandas, tikrinimo laikotarpis sumažinamas iki dviejų dienų.*

## **Pakeitimas 83**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 6 straipsnio 4 dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

**4. Valstybės narės nedelsdamos praneša Komisijai apie 3 dalyje nurodytas išimtines aplinkybes. Jos taip pat informuoja Komisiją, kai tik nebelieka priešasčių pratęsti tikrinimo laikotarpį.**

## **Pakeitimas 84**

*Pakeitimas*

***Išbraukta.***

*Pakeitimas*

***Išbraukta.***

**Pasiūlymas dėl reglamento  
6 straipsnio 5 dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

5. 5 straipsnyje nurodytas tikrinimas atliekamas nedelsiant ir bet kuriuo atveju užbaigiamas per 3 dienas po sulaikymo.

***Išbraukta.***

**Pakeitimas 85**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
6 straipsnio 6 dalies a punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

a) preliminarus sveikatos ***ir pažeidžiamumo*** patikrinimas, kaip nurodyta 9 straipsnyje;

a) preliminarus sveikatos patikrinimas, kaip nurodyta 9 straipsnyje;

**Pakeitimas 86**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
6 straipsnio 6 dalies a a punktas (naujas)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

***(aa) preliminarus pažeidžiamumo patikrinimas, kaip nurodyta 9 straipsnyje;***

**Pakeitimas 87**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
6 straipsnio 6 dalies b punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

b) tapatybės nustatymas, kaip nurodyta 10 straipsnyje;

b) tapatybės nustatymas ***arba patikrinimas***, kaip nurodyta 10 straipsnyje;

**Pakeitimas 88**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
6 straipsnio 6 dalies c punktas**



*Komisijos siūlomas tekstas*

c) biometrinių duomenų registravimas **atitinkamose duomenų bazėse, kaip nurodyta 14 straipsnio 6 dalyje, jeigu tai dar nepadaryta;**

*Pakeitimas*

c) biometrinių duomenų registravimas **pagal Reglamento (ES) xxxx/xxxx [EURODAC reglamentas] 10, 13 ir 14a straipsnius;**

## **Pakeitimas 89**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 6 straipsnio 6 dalies d punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

d) saugumo patikrinimas, kaip nurodyta 11 straipsnyje;

*Pakeitimas*

d) (Tekstas lietuvių kalba nekeičiamas.)

## **Pakeitimas 90**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 6 straipsnio 6 dalies e punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

e) **apklausos** formos pildymas, kaip nurodyta 13 straipsnyje;

*Pakeitimas*

e) **tikrinimo** formos pildymas, kaip nurodyta 13 straipsnyje;

## **Pakeitimas 91**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 6 straipsnio 6 dalies f punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

f) tinkamos procedūros pritaikymas, kaip nurodyta 14 straipsnyje.

*Pakeitimas*

f) tinkamos procedūros pritaikymas, kaip nurodyta 14 straipsnyje.

## **Pakeitimas 92**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 6 straipsnio 6 dalies 1 a pastraipa (nauja)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

***Tikrinimas gali būti atliekamas bet kurioje reikiamoje ir tinkamoje valstybės narės teritorijos vietoje, kurią turi nurodyti ta valstybė narė, be kita ko, prie arba netoli išorės sienų.***

### **Pakeitimas 93**

#### **Pasiūlymas dėl reglamento 6 straipsnio 6 a dalis (nauja)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

***6a. Organizacijos ir asmenys, patariantys prašytojams ir jiems teikiantys konsultacijas, įskaitant teisinę pagalbą ir teisinį atstovavimą, turi turėti praktinę galimybę susitikti su trečiosios šalies piliečiais, visų pirma su laikomais sulaikymo įstaigose arba sienos perėjimo punktuose prie išorės sienų, įskaitant tranzito zonas.***

### **Pakeitimas 94**

#### **Pasiūlymas dėl reglamento 6 straipsnio 6 b dalis (nauja)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

***6b. Tikrinimas atliekamas nedelsiant ir bet kuriuo atveju užbaigiamas per penkias dienas po sulaikymo prie išorės sienos, išlaipinimo atitinkamos valstybės narės teritorijoje ar atvykimo į sienos perėjimo punktą.***

***Kalbant apie 3 straipsnio 1 dalies a punkte nurodytus asmenis, kuriems taikomos Reglamento (ES) xxxx/xxxx [EURODAC reglamentas] 14 straipsnio 1 ir 3 dalys, jei tie asmenys fiziškai yra prie išorės sienos ilgiau nei 72 valandas, jiems taikomas tikrinimas vėliau ir tikrinimo***

*laikotarpis sumažinamas iki dviejų dienų.*

## **Pakeitimas 95**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 6 straipsnio 6 c dalis (nauja)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

**6c. Kol trunka krizinė situacija, kaip numatyta Reglamente (ES) XXX/XXXX [Krizių reglamentas], šio straipsnio 6 dalies b punkte nustatytas penkių dienų laikotarpis gali būti pratęstas ne daugiau kaip penkiomis papildomomis dienomis.**

## **Pakeitimas 96**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 6 straipsnio 6 d dalis (nauja)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

**6d. Valstybės narės užtikrina, kad visiems asmenims, kuriems taikomas tikrinimas, būtų suteiktas gyvenimo lygis, kuriuo suteikiamos jų pragyvenimo garantijos, apsaugoma fizinė ir psichikos jų sveikata ir paisoma jų teisių, numatytų Chartijoje.**

**Direktyva (ES) xxxx/xxxx [Priėmimo sąlygų direktyva] taikoma asmenims, kurie prašo tarptautinės apsaugos pagal tos direktyvos 16 straipsnį nuo tada, kai tie asmenys pateikia tarptautinės apsaugos prašymą.**

## **Pakeitimas 97**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 6 straipsnio 6 e dalis (nauja)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

**6e.** *Kai tai yra būtina ir remdamosi individualiu vertinimu, valstybės narės gali sulaikyti asmenį, kuriam taikomas tikrinimas, jei neįmanoma faktiškai taikyti kitų švelnesnių alternatyvių priemonių. Prireikus valstybės narės gali reikalauti, kad asmenys, kuriems taikomas tikrinimas, nustatytu laiku arba pagrįstais laiko tarpais teiktų pranešimus kompetentingoms institucijoms.*

*Visiems asmenims, kuriems taikomas tikrinimas, mutatis mutandis taikomos Direktyvos (ES) xxxx/xxxx [Priėmimo sąlygų direktyva] nuostatos dėl sulaikymo ir alternatyvių priemonių taikymo, visų pirma tos direktyvos 8–12 straipsniai ir 16 straipsnio 2 dalies antra pastraipa.*

## **Pakeitimas 98**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
6 straipsnio 6 f dalis (nauja)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

**6f.** *Trečiųjų šalių piliečiams negali būti taikomos privatumą pažeidžiančios biometrinio sekimo technologijos ar predikcinė analizė ir biometrinis skirstymas į kategorijas priėmimo arba tikrinimo patalpose ar jų prieigose arba atliekant tikrinimą. Draudžiama naudoti melo detektorius ar nuotolinius pasiklausymo prietaisus.*

## **Pakeitimas 99**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
6 straipsnio 7 dalies 1 pastraipa**

*Komisijos siūlomas tekstas*

Valstybės narės paskiria kompetentingas institucijas **tikrinimui atlikti. Jose dirba tinkami** darbuotojai ir yra pakankamai išteklių veiksmingai tikrinimui atlikti.

*Pakeitimas*

Valstybės narės paskiria kompetentingas institucijas, **atsakingas už tikrinimą, ir užtikrina, kad tų kompetentingų institucijų** darbuotojai, kurie atliks **tikrinimą, turėtų tinkamų žinių ir būtų tinkamai apmokyti pagal Reglamento (ES) Nr. 2021/2303 [Europos Sąjungos prieglobsčio agentūros reglamentas] 8 straipsnį. Valstybės narės skiria tinkamą personalą ir** pakankamai išteklių veiksmingai tikrinimui atlikti.

**Pakeitimas 100**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
6 straipsnio 7 dalies 2 pastraipa**

*Komisijos siūlomas tekstas*

Valstybės narės paskiria kvalifikuotus medicinos **darbuotojus**, kad jie atliktų 9 straipsnyje numatytą sveikatos patikrinimą. Kai tinkama, taip pat dalyvauja nacionalinės vaiko apsaugos institucijos ir nacionaliniai kovos su prekyba žmonėmis pranešėjai.

*Pakeitimas*

Valstybės narės paskiria kvalifikuotus medicinos **specialistus**, kad jie atliktų 9 straipsnyje numatytą sveikatos patikrinimą, **ir kvalifikuotus specialistus, kad jie atliktų 9 straipsnyje numatytą pažeidžiamumo tyrimą.** Kai tinkama, taip pat dalyvauja nacionalinės vaiko apsaugos institucijos ir nacionaliniai kovos su prekyba žmonėmis pranešėjai **ar pareigūnai.**

**Pakeitimas 101**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
6 straipsnio 7 dalies 3 pastraipa**

*Komisijos siūlomas tekstas*

Atliekant tikrinimą kompetentingoms institucijoms gali teikti pagalbą ar paramą ekspertai ar ryšių palaikymo pareigūnai ir Europos sienų ir pakrančių apsaugos agentūros bei [Europos Sąjungos prieglobsčio agentūros] suburtos grupės savo įgaliojimų srityse.

*Pakeitimas*

Atliekant tikrinimą kompetentingoms institucijoms gali teikti pagalbą ar paramą ekspertai ar ryšių palaikymo pareigūnai ir Europos sienų ir pakrančių apsaugos agentūros **suburtos grupės, be kita ko, kaip nurodyta Reglamento (ES) 2019/1896 [Europos sienų ir pakrančių**

*apsaugos reglamentas] 40 straipsnio 4 dalyje, bei [Europos Sąjungos prieglobsčio agentūros] suburtos grupės savo įgaliojimų srityse, su sąlyga, kad tokie ekspertai turi atitinkamą mokymą ir kvalifikaciją, kaip nustatyta pirmose dviuose pastraipose.*

## **Pakeitimas 102**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 7 straipsnio 1 dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

1. Valstybės narės priima atitinkamas nuostatas dėl atliekant **tikrinimą** įtariamų pagrindinių teisių nesilaikymo atvejų tyrimo.

*Pakeitimas*

1. Valstybės narės priima atitinkamas nuostatas dėl **visų vykdant sienų stebėjimą ir atliekant tikrinimo procedūrą** įtariamų pagrindinių teisių nesilaikymo atvejų tyrimo.

***Jos priima nacionalinės teisės nuostatas, kuriomis baudžiama už pagrindinių teisių nepaisymą. Numatytos sankcijos turi būti veiksmingos, proporcingos ir atgrasomos.***

## **Pakeitimas 103**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 7 straipsnio 2 dalies 1 pastraipa**

*Komisijos siūlomas tekstas*

2. Kiekviena valstybė narė sukuria nepriklausomą stebėsenos mechanizmą **siekdama:**

— ***užtikrinti, kad atliekant tikrinimą būtų laikomasi ES ir tarptautinės teisės, įskaitant Pagrindinių teisių chartiją;***

— ***kai taikytina, užtikrinti, kad būtų laikomasi nacionalinių taisyklių dėl atitinkamo asmens sulaikymo, visų pirma dėl sulaikymo pagrindų ir trukmės;***

— ***užtikrinti, kad įtariamai su tikrinimu susiję pagrindinių teisių***

*Pakeitimas*

2. Kiekviena valstybė narė sukuria nepriklausomą stebėsenos mechanizmą ***arba paskiria esamą nepriklausomą mechanizmą, jei jis atitinka šiame reglamente nustatytus kriterijus.***

*nesilaikymo atvejai, įskaitant susijusius su galimybe pasinaudoti prieglobsčio procedūra ir neqržinimo principo nesilaikymu, būtų tvarkomi veiksmingai ir nepagrįstai nedelsiant.*

#### **Pakeitimas 104**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
7 straipsnio 2 dalies 1 a pastraipa (nauja)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

*Taikant šį mechanizmą stebima, kaip vykdamt sienų stebėjimą ir tikrinimo procedūrą laikomasi Sąjungos ir tarptautinės teisės, įskaitant Chartiją, be kita ko, kiek tai susiję su:*

- a) galimybė pasinaudoti prieglobsčio procedūra;*
- b) neqržinimo principu;*
- c) vaiko interesus;*
- d) teise į sveikatos priežiūrą;*
- e) priėmimo sąlygomis;*
- f) susijusiomis taisyklėmis dėl atitinkamų asmenų sulaikymo;*
- g) atitinkamiems asmenims taikomų procesinių apsaugos priemonių.*

#### **Pakeitimas 105**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
7 straipsnio 2 dalies 1 b pastraipa (nauja)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

*Šiuo mechanizmu užtikrinama, kad įtarimai dėl pagrindinių teisių nepaisymo vykdamt visą atitinkamą veiklą, susijusią su sienų stebėjimu ir visų 3 straipsnio 1 ir 2 dalyse nurodytų trečiųjų šalių piliečių tikrinimu, būtų tinkamai tiriama ir nagrinėjami veiksmingai ir nepagrįstai*

*nedelsiant arba kad prireikus būtų inicijuojami tokie tyrimai. Taikant šį mechanizmą stebima tokių tyrimų pažanga.*

## **Pakeitimas 106**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 7 straipsnio 2 dalies 1 c pastraipa (nauja)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

*Taikant nepriklausomą stebėsenos mechanizmą teikiamos rekomendacijos valstybėms narėms.*

## **Pakeitimas 107**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 7 straipsnio 2 dalies 2 pastraipa**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

Valstybės narės įdiegia tinkamas apsaugos priemones, kad užtikrintų mechanizmo nepriklausomumą.

Valstybės narės įdiegia tinkamas apsaugos priemones, kad užtikrintų mechanizmo nepriklausomumą, *vadovaudamosi kriterijais, pripažintais pagal atitinkamą tarptautinę žmogaus teisių teisę ir standartus.*

## **Pakeitimas 108**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 7 straipsnio 2 dalies 2 a pastraipa (nauja)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

*Valstybės narės į mechanizmo valdymą ir veikimą įtraukia nacionalines žmogaus teisių institucijas, nacionalinius ombudsmenus ir tarptautines organizacijas. Jos taip pat gali įtraukti atitinkamas nevyriausybinės*



*organizacijas. Jeigu viena ar daugiau tų institucijų ar organizacijų tiesiogiai nedalyvauja mechanizmo veikloje, už stebėsenos mechanizmą atsakingos įstaigos užmezga ir palaiko glaudžius ryšius su jomis. Už tą mechanizmą atsakingos įstaigos užmezga ir palaiko glaudžius ryšius su nacionalinėmis duomenų apsaugos institucijomis ir Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūnu.*

## **Pakeitimas 109**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 7 straipsnio 2 dalies 2 b pastraipa (nauja)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

*Valstybės narės už mechanizmą atsakingoms įstaigoms suteikia prieigą prie visų atitinkamų vietų, įskaitant priėmimo ir sulaikymo patalpas, galimybę susisiekti su asmenimis ir susipažinti su dokumentais, jei tokia prieiga būtina, kad už mechanizmą atsakingos įstaigos galėtų vykdyti šiame straipsnyje nustatytas pareigas. Kai iš surinktos informacijos apie atskirą bylą matyti, kad padaryta nusikalstama veika, ta informacija perduodama nacionalinėms baudžiamojo persekiojimo institucijoms arba nacionaliniams prokuratūros organams.*

## **Pakeitimas 110**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 7 straipsnio 2 dalies 3 pastraipa**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

***Pagrindinių teisių agentūra** parengia valstybėms narėms skirtas bendrąsias rekomendacijas dėl tokio mechanizmo sukūrimo ir nepriklausomo veikimo. Be to, valstybės narės gali prašyti **Pagrindinių***

***FRA** parengia valstybėms narėms skirtas bendrąsias rekomendacijas dėl tokio **stebėsenos** mechanizmo sukūrimo ir nepriklausomo veikimo. Be to, Valstybės narės gali prašyti **FRA** joms padėti kurti*

**teisų agentūros** joms padėti kurti nacionalinį stebėsenos mechanizmą, įskaitant tokių mechanizmų nepriklausomumo apsaugos priemones, stebėsenos metodiką ir tinkamas mokymo sistemas.

nacionalinį stebėsenos mechanizmą, įskaitant tokių mechanizmų nepriklausomumo apsaugos priemones, stebėsenos metodiką ir tinkamas mokymo sistemas.

## **Pakeitimas 111**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 7 straipsnio 2 dalies 3 a pastraipa (nauja)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

***Nepriklausomų stebėsenos mechanizmų darbas padeda įvertinti, ar Chartija veiksmingai taikoma ir įgyvendinama pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2021/1060<sup>1a</sup> (Bendrujų nuostatų reglamentas) 15 straipsnio 1 dalį ir III priedą.***

---

***<sup>1a</sup> 2021 m. birželio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2021/1060, kuriuo nustatomos bendros Europos regioninės plėtros fondo, „Europos socialinio fondo +“, Sanglaudos fondo, Teisingos pertvarkos fondo ir Europos jūrų reikalų, žvejybos ir akvakultūros fondo nuostatos ir šių fondų bei Prieglobsčio, migracijos ir integracijos fondo, Vidaus saugumo fondo ir Sienu valdymo ir vizų politikos finansinės paramos priemonės finansinės taisyklės (OL L 231, 2021 6 30, p. 159).***

## **Pakeitimas 112**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 7 straipsnio 2 dalies 4 pastraipa**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

***Valstybės narės taip pat gali kviešti dalyvauti vykdant stebėseną atitinkamas nacionalines, tarptautines ir***

***Išbraukta.***

*nevyriausybinės organizacijos.*

## **Pakeitimas 113**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 7 straipsnio 2 a dalis (nauja)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

**2a. Pirmiau nurodytu mechanizmu nedaromas poveikis stebėsenos mechanizmui, kuriuo siekiama stebėti BEPS operacinį ir techninį naudojimą, kaip nustatyta Reglamento (ES) 2021/2303 [Europos Sąjungos prieglobsčio agentūros reglamentas] 14 straipsnyje, ir pagrindinių teisių stebėtojų vaidmeniui stebėti, kaip laikomasi pagrindinių teisių vykdant bet kokią Europos sienų ir pakrančių apsaugos agentūros veiklą, kaip nustatyta Reglamento (ES) 2019/1896 [Europos sienų ir pakrančių apsaugos pajėgų reglamentas] 80 straipsnyje.**

## **Pakeitimas 114**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 8 straipsnio 1 dalies įžanginė dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

1. Trečiųjų šalių ***piliečiai***, kuriems taikomas tikrinimas, ***glaustai informuojami*** apie tikrinimo tikslą ir sąlygas:

1. ***Valstybės narės informuoja*** trečiųjų šalių ***piliečius***, kuriems taikomas tikrinimas, apie tikrinimo tikslą, ***trukmę*** ir sąlygas, ***įskaitant***:

## **Pakeitimas 115**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 8 straipsnio 1 dalies a punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

a) tikrinimo etapus ***ir sąlygas*** bei

a) tikrinimo etapus bei galimus

galimus tikrinimo rezultatus;

tikrinimo rezultatus;

## **Pakeitimas 116**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 8 straipsnio 1 dalies a a punktas (naujas)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

**aa) teisę prašyti tarptautinės apsaugos, visų pirma Reglamento (ES) xxxx/202x [Prieglobsčio procedūrų reglamentas] 30 straipsnyje nurodytomis aplinkybėmis;**

## **Pakeitimas 117**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 8 straipsnio 1 dalies b punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

b) trečiųjų šalių piliečių teises ir pareigas tikrinimo metu, įskaitant jų **prievozę per tikrinimą** likti **nurodytose** patalpose.

b) trečiųjų šalių piliečių teises ir pareigas tikrinimo metu, įskaitant jų **pareigą tikrinimo metu** likti **paskirtose** patalpose **ir galimybę susisiekti su organizacijomis ir asmenimis, nurodytais šio reglamento 6 straipsnio 6a dalyje, ir būti pasiekiamiems tokioms organizacijomis ir asmenimis;**

## **Pakeitimas 118**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 8 straipsnio 1 dalies b a punktas (naujas)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

**ba) teises, nurodytas Reglamento (ES) 2016/679 [BDAR] 13 straipsnyje, Direktyvos (ES) 2016/680 [Policijos direktyva] 13 straipsnyje ir Reglamento (ES) 2018/1725 15 straipsnyje.**

## **Pakeitimas 119**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
8 straipsnio 2 dalies įžanginė dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

2. **Tikrinimo metu jie** taip pat, kai tinkama, **gauna** informaciją apie:

*Pakeitimas*

2. **Valstybės narės** taip pat, kai tinkama, **pateikia** informaciją apie:

**Pakeitimas 120**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
8 straipsnio 2 dalies a punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

a) taikytinas taisyklės dėl trečiųjų šalių piliečių atvykimo sąlygų pagal Reglamentą 2016/399 [Šengeno sienų kodeksas] ir kitas atvykimo į atitinkamą valstybę narę, buvimo ir gyvenimo joje sąlygas, jeigu tokia informacija dar nebuvo suteikta;

*Pakeitimas*

a) taikytinas taisyklės dėl trečiųjų šalių piliečių atvykimo sąlygų pagal Reglamentą **(ES)** 2016/399 [Šengeno sienų kodeksas] ir kitas atvykimo į atitinkamą valstybę narę, buvimo ir gyvenimo joje sąlygas, jeigu tokia informacija dar nebuvo suteikta;

**Pakeitimas 121**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
8 straipsnio 2 dalies b punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

b) jeigu jie yra pateikę tarptautinės apsaugos prašymą arba esama požymių, kad jie pageidauja tai padaryti, informaciją apie **prievolę pateikti** tarptautinės apsaugos **prašymą pirmo atvykimo ar teisėto buvimo valstybėje narėje, kaip numatyta Reglamento (ES) Nr. XXX/XXX [buvęs Dublino reglamentas] [9 straipsnio 1 ir 2 dalyse]**, taisyklių nesilaikymo pasekmes, **nustatytas to reglamento [10 straipsnio 1 dalyje]**, ir **informaciją, pateikiamą to reglamento 11 straipsnyje, bei** procedūras, vykdomas po tarptautinės apsaugos prašymo pateikimo;

*Pakeitimas*

b) jeigu jie yra pateikę tarptautinės apsaugos prašymą arba esama požymių, kad jie pageidauja tai padaryti, informaciją apie **asmenu, prašančių** tarptautinės apsaugos, **pareigas, nustatytas Reglamente (ES) Nr. XXX/XXX [Prieglobsčio ir migracijos valdymo reglamentas]**, taisyklių nesilaikymo pasekmes ir procedūras, vykdomas po tarptautinės apsaugos prašymo pateikimo;

## Pakeitimas 122

### Pasiūlymas dėl reglamento 8 straipsnio 2 dalies c punktas

*Komisijos siūlomas tekstas*

c) *prievolę neteisėtai esantiems trečiųjų šalių piliečiams grįžti, kaip numatyta Direktyvoje XXXXX [Gražinimo direktyva];*

*Pakeitimas*

c) *pareigą grįžti pagal Direktyvą XXXXX [Gražinimo direktyva] ir galimybes dalyvauti programoje, pagal kurią teikiama logistinė, finansinė ir kitokia materialinė ar nepiniginė pagalba savanoriškam išvykimui remti, jei tikrinimo metu paaiškėja, kad atitinkamas trečiosios šalies pilietis neatitinka Reglamento (ES) 2016/399 [Šengeno sienų kodeksas] 6 straipsnyje nustatytų atvykimo sąlygų;*

## Pakeitimas 123

### Pasiūlymas dėl reglamento 8 straipsnio 2 dalies d punktas

*Komisijos siūlomas tekstas*

d) *galimybes dalyvauti programoje, pagal kurią teikiama logistinė, finansinė ir kita materialinė ar nepiniginė pagalba siekiant padėti savanoriškai išvykti;*

*Pakeitimas*

*Išbraukta.*

## Pakeitimas 124

### Pasiūlymas dėl reglamento 8 straipsnio 2 dalies f punktas

*Komisijos siūlomas tekstas*

f) *informaciją, nurodytą Reglamento (ES) 2016/679<sup>35</sup> [BDAR] 13 straipsnyje.*

*Pakeitimas*

*Išbraukta.*

---

<sup>35</sup> 2016 m. balandžio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/679 dėl fizinių asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo ir kuriuo

*panaikinama Direktyva 95/46/EB  
(Bendrasis duomenų apsaugos  
reglamentas) (OL L 119, 2016 5 4).*

## **Pakeitimas 125**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 8 straipsnio 3 dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

3. Tikrinimo metu pateikiama informacija pateikiama ta kalba, kurią trečiosios šalies pilietis supranta ***arba galima pagrįstai tikėtis, kad supranta. Informacija pateikiama raštu ir, išimtinėmis aplinkybėmis, kai būtina, žodžiu, naudojantis vertėjo žodžiu paslaugomis. Ji pateikiama tinkamai, atsižvelgiant į asmens amžių ir lytį.***

*Pakeitimas*

3. Tikrinimo metu pateikiama informacija pateikiama ta kalba, kurią trečiosios šalies pilietis supranta. ***Informacija pateikiama raštu glaustai ir lengvai prieinamu formatu, naudojant aiškią ir paprastą kalbą ir, kai būtina, žodžiu, naudojantis vertėjo žodžiu paslaugomis. Ji pateikiama tinkamai, atsižvelgiant į asmens amžių ir lytį, nelydimų nepilnamečių atveju dalyvaujant 9a straipsnyje nurodytam atstovui.***

***Tarptautinės apsaugos prašantiems trečiųjų šalių piliečiams ta informacija gali būti teikiama kartu su informacija, kaip nustatyta Reglamento (ES) xxxx/xxxx [Prieglobsčio procedūrų reglamentas] 8 straipsnio 2 dalyje.***

***Atsakingos institucijos imasi reikiamų priemonių, kad būtų teikiamos vertėjavimo žodžiu ir, jeigu tai būtina ir tinkama, kultūrinio tarpininkavimo paslaugos, siekdamos palengvinti galimybę naudotis tarptautinės apsaugos procedūra.***

## **Pakeitimas 126**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 9 straipsnio pavadinimas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

Sveikatos ***patikrinimai*** ir ***pažeidžiamumas***

*Pakeitimas*

Sveikatos ir ***pažeidžiamumo patikrinimas***

## Pakeitimas 127

### Pasiūlymas dėl reglamento 9 straipsnio 1 dalis

*Komisijos siūlomas tekstas*

1. Trečiųjų šalių ***piliečiams***, kuriems atliekamas 3 straipsnyje nurodytas tikrinimas, ***atliekamas preliminarus sveikatos patikrinimas*** siekiant nustatyti bet kokius neatidėliotinos pagalbos ar izoliacijos dėl visuomenės sveikatos priežasčių poreikius, ***nebent, atsižvelgiant į aplinkybes, susijusias su bendrąja konkrečių trečiųjų šalių piliečių būkle, ir priešastis, dėl kurių jiems atliekamas tikrinimas, atitinkamos kompetentingos institucijos būtų tikros, kad preliminarus sveikatos patikrinimo nereikia. Tokiu atveju jos tuos asmenis apie tai informuoja.***

## Pakeitimas 128

### Pasiūlymas dėl reglamento 9 straipsnio 1 dalies 1 a pastraipa (nauja)

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

1. ***Visus*** trečiųjų šalių ***piliečius***, kuriems atliekamas 3 straipsnyje nurodytas tikrinimas, ***preliminariai apžiūri kvalifikuoti medicinos specialistai***, siekiant nustatyti bet kokius neatidėliotinos ***ar ilgalaikius*** pagalbos ar izoliacijos dėl visuomenės sveikatos priežasčių poreikius.

## Pakeitimas 129

*Pakeitimas*

***Nedarant poveikio valstybių narių pareigoms, nustatytoms Reglamento (ES) xxxx/xxxx [Prieglobsčio procedūrų reglamentas] 23 straipsnyje, trečiųjų šalių piliečių, siekiančių tarptautinės apsaugos, sveikatos patikrinimas, nurodytas šio straipsnio pirmoje pastraipoje, gali būti įtrauktas į sveikatos patikrinimą, kaip nustatyta Reglamento (ES) xxxx/xxxx [Prieglobsčio procedūrų reglamentas] 23 straipsnyje.***



## Pasiūlymas dėl reglamento 9 straipsnio 2 dalis

*Komisijos siūlomas tekstas*

2. ***Kai tinkama, patikrinama***, ar 1 dalyje nurodyti asmenys yra pažeidžiamoje padėtyje, yra kankinimų aukos arba turi specialiųjų priėmimo ar procedūrinių poreikių, kaip apibrėžta ***[nauja redakcija išdėstytos] Priėmimo sąlygų direktyvos 20*** straipsnyje.

*Pakeitimas*

2. ***Be to, valstybės narės užtikrina, kad kvalifikuoti specialistai įvertintų, ar asmenys, kurių tikrinamas atliekamas pagal 3 straipsnį, yra pažeidžiamoje padėtyje, yra kankinimų aukos ar nukentėję nuo kitokio nežmoniško ar žeminančio elgesio, yra be pilietybės ar jiems gresia bepilietybė*** arba turi specialiųjų priėmimo ar procedūrinių poreikių, kaip apibrėžta ***Direktyvos (ES) xxxx/xxxx [Priėmimo sąlygų direktyva] 21 straipsnyje ir Reglamento (ES) xxxx/xxxx [Prieglobsčio procedūrų reglamentas] 20*** straipsnyje.

## Pakeitimas 130

### Pasiūlymas dėl reglamento 9 straipsnio 3 dalis

*Komisijos siūlomas tekstas*

3. Jeigu esama pažeidžiamumo ar specialiųjų priėmimo ar procedūrinių poreikių požymių, atitinkamam trečiosios šalies piliečiui laiku suteikiama tinkama pagalba atsižvelgiant į jo fizinę ir psichikos būklę. Nepilnamečių atveju pagalbą teikia darbuotojai, apmokyti ir kvalifikuoti dirbti su nepilnamečiais, bendradarbiaudami su vaiko apsaugos institucijomis.

*Pakeitimas*

3. Jeigu esama pažeidžiamumo ar specialiųjų priėmimo ar procedūrinių poreikių požymių, atitinkamam trečiosios šalies piliečiui laiku ***tinkamose patalpose valstybėje narėje*** suteikiama tinkama pagalba atsižvelgiant į jo fizinę ir psichikos būklę. ***Kai asmuo teigia neturintis jokios pilietybės arba kai yra pagrįstų priežasčių manyti, kad toks asmuo gali būti asmuo be pilietybės, tai aiškiai užregistruojama.*** Nepilnamečių atveju pagalbą ***vaikams tinkamu būdu*** teikia darbuotojai, ***deramai*** apmokyti ir kvalifikuoti dirbti su nepilnamečiais, bendradarbiaudami su vaiko apsaugos institucijomis.

## Pakeitimas 131

**Pasiūlymas dėl reglamento  
9 straipsnio 4 dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

**4. Jeigu atsižvelgiant į aplinkybes manoma, kad tai būtina, 5 straipsnyje nurodytiems trečiųjų šalių piliečiams, kuriems atliekamas tikrinimas, atliekamas preliminarus sveikatos patikrinimas, visų pirma siekiant nustatyti sveikatos būklę, dėl kurios reikia teikti neatidėliotiną pagalbą ar specialiąją pagalbą arba asmenį izoliuoti.**

*Pakeitimas*

**Išbraukta.**

**Pakeitimas 132**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
9 straipsnio 4 a dalis (nauja)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

**4a. Nedarant poveikio specialiųjų priėmimo poreikių vertinimui, kurio reikalaujama pagal Direktyvą XXXX/XXX [Priėmimo sąlygų direktyva], specialiųjų procedūrinių poreikių vertinimui, kurio reikalaujama pagal Reglamentą XXXX/XXX [Prieglobsčio procedūrų reglamentas], ir pažeidžiamumo patikrinimui, kurio reikalaujama pagal Direktyvą XXX/XXX [Grąžinimo direktyva], šio straipsnio antroje ir trečioje pastraipose nurodytas pažeidžiamumo vertinimas gali būti pagal tuos teisėkūros procedūra priimtus aktus nustatytų pažeidžiamumo ir specialiųjų procedūrinių vertinimų dalis.**

**Pakeitimas 133**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
9 a straipsnis (naujas)**

**9a straipsnis**

***Garantijos nepilnamečiams***

- 1. Tikrinimo procedūros metu pagal Chartijos 24 straipsnio 2 dalį pagrindinis dėmesys visada skiriamas vaiko interesams.***
- 2. Valstybės narės kuo greičiau imasi priemonių, kuriomis siekiama užtikrinti, kad per patikrinimą nelydimam nepilnamečiui atstovautų ir padėtų atstovas. Kai taikytina, šis atstovas yra tas pats atstovas, kuris turi būti paskirtas pagal Direktyvos (ES) XXX/XXX [Priėmimo sąlygų direktyva] 23 straipsnį. Nelydimas nepilnamečis nedelsiant informuojamas apie atstovo paskyrimą. Tokie atstovai atlieka savo pareigas paisydami vaiko interesų principo ir turi tam reikiamas specialiąsias žinias. Siekiant užtikrinti nepilnamečio gerovę ir socialinę raidą, atstovas keičiamas tik tada, kai tai būtina. Atstovais negali būti organizacijos ar asmenys, kurių interesai prieštarauja ar potencialiai galėtų prieštarauti nelydimo nepilnamečio interesams.***
- 3. Valstybės narės paskiria atstovą, atsakingą už proporcingą ir ribotą nelydimų nepilnamečių skaičių, įprastomis aplinkybėmis – ne daugiau kaip už trisdešimt nelydimų nepilnamečių vienu metu, siekiant užtikrinti, kad tokie atstovai galėtų veiksmingai atlikti savo užduotis.***

**Pakeitimas 134**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
10 straipsnio pavadinimas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

Tapatybės nustatymas

*Pakeitimas*

Tapatybės **patikrinimas arba** nustatymas

### **Pakeitimas 135**

#### **Pasiūlymas dėl reglamento 10 straipsnio 1 dalies įžanginė dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

1. Jeigu tai dar nepadaryta taikant Reglamento (ES) 2016/399 8 straipsnį, trečiųjų šalių piliečių, kuriems pagal 3 **ar 5** straipsnį atliekamas tikrinimas, tapatybė patikrinama ar nustatoma naudojant, **kartu su nacionalinėmis ir Europos duomenų bazėmis, visų pirma**, šiuos duomenis:

*Pakeitimas*

1. Jeigu tai dar nepadaryta taikant Reglamento (ES) 2016/399 [**Šengeno sienų kodeksas**] 8 straipsnį, trečiųjų šalių piliečių, kuriems pagal **šio reglamento 3** straipsnį atliekamas tikrinimas, tapatybė patikrinama ar nustatoma naudojant, **kai taikytina**, šiuos duomenis:

### **Pakeitimas 136**

#### **Pasiūlymas dėl reglamento 10 straipsnio 1 dalies b punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

b) atitinkamo trečiosios šalies piliečio pateiktus **ar iš jo gautus** duomenis ar informaciją ir

*Pakeitimas*

b) atitinkamo trečiosios šalies piliečio pateiktus duomenis ar informaciją ir

### **Pakeitimas 137**

#### **Pasiūlymas dėl reglamento 10 straipsnio 2 dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

2. Tapatybės nustatymo tikslais, kaip nurodyta **1** dalyje, kompetentingos institucijos atlieka paiešką **atitinkamose nacionalinėse duomenų bazėse ir** bendroje **tapatybės duomenų saugykloje (bendra TDS)**, nurodytoje Reglamento (ES) 2019/817 17 straipsnyje. **Tuo tikslu**

*Pakeitimas*

2. Tapatybės **patikrinimo ar** nustatymo tikslais, kaip nurodyta **šio straipsnio 1** dalyje, **paskirtosios** kompetentingos institucijos atlieka paiešką bendroje TDS, nurodytoje Reglamento (ES) 2019/817 17 straipsnyje, **ir Šengeno informacinėje sistemoje (SIS)**. Trečiosios

*naudojami tiesiogiai per tikrinimą surinkti* trečiosios šalies *piliečio* biometriniai duomenys, tapatybės duomenys ir, *jeigu yra, kelionės dokumento duomenys*.

šalies *piliečių, kuriems atliekamas tikrinimas*, biometriniai duomenys *surenkami vieną kartą tų asmenų* tapatybės *patikrinimo arba nustatymo ir registravimo sistemoje EURODAC tikslais*.

## **Pakeitimas 138**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 10 straipsnio 2 a dalis (nauja)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

**2a. 2 dalyje numatyta paieška atliekama naudojant Europos paieškos portalą, kaip numatyta Reglamento (ES) 2019/817 II skyriuje ir Reglamento (ES) 2019/81836 II skyriuje.**

## **Pakeitimas 139**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 10 straipsnio 3 dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

3. Jeigu trečiosios šalies piliečio biometrinių duomenų naudoti negalima arba **2 dalyje nurodyta** tų duomenų **užklausa** neduoda rezultatų, 2 dalyje nurodyta **užklausa pateikiama** įvedus trečiosios šalies piliečio tapatybės duomenis kartu su tapatybės, kelionės ar kito dokumento duomenimis arba to trečiosios šalies piliečio pateiktais tapatybės duomenimis.

3. Jeigu trečiosios šalies piliečio biometrinių duomenų naudoti negalima arba tų duomenų **paieška** neduoda rezultatų, 2 dalyje nurodyta **paieška atliekama** įvedus trečiosios šalies piliečio tapatybės duomenis kartu su tapatybės, kelionės ar kito dokumento duomenimis arba to trečiosios šalies piliečio pateiktais tapatybės duomenimis.

## **Pakeitimas 140**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 10 straipsnio 4 a dalis (nauja)**

**4a. Europos sienų ir pakrančių apsaugos agentūra gali padėti kompetentingoms institucijoms nustatyti trečiųjų šalių piliečių, kuriems taikomas tikrinimas pagal Reglamentą (ES) 2019/1896, tapatybę.**

## **Pakeitimas 141**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 11 straipsnio 1 dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

1. Trečiųjų šalių piliečiams, kuriems pagal 3 **ar 5** straipsnį atliekamas tikrinimas, atliekamas saugumo patikrinimas siekiant patikrinti, ar jie **nekelia** grėsmės vidaus saugumui. Saugumo patikrinimas gali būti atliekamas ir dėl trečiųjų šalių piliečių, ir dėl jų turimų objektų. Apžiūrų atveju taikomi atitinkamos valstybės narės nacionalinės teisės aktai.

*Pakeitimas*

1. Trečiųjų šalių piliečiams, kuriems pagal 3 straipsnį atliekamas tikrinimas, atliekamas saugumo patikrinimas siekiant patikrinti, ar jie **negalėtų kelti** grėsmės vidaus saugumui. Saugumo patikrinimas gali būti atliekamas ir dėl trečiųjų šalių piliečių, ir dėl jų turimų objektų. Apžiūrų atveju taikomi atitinkamos valstybės narės nacionalinės teisės aktai.

## **Pakeitimas 142**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 11 straipsnio 2 dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

2. **Siekdamos** atlikti 1 dalyje nurodytą saugumo patikrinimą, jeigu tai dar nepadaryta pagal Reglamento (ES) 2016/399 8 straipsnio 3 **dalis a punkto vi papunktį, kompetentingos institucijos siunčia užklausą į atitinkamas nacionalines ir Sąjungos duomenų bazes, visų pirma Šengeno informacinę sistemą (SIS).**

*Pakeitimas*

2. **Siekiant** atlikti 1 dalyje nurodytą saugumo patikrinimą, jeigu tai dar nepadaryta **atliekant patikrinimus** pagal Reglamento (ES) 2016/399 **[Šengeno sienų kodeksas] 8** straipsnio 3 **dalį, atliekama pagal 12 straipsnį numatyta paieška atitinkamose Sąjungos duomenų bazėse, visų pirma SIS. Šiuo tikslu taip pat gali būti atlikta paieška atitinkamose nacionalinėse duomenų bazėse pagal Reglamento (ES) 2016/399 [Šengeno**

## **Pakeitimas 143**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 11 straipsnio 3 dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

**3. Jeigu tai dar nepadaryta atliekant Reglamento (ES) 2016/399 8 straipsnyje nurodytus patikrinimus, kompetentinga institucija siūnčia užklausą į atvykimo ir išvykimo sistemą (AIS), Europos kelionių informacijos ir leidimų sistemą (ETIAS), įskaitant Reglamento (ES) 2018/1240 34 straipsnyje nurodytą ETIAS stebėjimo sąrašą, Vizų informacinę sistemą (VIS), sistemą ECRIS-TCN dėl teistumo dėl teroristinių nusikaltimų ir kitų sunkių nusikalstamų veikų, Europos duomenis, tvarkomus Reglamento (ES) 2016/794 18 straipsnio 2 dalies a punkte nurodytu tikslu, ir Interpolo su pranešimais susijusių kelionės dokumentų duomenų bazę (Interpolo TDAWN) pateikdama 10 straipsnio 1 dalyje nurodytus duomenis ir naudodama bent tos dalies c punkte nurodytus duomenis.**

*Pakeitimas*

***Išbraukta.***

## **Pakeitimas 144**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 11 straipsnio 4 dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

**4. Atlikus *patikrinimą* AIS, ETIAS ir VIS, kaip numatyta 3 dalyje, gauti duomenys yra susiję tik su atsisakymais išduoti kelionės leidimą, atsisakymais leisti atvykti ar sprendimais atsisakyti išduoti vizą ar leidimą gyventi, juos panaikinti ar atšaukti dėl saugumo sumetimų.**

*Pakeitimas*

**4. Atlikus *paiešką*, AIS, ETIAS ir VIS, kaip numatyta 2 dalyje, gauti duomenys yra susiję tik su atsisakymais išduoti kelionės leidimą, atsisakymais leisti atvykti ar sprendimais atsisakyti išduoti vizą ar leidimą gyventi, juos panaikinti ar atšaukti dėl saugumo sumetimų.**

## **Pakeitimas 145**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 11 straipsnio 4 a dalis (nauja)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

**4a. Atliekant paiešką ECRIS-TCN sistemoje, gaunami tik tie duomenys, kurie yra susiję su teistumu dėl teroristinių nusikaltimų ir kitų sunkių nusikalstamų veikų, nurodytų Reglamento (ES) 2019/816 5 straipsnio 1 dalies c punkte.**

## **Pakeitimas 146**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 11 straipsnio 4 b dalis (nauja)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

**4b. Bet kokia paieška Interpolo duomenų bazėse 1 dalyje nurodytais tikslais atliekama tik tada, kai užtikrinama, kad jokia informacija nebūtų atskleista Interpolo perspėjimo savininkui. Kai tokios paieškos neįmanoma atlikti tokiu būdu, kad Interpolo perspėjimo savininkui nebūtų atskleidžiama jokia informacija, atliekant paiešką Interpolo duomenų bazės neįtraukiamos.**

## **Pakeitimas 147**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 12 straipsnio pavadinimas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

Saugumo *patikrinimų* sąlygos

**Paieškos duomenų bazėse saugumo  
tikslais sąlygos**

## **Pakeitimas 148**



## Pasiūlymas dėl reglamento 12 straipsnio 1 dalis

### *Komisijos siūlomas tekstas*

1. **10 straipsnio 2 dalyje ir 11 straipsnio 2 dalyje** numatytos **užklauso gali būti pateikiamos** su **ES** informacinėmis sistemoms ir bendra TDS susijusių **užklausių** atveju Europos paieškos portale, kaip numatyta Reglamento (ES) 2019/817 II skyriuje ir Reglamento (ES) 2019/818<sup>36</sup> II skyriuje.

---

<sup>36</sup> 2019 m. gegužės 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2019/818 dėl ES informacinių sistemų policijos ir teismo bendradarbiavimo, prieglobsčio ir migracijos srityje sąveikumo sistemos sukūrimo (OL L 135, 2019 5 22, p. 85).

## Pakeitimas 149

### Pasiūlymas dėl reglamento 12 straipsnio 2 dalis

### *Komisijos siūlomas tekstas*

2. Jeigu **pateikus užklausą** pagal 11 straipsnio 3 dalį gaunama atitiktis **su duomenimis vienoje iš informacinių sistemų, kompetentinga institucija turi galimybę susipažinti su tos atitikties rinkmena atitinkamoje informacinėje sistemoje, kad nustatytų pavojų** vidaus saugumui, kaip nurodyta 11 straipsnio 1 dalyje.

## Pakeitimas 150

### *Pakeitimas*

1. **Šio reglamento** 11 straipsnio 2 dalyje numatytos **paieškos** su **Sajungos** informacinėmis sistemoms ir bendra TDS susijusių **paieškų** atveju **atliekamos** Europos paieškos portale, kaip numatyta Reglamento (ES) 2019/817 II skyriuje ir Reglamento (ES) 2019/818<sup>36</sup> II skyriuje.

---

<sup>36</sup> 2019 m. gegužės 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2019/818 dėl ES informacinių sistemų policijos ir teismo bendradarbiavimo, prieglobsčio ir migracijos srityje sąveikumo sistemos sukūrimo (OL L 135, 2019 5 22, p. 85).

### *Pakeitimas*

2. Jeigu **atlikus paiešką** pagal 11 straipsnio 2 dalį gaunama atitiktis, **pagal atitinkamas Sajungos teisės nuostatas atsakingos institucijos pateikia kompetentingai institucijai išsamią informaciją apie sistemoje užregistruotų sprendimų, dėl kurių nustatyta atitiktis, priėmimo motyvus arba, remdamosi 2b ar 2c dalimis, nuomonę dėl pavojaus** vidaus saugumui, kaip nurodyta 11 straipsnio 1 dalyje.

**Pasiūlymas dėl reglamento  
12 straipsnio 2 a dalis (nauja)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

**2a. Kai atitiktis nustatoma atlikus paiešką SIS, kompetentingos institucijos vykdo Reglamente (ES) 2018/1860, Reglamente (ES) 2018/1861 arba Reglamente (ES) 2018/1862 nustatytas procedūras, įskaitant konsultacijas su perspėjimą pateikusia valstybe nare per SIRENE biurus.**

**Pakeitimas 151**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
12 straipsnio 2 b dalis (nauja)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

**2b. Jeigu atlikus šio reglamento 11 straipsnio 2 dalyje numatytą paiešką nustatoma atitiktis ECRIS-TCN, valstybės narės centrinei institucijai, turinčiai informacijos apie atitinkamų trečiųjų šalių piliečių atžvilgiu priimtus apkaltinamuosius nuosprendžius, pranešama apie prašymą pateikti nuomonę pagal Reglamento (ES) 2019/816 7a straipsnį. Prieš pateikiant tą nuomonę atliekama paieška nacionaliniuose nuosprendžių registruose.**

**Pakeitimas 152**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
12 straipsnio 2 c dalis (nauja)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

**2c. Kai nustatoma atitiktis ETIAS stebėjimo sąraše, taikomos Reglamento (ES) 2018/1240 35a straipsnio nuostatos.**

## Pakeitimas 153

### Pasiūlymas dėl reglamento 12 straipsnio 3 dalis

*Komisijos siūlomas tekstas*

3. Jeigu **pateikus užklausą** pagal 11 straipsnio 3 dalį gaunama atitiktis su Europolo duomenimis, **valstybės narės kompetentinga institucija informuoja Europolą, kad ji prireikus galėtų imtis bet kokių tinkamų paskesnių veiksmų pagal atitinkamus teisės aktus.**

*Pakeitimas*

3. Jeigu **atlikus paiešką** pagal 11 straipsnio 2 dalį gaunama atitiktis su Europolo duomenimis, **Europolui siunčiamas automatinis pranešimas, kuriame nurodomi atliekant paiešką naudoti duomenys.**

## Pakeitimas 154

### Pasiūlymas dėl reglamento 12 straipsnio 4 dalis

*Komisijos siūlomas tekstas*

4. Jeigu **pateikus užklausą pagal 11 straipsnio 3 dalį gaunama atitiktis su Interpolo su pranešimais susijusių kelionės dokumentų duomenų baze (Interpolo TDAWN), valstybės narės kompetentinga institucija informuoja Interpolo nacionalinį centrinį biurą užklausą pateikusioje valstybėje narėje, kad ji prireikus galėtų imtis bet kokių tinkamų paskesnių veiksmų pagal atitinkamus teisės aktus.**

*Pakeitimas*

**Išbraukta.**

## Pakeitimas 155

### Pasiūlymas dėl reglamento 12 straipsnio 5 dalis

*Komisijos siūlomas tekstas*

5. Komisija priima **įgyvendinimo aktus**, kuriais nustatoma už tikrinimo vykdymą atsakingų valdžios institucijų, **Interpolo nacionalinių centrinių biurų, Europolo nacionalinio padalinio** ir

*Pakeitimas*

5. Komisija **pagal 14a straipsnį** priima **deleguotuosius aktus**, kuriais nustatoma už tikrinimo vykdymą atsakingų valdžios institucijų ir **kitų kompetentingų institucijų bendradarbiavimo** siekiant

**ECRIS-TCN centrinių** institucijų bendradarbiavimo siekiant nustatyti **pavojų vidaus saugumui tvarka. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 15 straipsnio 2 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.**

nustatyti, **ar asmuo galėtų kelti grėsmę vidaus saugumui, tvarka.**

#### **Pakeitimas 156**

##### **Pasiūlymas dėl reglamento 13 straipsnio pavadinimas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

*Apklaustos forma*

*Tikrinimo forma*

#### **Pakeitimas 157**

##### **Pasiūlymas dėl reglamento 13 straipsnio 1 dalies įžanginė dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

**Užbaigusios** tikrinimą dėl 3 **ir 5 straipsniuose** nurodytų asmenų kompetentingos institucijos užpildo I priede pateiktą formą, kurioje nurodoma:

**Užbaigdamos** tikrinimą dėl 3 **straipsnyje** nurodytų asmenų kompetentingos institucijos užpildo I priede pateiktą formą, kurioje nurodoma **ši informacija:**

#### **Pakeitimas 158**

##### **Pasiūlymas dėl reglamento 13 straipsnio 1 dalies a punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

a) vardas, pavardė, gimimo data ir vieta bei lytis;

*(Tekstas lietuvių kalba nekeičiamas.)*

#### **Pakeitimas 159**

##### **Pasiūlymas dėl reglamento 13 straipsnio 1 dalies b punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

b) preliminariai nurodomos pilietybės, gyvenamosios vietos šalys, kuriose gyventa prieš atvykimą, ir kalbos, kurias asmuo moka;

*Pakeitimas*

b) *jų* preliminariai nurodomos pilietybės *ar bepilietybė*, gyvenamosios vietos šalys, kuriose gyventa prieš atvykimą, ir kalbos, kurias asmuo moka;

## **Pakeitimas 160**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 13 straipsnio 1 dalies c punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

c) priešastis, dėl kurios *asmuo atvyko neleistinu būdu ir, kai tinkama, neteisėtai liko ar gyveno, įskaitant informaciją apie tai, ar asmuo yra pateikęs tarptautinės apsaugos prašymą*;

*Pakeitimas*

c) priešastis, dėl kurios *buvo atliktas tikrinimas, kaip nurodyta 3 straipsnio 1 ir 2 dalyse*;

## **Pakeitimas 161**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 13 straipsnio 1 dalies c a punktas (naujas)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

## **Pakeitimas 162**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 13 straipsnio 1 dalies c b punktas (naujas)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

cb) *atitinkama informacija apie preliminarų pažeidžiamumo vertinimą, atliktą pagal 9 straipsnio 2 dalį, visų pirma apie nustatytą pažeidžiamumą ar specialiuosius priėmimo ar procedūrinius poreikius*;

*Pakeitimas*

ca) *atitinkama informacija apie preliminarų sveikatos patikrinimą, atliktą pagal 9 straipsnio 1 dalį*;

*Pakeitimas*

cb) *atitinkama informacija apie preliminarų pažeidžiamumo vertinimą, atliktą pagal 9 straipsnio 2 dalį, visų pirma apie nustatytą pažeidžiamumą ar specialiuosius priėmimo ar procedūrinius poreikius*;

## **Pakeitimas 163**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 13 straipsnio 1 dalies c c punktas (naujas)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

*cc) informacija apie tai, ar trečiosios šalies pilietis pateikė prašymą dėl tarptautinės apsaugos;*

## **Pakeitimas 164**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 13 straipsnio 1 dalies c d punktas (naujas)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

*cd) informacija apie tai, ar trečiosios šalies pilietis turi šeimos narių arba artimų suaugusių giminaičių, esančių valstybių narių teritorijoje;*

## **Pakeitimas 165**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 13 straipsnio 1 dalies c e punktas (naujas)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

*ce) tai, ar atlikus paiešką atitinkamose duomenų bazėse saugumo tikslais pagal 11 straipsnį nustatyta atitiktis ar jos nenustatyta.*

## **Pakeitimas 166**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 13 straipsnio 1 dalies d punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

*d) gauta informacija apie kelionės*

*Išbraukta.*

*maršrutus, įskaitant išvykimo vietą, ankstesnes gyvenamąsias vietas, trečiąsias tranzito šalis ir šalis, kuriose galbūt buvo prašoma apsaugos ar kuriose ji galbūt buvo suteikta, ir numatomą paskirties valstybę Sąjungoje;*

#### **Pakeitimas 167**

##### **Pasiūlymas dėl reglamento 13 straipsnio 1 dalies e punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*e) informacija apie pagalbą, kurią neleistinu būdu kertant sieną teikia asmuo ar nusikalstama organizacija, ir visa susijusi informacija apie įtariamą neteisėtą žmonių gabenimą.*

*Pakeitimas*

***Išbraukta.***

#### **Pakeitimas 168**

##### **Pasiūlymas dėl reglamento 13 straipsnio 1 a dalis (nauja)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Jei tokia informacija turima, formoje nurodoma:*

*a) neteisėto atvykimo priežastis;*

*b) gauta informacija apie kelionės maršrutus, įskaitant išvykimo vietą, ankstesnes gyvenamąsias vietas, trečiąsias tranzito šalis ir šalis, kuriose galbūt buvo prašoma tarptautinės apsaugos ar kuriose ji galbūt buvo suteikta, ir numatomą paskirties vietą Sąjungoje;*

*Pakeitimas*

#### **Pakeitimas 169**

##### **Pasiūlymas dėl reglamento 13 straipsnio 1 b dalis (nauja)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

***Tikrinimo formoje pateikta informacija registruojama taip, kad jai galėtų būti taikoma administracinė ir teisminė peržiūra per bet kokią vėlesnę prieglobsčio ar grąžinimo procedūrą.***

## **Pakeitimas 170**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 13 straipsnio 1 c dalis (nauja)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

***Atitinkamam asmeniui formos kopija pateikiama prieš ją perduodant atitinkamoms institucijoms, kaip nurodyta 14 straipsnio 1, 2 ir 3 dalyse. Tikrinamas asmuo turi turėti galimybę nurodyti, kad formoje pateikta informacija yra neteisinga. Bet koks toks nurodymas įtraukiamas į atitinkamą informaciją, kaip nurodyta šiame straipsnyje.***

## **Pakeitimas 171**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 14 straipsnio pavadinimas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

Tikrinimo *rezultatas*

Tikrinimo *užbaigimas*

## **Pakeitimas 172**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 14 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos išanginė dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

Šio reglamento 3 straipsnio 1 dalies a ir b punktuose nurodyti trečiųjų šalių piliečiai, kurie:

***Užbaigus tikrinimą arba pasibaigus tikrinimo atlikimo laikotarpiui pagal 6 straipsnio 6b arba 6c dalį, šio reglamento***



3 straipsnio 1 dalies a ir b punktuose  
nurodyti trečiųjų šalių piliečiai, kurie:

### Pakeitimas 173

#### Pasiūlymas dėl reglamento 14 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos 1 įtrauka (nauja)

*Komisijos siūlomas tekstas*

— nėra *pateikę* tarptautinės apsaugos  
*prašymo* ir

*Pakeitimas*

— nėra *išreiškę noro pateikti*  
tarptautinės apsaugos *prašymą* ir

### Pakeitimas 174

#### Pasiūlymas dėl reglamento 14 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos 1 pastraipa

*Komisijos siūlomas tekstas*

nukreipiami į kompetentingas institucijas,  
kad jiems būtų taikomos procedūros pagal  
Direktyvą 2008/115/EB (*Grąžinimo  
direktyva*).

*Pakeitimas*

nukreipiami į kompetentingas institucijas,  
kad jiems būtų taikomos procedūros pagal  
Direktyvą 2008/115/EB [*Grąžinimo  
direktyva*], *nedarant poveikio Reglamento  
(ES) 2016/399 [Šengeno sienų kodeksas]  
6 straipsnio 5 dalies taikymui.*

### Pakeitimas 175

#### Pasiūlymas dėl reglamento 14 straipsnio 1 dalies 2 pastraipa

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Su paieškos ir gelbėjimo operacijomis  
nesusijusiais atvejais gali būti atsisakoma  
leisti atvykti pagal Reglamento 2016/399  
14 straipsnį.*

*Pakeitimas*

*Išbraukta.*

### Pakeitimas 176

#### Pasiūlymas dėl reglamento 14 straipsnio 2 dalis

*Komisijos siūlomas tekstas*

2. Trečiųjų šalių piliečiai, pateikę tarptautinės apsaugos prašymą, nukreipiami į Reglamento (ES) Nr. XXX/XXX [Prieglobsčio procedūros reglamentas] **XY** straipsnyje nurodytas valdžios institucijas, joms taip pat pateikiant šio reglamento 13 straipsnyje nurodytą formą. **Tokiu atveju tikrinimą atliekančios institucijos apklausos formoje nurodo visus elementus, kurie iš pirmo žvilgsnio atrodo svarbūs atitinkamiems trečiųjų šalių piliečiams pritaikant paspartintą nagrinėjimo procedūrą ar pasienio procedūrą.**

*Pakeitimas*

2. Trečiųjų šalių piliečiai, **kurie teikia ar yra** pateikę tarptautinės apsaugos prašymą **arba išreiškia norą jį pateikti**, nukreipiami į Reglamento (ES) Nr. XXX/XXX [Prieglobsčio procedūros reglamentas] **/5/** straipsnyje nurodytas **sprendžiančiąsias** valdžios institucijas, joms taip pat pateikiant šio reglamento 13 straipsnyje nurodytą formą.

**Pakeitimas 177**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
14 straipsnio 4 dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

4. **5 straipsnyje nurodytiems trečiųjų šalių piliečiams, kurie:**

- **nėra pateikę tarptautinės apsaugos prašymo ir**
- **kuriems atlikus tikrinimą nebuvo nustatyta, kad jie atitinka atvykimo ir buvimo sąlygas,**

**taikomos grąžinimo procedūros pagal Direktyvą 2008/115/EB.**

*Pakeitimas*

**Išbraukta.**

**Pakeitimas 178**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
14 straipsnio 5 dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

5. **Jeigu trečiųjų šalių piliečiai, kuriems atliekamas tikrinimas pagal 5 straipsnį, pateikia tarptautinės apsaugos**

*Pakeitimas*

**Išbraukta.**

*prašymą, kaip nurodyta Reglamento (ES) Nr. XXX/XXX (Prieglobsčio procedūrų reglamentas) 25 straipsnyje, atitinkamai taikoma šio straipsnio 2 dalis.*

## **Pakeitimas 179**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 14 straipsnio 6 dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

**6. Trečiųjų šalių piliečių, kuriems taikomas Reglamentas (ES) Nr. XXX/XXX [EURODAC reglamentas], atveju kompetentingos institucijos renka to reglamento [10, 13, 14 ir 14a] straipsniuose nurodytus biometrinius duomenis ir juos pateikia laikydamosi to reglamento.**

*Pakeitimas*

***Išbraukta.***

## **Pakeitimas 180**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 14 straipsnio 6 a dalis (nauja)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

**6a. Kad galėtų veiksmingai naudotis Reglamento (ES) 2016/679 [BDAR] 13 straipsnyje, Direktyvos (ES) 2016/680 [Policijos direktyva] 13 straipsnyje ir Reglamento (ES) 2018/1725 15 straipsnyje nurodytomis teisėmis, visų pirma teise prašyti, kad duomenų valdytojas leistų susipažinti su asmens duomenimis, juos ištaisyti ar ištrinti, ir teise pateikti skundą priežiūros institucijai, atitinkamam asmeniui pateikiama formos kopija prieš perduodant tą formą šio straipsnio 1, 2 ir 3 dalyse nurodytoms atitinkamoms institucijoms. Nepilnamečių atveju formos kopija pateikiama už vaiką atsakingam (-iems) suaugusiam (-iems) asmeniui (-ims). Nelydimų nepilnamečių atveju**

*forma pateikiama vaiko atstovui pagal 9a straipsnį.*

## **Pakeitimas 181**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 14 straipsnio 7 dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

7. Kai 3 straipsnio 1 **dalyje** ir 5 **straipsnyje** nurodytiems trečiųjų šalių piliečiams pritaikoma tinkama prieglobsčio ar grąžinimo procedūra, tikrinimas užbaigiamas. Jeigu iki 6 straipsnio 3 ir 5 **dalyse** nustatytų terminų atlikti ne visi patikrinimai, asmens, kuriam bus pritaikyta atitinkama procedūra, tikrinimas vis tiek užbaigiamas.

*Pakeitimas*

7. Kai **šio reglamento** 3 straipsnio 1 ir 2 **dalyse** nurodytiems trečiųjų šalių piliečiams pritaikoma tinkama prieglobsčio, **perkėlimo Europos Sąjungoje** ar grąžinimo procedūra, tikrinimas užbaigiamas. Jeigu iki 6 straipsnio **6b ar 6c dalyje** nustatytų terminų atlikti ne visi patikrinimai, asmens, kuriam bus pritaikyta atitinkama procedūra, tikrinimas vis tiek užbaigiamas. **Jeigu tikrinimo metu paaiškėja, kad atitinkamas trečiosios šalies pilietis atitinka Reglamento (ES) 2016/399 [Šengeno sienų kodeksas] 6 straipsnyje nustatytas atvykimo sąlygas, tikrinimas užbaigiamas.**

## **Pakeitimas 182**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 14 straipsnio 7 a dalis (nauja)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

**7a. Asmenys, kurie tikrinimo metu buvo nustatyti kaip asmenys be pilietybės arba asmenys, kuriems gresia bepilietybė, nukreipiami į kompetentingas institucijas, kurios pagal nacionalinę teisę nustato, ar asmuo yra be pilietybės, ir suteikia tinkamą apsaugą.**

## **Pakeitimas 183**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 14 straipsnio 7 b dalis (nauja)**

**7b. Tikrinimo procedūrą atliekanti valstybė narė užtikrina, kad visi asmens duomenys, surinkti taikant tą procedūrą, visų pirma asmens duomenys, įtraukti į tikrinimo formą, būtų ištrinami vėliausiai tada, kai:**

**i) buvo priimtas galutinis sprendimas dėl tarptautinės apsaugos prašymo, įskaitant bet kokius apeliacinius skundus visais lygmenimis;**

**ii) buvo priimtas galutinis sprendimas dėl grąžinimo procedūros, įskaitant bet kokius apeliacinius skundus visais lygmenimis, arba**

**iii) asmeniui buvo leista atvykti į atitinkamą valstybę narę pagal Reglamento (ES) 2016/299 [Šengeno sienų kodeksas] 6 straipsnį.**

## **Pakeitimas 184**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 14 a straipsnis (naujas)**

#### **14a straipsnis**

##### **Įgaliojimų delegavimas**

**1. Įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus Komisijai suteikiami šiame straipsnyje nustatytais sąlygomis.**

**2. 12 straipsnio 5 dalyje nurodyti įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus Komisijai suteikiami trejų metų laikotarpiui nuo ... [šio reglamento įsigaliojimo data]. Likus ne mažiau kaip devyniems mėnesiams iki trejų metų laikotarpio pabaigos Komisija parengia naudojimosi deleguotaisiais įgaliojimais ataskaitą. Deleguotieji įgaliojimai savaime pratęsimi tokios pačios trukmės laikotarpiams, išskyrus atvejus, kai**

*Europos Parlamentas arba Taryba pareiškia prieštaravimų dėl tokio pratęsimo likus ne mažiau kaip trimis mėnesiams iki kiekvieno laikotarpio pabaigos.*

*3. Europos Parlamentas arba Taryba gali bet kada atšaukti 12 straipsnio 5 dalyje nurodytus deleguotuosius įgaliojimus. Sprendimu dėl įgaliojimų atšaukimo nutraukiami tame sprendime nurodyti įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus. Sprendimas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje arba vėlesnę jame nurodytą dieną. Jis nedaro poveikio jau galiojančių deleguotųjų aktų galiojimui.*

*4. Prieš priimdama deleguotąjį aktą Komisija konsultuojasi su kiekvienos valstybės narės paskirtais ekspertais vadovaudamasi 2016 m. balandžio 13 d. Tarpinstituciniame susitarime dėl geresnės teisėkūros nustatytais principais.*

*5. Apie priimtą deleguotąjį aktą Komisija nedelsdama vienu metu praneša Europos Parlamentui ir Tarybai.*

*6. Pagal 12 straipsnio 5 dalį priimtas deleguotasis aktas įsigalioja tik tuo atveju, jeigu per du mėnesius nuo pranešimo Europos Parlamentui ir Tarybai apie šį aktą dienos nei Europos Parlamentas, nei Taryba nepareiškia prieštaravimų arba jeigu dar nepasibaigus šiam laikotarpiui ir Europos Parlamentas, ir Taryba praneša Komisijai, kad prieštaravimų nereikš. Europos Parlamento arba Tarybos iniciatyva šis laikotarpis pratęsiamas [dviem mėnesiais].*

## **Pakeitimas 185**

### **Pasiūlymas dėl reglamento**

#### **16 straipsnio 1 dalies -1 punktas (naujas)**

Reglamentas (EB) Nr. 767/2008

2 straipsnio 1 dalies g a punktas (naujas)

**-1) 2 straipsnis papildomas šiuo punktu:**

**„ga) sudaryti sąlygas atlikti saugumo patikrinimus pagal Reglamento (ES) 2020/XXX [Tikrinimo reglamentas] 11 straipsnio 2 dalį.**

## Pakeitimas 186

### Pasiūlymas dėl reglamento

#### 16 straipsnio 1 dalies 1 punktą

Reglamentas (EB) Nr. 767/2008

6 straipsnio 2 dalis

2. Prieiga prie VIS duomenų siekiant su jais susipažinti suteikiama tik tinkamai įgaliotam ETIAS centrinio padalinio ir kiekvienos valstybės narės nacionalinių institucijų personalui, įskaitant tinkamai įgaliotą ETIAS nacionalinių padalinių, paskirtų pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2018/1240 8 straipsnį, turinčių kompetencijos įgyvendinti 15–22 straipsniuose nustatytus tikslus, personalui ir tinkamai įgaliotam kiekvienos valstybės narės nacionalinių institucijų bei Sąjungos agentūrų, turinčių kompetencijos įgyvendinti Reglamento (ES) 2019/817 20 ir 21 straipsniuose nustatytus tikslus, personalui **ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2020/XXX<sup>37</sup> 6 straipsnio 6 dalyje nurodytoms kompetentingoms institucijoms**. Tokios priegos apimtis yra tik tokia, kokia yra būtina jų užduotims atlikti siekiant tų tikslų, ir turėtų būti proporcinga siekiamiems tikslams.“;

---

<sup>37</sup> **Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. XXX, kuriuo nustatomas trečiųjų šalių piliečių**

2. Prieiga prie VIS duomenų siekiant su jais susipažinti suteikiama tik tinkamai įgaliotam ETIAS centrinio padalinio ir kiekvienos valstybės narės nacionalinių institucijų personalui, įskaitant tinkamai įgaliotą ETIAS nacionalinių padalinių, paskirtų pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2018/1240 8 straipsnį, turinčių kompetencijos įgyvendinti 15–22 straipsniuose nustatytus tikslus, personalui ir tinkamai įgaliotam kiekvienos valstybės narės nacionalinių institucijų bei Sąjungos agentūrų, turinčių kompetencijos įgyvendinti Reglamento (ES) 2019/817 20, **20a** ir 21 straipsniuose nustatytus tikslus, personalui. Tokios priegos apimtis yra tik tokia, kokia yra būtina jų užduotims atlikti siekiant tų tikslų, ir turėtų būti proporcinga siekiamiems tikslams.“;

---

**Išbraukta.**

*tikrinimas prie išorės sienų ir iš dalies keičiami reglamentai (EB) Nr. 767/2008, (ES) 2017/2226, (ES) 2018/1240 ir (ES) 2019/817.*

## **Pakeitimas 187**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
16 straipsnio 1 dalies 1 a punktas (naujas)  
Reglamentas (EB) Nr. 767/2008  
6 straipsnio 2 a dalis (nauja)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

*1a) 6 straipsnyje įterpiama ši dalis:*

*„2a. Institucijos, kompetingos atlikti tikrinimą pagal Reglamento (ES) 2020/xxxx [Tikrinimo reglamentas] 6 straipsnio 7 dalį, taip pat turi prieigą prie VIS, kad galėtų ieškoti duomenų atliktamos saugumo patikrinimą pagal to reglamento 11 straipsnio 2 dalį.*

*Paieška pagal šią dalį atliekama naudojant Reglamento (ES) 2020/xxxx [Tikrinimo reglamentas] 10 straipsnio 1 dalyje nurodytus duomenis, o VIS nurodoma atitiktis, kai atitinkamoje byloje yra užregistruotas sprendimas atsisakyti išduoti vizą arba leidimą gyventi, juos panaikinti arba atšaukti, grindžiamas 12 straipsnio 2 dalies a punkto v ir vi papunkčiuose numatytais pagrindais.*

*Nustačius atitiktį, VIS automatiškai praneša institucijoms, atsakingoms už antroje pastraipoje nurodytą sprendimą, apie prašymą institucijoms, kompetentingoms atlikti tikrinimą, pateikti išsamią informaciją apie tokio sprendimo pagrindus per keturias dienas nuo pranešimo apie prašymą dienos.“*

## **Pakeitimas 188**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
17 straipsnio 1 dalies 1 punktas**



Reglamentas (ES) 2017/2226  
6 straipsnio 1 dalies 1 punktas

*Komisijos siūlomas tekstas*

I) remti Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) 2020/XXX<sup>38</sup> nustatytus tikrinimo tikslus, *visų pirma susijusius su* to reglamento 10 straipsnyje *numatytais patikrinimais.*“

---

<sup>38</sup> *Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. XXX, kuriuo nustatomas trečiųjų šalių piliečių tikrinimas prie išorės sienų ir iš dalies keičiami reglamentai (EB) Nr. 767/2008, (ES) 2017/2226, (ES) 2018/1240 ir (ES) 2019/817.*

**Pakeitimas 189**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
17 straipsnio 1 dalies 2 punkto a papunktis**  
Reglamentas (ES) 2017/2226  
9 straipsnio 1 dalis

*Komisijos siūlomas tekstas*

2a. Reglamento (ES) 2020/XXX 5 straipsnio 6 dalyje *nurodytos kompetentingos institucijos* turi prieigą prie AIS, kad *susipažintų su duomenimis.*;

*Pakeitimas*

I) remti Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) 2020/XXX *[Tikrinimo reglamentas]* nustatytus tikrinimo tikslus, *sudarant sąlygas atlikti* to reglamento 10 straipsnyje *ir 11 straipsnio 2 dalyje numatytus patikrinimus.*

*Išbraukta.*

*Pakeitimas*

2a. *Institucijos, kompetingos atlikti* Reglamento (ES) 2020/XXX 6 straipsnio 7 dalyje *nurodytą tikrinimą*, turi prieigą prie AIS, kad *galėtų ieškoti duomenų atliktamos saugumo patikrinimą pagal to reglamento 11 straipsnio 2 dalį.*

*Paieška pagal šią dalį atliekama naudojant Reglamento (ES) 2020/XXX [Tikrinimo reglamentas] 10 straipsnio 1 dalyje nurodytus duomenis, o AIS nurodoma atitiktis, kai atitinkamoje (asmens) byloje yra užregistruotas atsisakymo leisti atvykti, grindžiamo Reglamento (ES) 2016/399 [Šengeno sienų kodeksas] V priedo B dalies I punkte numatytais pagrindais, įrašas.*

*Nustačius atitiktį, AIS automatiškai praneša institucijoms, atsakingoms už antroje pastraipoje nurodytą sprendimą atsisakyti leisti atvykti, apie prašymą tikrinimo institucijoms pateikti išsamią informaciją apie tokio sprendimo pagrindus per keturias dienas nuo pranešimo apie tą prašymą dienos;*

## Pakeitimas 190

### Pasiūlymas dėl reglamento 18 straipsnio 1 dalies 1 punktą

Reglamentas (ES) 2018/1240

4 straipsnio 1 dalies a punkto

*Komisijos siūlomas tekstas*

a) prisideda prie aukšto lygio saugumo sudarydama sąlygas nuodugnai įvertinti riziką vidaus saugumui, kurią gali kelti prašytojai, prieš jiems atvykstant į išorės sienų perėjimo punktus, ***ir asmenys, kuriems taikomas Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) 2020/XXX<sup>39</sup> [Tikrinimo reglamentas] nurodytas tikrinimas***, siekiant nustatyti, ar yra faktinių prielaidų arba faktinėmis prielaidomis grindžiamų pagrįstų priežasčių daryti išvadą, kad dėl asmens buvimo valstybių narių teritorijoje kyla saugumo rizika;“

---

<sup>39</sup> *Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. XXX, kuriuo nustatomas trečiųjų šalių piliečių tikrinimas prie išorės sienų ir iš dalies keičiami reglamentai (EB) Nr. 767/2008, (ES) 2017/2226, (ES) 2018/1240 ir (ES) 2019/817.*

## Pakeitimas 191

### Pasiūlymas dėl reglamento 18 straipsnio 1 dalies 2 punkto įžanginė dalis

*Pakeitimas*

a) prisideda prie aukšto lygio saugumo sudarydama sąlygas nuodugnai įvertinti riziką vidaus saugumui, kurią gali kelti prašytojai, prieš jiems atvykstant į išorės sienų perėjimo punktus, siekiant nustatyti, ar yra faktinių prielaidų arba faktinėmis prielaidomis grindžiamų pagrįstų priežasčių daryti išvadą, kad dėl asmens buvimo valstybių narių teritorijoje kyla saugumo rizika, ***ir sudarant sąlygas atlikti saugumo patikrinimą pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2020/XXX [Tikrinimo reglamentas] 11 straipsnio 2 dalį;***“

---

*Išbraukta.*

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

2) 13 *straipsnio 5 dalis pakeičiama*  
taip:

2) 13 *straipsnis iš dalies keičiamas*  
taip:

## **Pakeitimas 192**

### **Pasiūlymas dėl reglamento**

#### **18 straipsnio 1 dalies 2 punkto a papunktis (naujas)**

Reglamentas (ES) 2018/1240

13 straipsnio 4 a dalis

*Dabartinis tekstas*

*Pakeitimas*

4a. Prieiga prie bendroje TDS saugomų ETIAS tapatybės duomenų ir kelionės dokumento duomenų taip pat suteikiama tik tinkamai įgaliotiems kiekvienos valstybės narės nacionalinių institucijų darbuotojams ir tinkamai įgaliotiems Sąjungos agentūrų, turinčių kompetencijos įgyvendinti Reglamento (ES) 2019/817 20 ir 21 straipsniuose nustatytus tikslus, darbuotojams. Tokios prieigos apimtis yra tik tokia, kokia yra būtina jų užduotims atlikti siekiant tų tikslų, ir turėtų būti proporcinga siekiamiems tikslams.

#### **a) 4a dalis pakeičiama taip:**

„**4a)** Prieiga prie bendroje TDS saugomų ETIAS tapatybės duomenų ir kelionės dokumento duomenų taip pat suteikiama tik tinkamai įgaliotiems kiekvienos valstybės narės nacionalinių institucijų darbuotojams ir tinkamai įgaliotiems Sąjungos agentūrų, turinčių kompetencijos įgyvendinti Reglamento (ES) 2019/817 20, **20a** ir 21 straipsniuose nustatytus tikslus, darbuotojams. Tokios prieigos apimtis yra tik tokia, kokia yra būtina jų užduotims atlikti siekiant tų tikslų, ir turėtų būti proporcinga siekiamiems tikslams.“;

## **Pakeitimas 193**

### **Pasiūlymas dėl reglamento**

#### **18 straipsnio 1 dalies 2 punkto b papunktis (naujas)**

Reglamentas (ES) 2018/1240

13 straipsnio 4 a a dalis (nauja)

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

#### **b) įterpiama 4a a dalis:**

**4aa. Institucijos, kompetentingos atlikti Reglamento (ES) 2020/XXX [Tikrinimo reglamentas] 6 straipsnio 7 dalyje nurodytą tikrinimą, taip pat turi prieigą prie ETIAS, kad galėtų ieškoti duomenų atlikdamos saugumo patikrinimą pagal to**

*reglamento 11 straipsnio 2 dalį.*

*Paieška pagal šią dalį atliekama naudojant Reglamento (ES) 2020/XXX [Tikrinimo reglamentas] 10 straipsnio 1 dalies a ir b punktuose nurodytus duomenis, o ETIAS nurodoma atitiktis, kai atitinkamoje (prašymo) byloje yra užregistruotas sprendimas atsisakyti suteikti kelionės leidimą, grindžiamas 37 straipsnio 1 dalies b punktu.*

*Nustačius atitiktį, ETIAS automatiškai praneša valstybės narės, atsakingos už antroje pastraipoje nurodytą sprendimą, ETIAS nacionaliniam padaliniui apie prašymą institucijoms, kompetentingoms atlikti tikrinimą, pateikti išsamią informaciją apie tokio sprendimo pagrindus per keturias dienas nuo pranešimo apie prašymą dienos.*

*Jei atlikus paiešką pagal šio straipsnio 1 dalį paaiškėja, kad esama atitikties tarp paieškai naudojamų duomenų ir to reglamento 34 straipsnyje nurodytame ETIAS stebėjimo sąraše įrašytų duomenų, ETIAS nacionaliniam padaliniui arba Europolui, įvedusiam duomenis į ETIAS stebėjimo sąrašą, pranešama apie tokią atitiktį ir jie yra atsakingi už susipažinimą su ETIAS stebėjimo sąraše esančiais duomenimis ir už nuomonės pateikimą pagal to reglamento 35a straipsnį.“*

## **Pakeitimas 194**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
18 straipsnio 1 dalies 2 dalis**  
Reglamentas (ES) 2018/1240  
13 straipsnio 5 dalis

*Komisijos siūlomas tekstas*

5. Kiekviena valstybė narė paskiria kompetentingas nacionalines institucijas, nurodytas šio straipsnio 1, 2 ir 4 dalyse, ir **kompetentingą instituciją, nurodytą** Reglamento (ES) 2020/XXX 5 straipsnio 6

*Pakeitimas*

5. Kiekviena valstybė narė paskiria kompetentingas nacionalines institucijas, nurodytas šio straipsnio 1, 2 ir 4 dalyse, ir **kompetentingas atlikti tikrinimą institucijas, nurodytas** Reglamento

dalyje, ir nedelsdama pagal šio reglamento 87 straipsnio 2 dalį tų institucijų sąrašą perduoda „eu-LISA“. Tame sąraše nurodoma, koku tikslu tinkamai įgaliojami kiekvienos institucijos darbuotojams suteikiama prieiga prie ETIAS informacinės sistemos saugomų duomenų pagal šio straipsnio 1, 2 ir 4 dalis.

(ES) 2020/XXX 6 straipsnio 7 dalyje, ir nedelsdama pagal šio reglamento 87 straipsnio 2 dalį tų institucijų sąrašą perduoda „eu-LISA“. Tame sąraše nurodoma, koku tikslu tinkamai įgaliojami kiekvienos institucijos darbuotojams suteikiama prieiga prie ETIAS informacinės sistemos saugomų duomenų pagal šio straipsnio 1, 2 ir 4 dalis.“

## **Pakeitimas 195**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
18 straipsnio 1 dalies 2 a punktas (naujas)**  
Reglamentas (ES) 2018/1240  
35 a straipsnis (naujas)

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

**2a) įterpiamas šis straipsnis:**

**„35a straipsnis**

***ETIAS nacionalinio padalinio ir  
Europolio užduotys tikrinimo procedūros  
tikslais, susijusios su ETIAS stebėjimo  
sąrašu***

***1. 13 straipsnio 4b dalies antroje  
pastraipoje nurodytais atvejais ETIAS  
centrinė sistema siunčia automatinį  
pranešimą ETIAS nacionaliniam  
padaliniiui arba Europolui, įvedusiam  
duomenis į ETIAS stebėjimo sąrašą.  
Jeigu ETIAS nacionalinis padalinys arba  
Europolai, kuris įvedė duomenis į  
stebėjimo sąrašą, mano, kad tikrinamas  
trečiosios šalies pilietis gali kelti saugumo  
riziką, jie nedelsdami apie tai praneša  
atitinkamoms tikrinimo institucijoms ir  
per dvi dienas nuo pranešimo gavimo  
pateikia pagrįstą nuomonę tikrinimą  
atliekančiai valstybei narei, laikydamiesi  
šios tvarkos:***

***a) ETIAS nacionaliniai padaliniai  
informuoja tikrinimo institucijas  
naudodamiesi saugiu ETIAS nacionalinių  
padalinių ir tikrinančiųjų institucijų ryšiu***

*palaikymo mechanizmu, kurį turi sukurti „eu-LISA“;*

*b) Europolas informuoja tikrinimo institucijas naudodamasis Reglamente (ES) 2016/794 numatytais ryšių kanalais. Jei nuomonė nepateikiama, laikoma, kad saugumo rizikos nėra.“*

## **Pakeitimas 196**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
19 straipsnio 1 dalies 2 dalis**  
Reglamentas (ES) 2019/817  
20 a straipsnio pavadinimas

*Komisijos siūlomas tekstas*

Prieiga prie bendros tapatybės duomenų saugyklos tapatybei nustatyti, kaip numatyta Reglamente (ES) 2020/XXX

*Pakeitimas*

Prieiga prie bendros tapatybės duomenų saugyklos tapatybei nustatyti, kaip numatyta Reglamente (ES) 2020/XXX  
*[Tikrinimo reglamentas]*

## **Pakeitimas 197**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
19 straipsnio 1 dalies 2 dalis**  
Reglamentas (ES) 2019/817  
20 a straipsnio 1 dalis

*Komisijos siūlomas tekstas*

1. Bendros TDS užklausas pateikia paskirtoji kompetentinga institucija, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2020/XXX 6 straipsnio 7 dalyje, siekdama tik nustatyti asmens tapatybę, kaip numatyta to reglamento 10 straipsnyje, jeigu procedūra inicijuojama tam asmeniui dalyvaujant.

*Pakeitimas*

1. Bendros TDS užklausas pateikia paskirtoji kompetentinga institucija, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2020/XXX *[Tikrinimo reglamentas]* 6 straipsnio 7 dalyje, siekdama tik *patikrinti ar* nustatyti asmens tapatybę, kaip numatyta to reglamento 10 straipsnyje, jeigu procedūra inicijuojama tam asmeniui dalyvaujant.

## **Pakeitimas 198**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
20 straipsnio 1 dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

[Praėjus **trejiems metams** po įsigaliojimo Komisija pateikia šiame reglamente nustatytų priemonių įgyvendinimo ataskaitą.]

*Pakeitimas*

[Praėjus **18 mėnesių** po įsigaliojimo Komisija pateikia šiame reglamente nustatytų priemonių įgyvendinimo ataskaitą.]

**Pakeitimas 199**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
20 straipsnio 2 dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

Ne anksčiau nei praėjus [**penkeriems**] metams po šio reglamento taikymo pradžios datos ir vėliau kas penkerius metus Komisija atlieka šio reglamento vertinimą. Pagrindinius nustatytus faktus Komisija pateikia Europos Parlamentui, Tarybai bei Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui. Valstybės narės ne vėliau kaip likus šešiams mėnesiams iki [penkerių] metų laikotarpio pabaigos nusiunčia Komisijai visą informaciją, būtiną tai ataskaitai parengti.

*Pakeitimas*

Ne anksčiau nei praėjus [**trejiems**] metams po šio reglamento taikymo pradžios datos ir vėliau kas penkerius metus Komisija atlieka šio reglamento vertinimą. Pagrindinius nustatytus faktus Komisija pateikia Europos Parlamentui, Tarybai bei Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui. Valstybės narės ne vėliau kaip likus šešiams mėnesiams iki [penkerių] metų laikotarpio pabaigos nusiunčia Komisijai visą informaciją, būtiną tai ataskaitai parengti.

**Pakeitimas 200**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
1 priedo 2 punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

2. Lytis:

*Pakeitimas*

Lytis **biologiniu / socialiniu aspektu**.

**Pakeitimas 201**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
1 priedo 5 punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

5. Pilietybė (-ės) (pirminė nuoroda):

*Pakeitimas*

5. Pilietybė (-ės) **ar bepilietybė** (pirminė nuoroda):

**Pakeitimas 202**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
1 priedo 7 punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

7. Priežastis, kodėl **reikia atlikti tikrinimą**:

A. Neteisėtas atvykimas

**Jei tinkama, taip pat nurodykite:**

**kelionės dokumentų nėra / jie suklastoti / padirbti,**

**vizos ar kelionės leidimo nėra / jie suklastoti / padirbti,**

**kita**

B. Atvykimas vykstant paieškos ir gelbėjimo operacijai

C. Sienos perėjimo punkte pateiktas tarptautinės apsaugos prašymas

**D. Požymių, kad prie išorės sienos buvo atliktas patikrinimas kertant sieną, nėra:**

**kelionės dokumente nėra antspaudu / nėra įrašo atvykimo ir išvykimo sistemoje**

**kelionės dokumento nėra**

*Pakeitimas*

7. Priežastis, kodėl **atliktas tikrinimas**:

A. Neteisėtas atvykimas

**Išbraukta.**

**Išbraukta.**

**Išbraukta.**

**Išbraukta.**

B. Atvykimas vykstant paieškos ir gelbėjimo operacijai

C. Sienos perėjimo punkte pateiktas tarptautinės apsaugos prašymas

**Išbraukta.**

**Išbraukta.**

**Išbraukta.**

**Pakeitimas 203**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
1 priedo 7 a punktas (naujas)**



*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

**7a. Ar asmuo paprašė tarptautinės apsaugos?**

**Taip**  **Ne**

#### **Pakeitimas 204**

##### **Pasiūlymas dėl reglamento 1 priedo 7 b punktas (naujas)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

**7b. Ar valstybės narės teritorijoje yra šeimos narių arba giminaičių?**

**Taip**  **Ne**

**Jei taip, pateikite išsamią informaciją apie atitinkamą (-us) šeimos narį (-ius) arba giminaitį (-čius) ir atitinkamą valstybę narę.**

#### **Pakeitimas 205**

##### **Pasiūlymas dėl reglamento 1 priedo 9 punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

9. **Konsultacijos** saugumo tikslais rezultatai:

Atitiktis (nurodyti duomenų bazes ir priežastis)

Atitikties nėra

9. **Duomenų paieškos** saugumo tikslais rezultatai:

Atitiktis (nurodyti duomenų bazes ir priežastis)

**Jei buvo nustatyta atitiktis, kokia ji?**

**Galimai susijusi su vidaus saugumu**

**Nesusijusi su vidaus saugumu**

Atitikties nėra

## **Pakeitimas 206**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 1 priedo 9 a punktas (naujas)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

**9a. Ar buvo atliktas preliminarus sveikatos patikrinimas?**

**Taip**  **Ne**

## **Pakeitimas 207**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 1 priedo 11 a punktas (naujas)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

**11a. Ar buvo atliktas preliminarus pažeidžiamumo, specialiųjų priėmimo ar procedūrinių poreikių patikrinimas?**

**Taip**  **Ne**

**Jei taip, ar buvo nustatyta specialiųjų priėmimo ar procedūrinių poreikių?**

**Taip**  **Ne**

**Išsami informacija apie pažeidžiamumą arba specialiuosius priėmimo ar procedūrinius poreikius:**

## **Pakeitimas 208**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 1 priedo 13 punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

**13. Pagalba, kurią neteisėtai kertant sieną už atlygį teikia trečiasis asmuo ar organizacija, ir visa susijusi informacija apie įtariamą neteisėtą žmonių gabenimą:**

**Išbraukta.**

## **Pakeitimas 209**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 1 priedo 13 a punktas (naujas)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

**13a. Ar patikrintas asmuo nurodė, kad 1–12 punktuose pateikta informacija yra neteisinga?**

**Taip**  **Ne**

**Jeigu atsakymas teigiamas, pateikite išsamią informaciją apie tai:**

## AIŠKINAMOJI DALIS

Pranešėja toliau pateiks pagrindines priežastis, dėl kurių 2020 m. rugsėjo mėn. Komisijos priimtame pranešime dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo nustatomas trečiųjų šalių piliečių tikrinimas prie išorės sienų ir iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2020/0278 (COD), pateikti pakeitimai.

### Ižanga

Nuo pranešėjos paskyrimo 2020 m. lapkričio 9 d. įvyko keletas pasikeitimų nuomonėmis, įskaitant posėdžius su šešėliniais pranešėjais ir posėdžius su išorės suinteresuotaisiais subjektais. Be to, 2021 m. gegužės 27 d. surengtas LIBE komiteto klausymas.

Pranešėja pritaria bendram Komisijos tikslui siekti greitai nustatyti trečiųjų šalių piliečių tapatybę, bet kokius neatidėliotinų sveikatos priežiūros ar izoliavimo dėl visuomenės sveikatos priežasčių poreikius, pažeidžiamumą, specialius priėmimo ar procedūrinius poreikius ir galimą pavojų saugumui bei nukreipti asmenis atitinkamai procedūrai. Todėl pranešėja siūlo iš dalies pakeisti Komisijos pasiūlymą dėl reglamento, kad būtų sukurta veiksminga ir greita procedūra, kurią taikant būtų visapusiškai laikomasi pagrindinių teisių ir užtikrinamas teisinis tikrumas bei sustiprintas pagrindinių teisių stebėsenos mechanizmas.

Pranešėja apgailestauja, kad Komisija neatliko pasiūlymų poveikio vertinimo, ypač atsižvelgiant į galimą didelį poveikį trečiųjų šalių piliečių pagrindinėms teisėms ir į naujame migracijos ir prieglobsčio pakte siūlomos migracijos ir prieglobsčio sistemos sudėtingumą. Pranešėja norėtų padėkoti Europos Parlamento tyrimų tarnybos *ex ante* poveikio vertinimo skyriui ir atitinkamiems rangovams už darbą, susijusį su naujo migracijos ir prieglobsčio pakto horizontaliuoju pakaitiniu poveikio vertinimu (angl. *horizontal substitute impact assessment on the New Pact on Migration and Asylum*). Pranešėja taip pat norėtų padėkoti Europos Parlamento Piliečių teisių ir konstitucinių reikalų teminio skyriaus tyrimo autoriams.

### Pagrindiniai pranešimo projekto elementai

#### 1. Leidimas atvykti į valstybės narės teritoriją

Komisija pasiūlė, kad tikrinimo metu tikrintiniams asmenims neturėtų būti leidžiama atvykti į valstybės narės teritoriją, nepaisant to, kad jie fiziškai yra valstybės narės teritorijoje, neatsižvelgiant į galimą tarptautinės apsaugos prašymą (teisinė neatvykimo fikcija). Be to, Komisija pasiūlė, kad tam tikri dabartinio prieglobsčio *acquis* elementai turėtų įsigalioti tik atlikus tikrinimą.

Pranešėja primena, kad pagal galiojančią Prieglobsčio procedūrų direktyvą ir pasiūlymą dėl Prieglobsčio procedūros reglamento tarptautinės apsaugos prašytojai turi teisę likti valstybėje narėje, kol bus išnagrinėtas prašymas.

Keli suinteresuotieji subjektai nurodė, kad praktiškai būtų sunku taikyti teisinę neatvykimo fikciją, jei nebūtų visapusiškai taikomas sulaikymas ar kitos faktinio sulaikymo ar laisvės

atėmimo formos. Be to, atlikus pakaitinį poveikio vertinimą padaryta išvada, kad dėl siūlomos nediskriminacinės neatvykimo politikos „neįmanoma“ laikytis Priėmimo sąlygų direktyvoje ir Gražinimo direktyvoje nustatytų garantijų.

Kiek tai susiję su sulaikymo taikymu, pranešime pateikiami pakeitimai, kuriais siekiama užtikrinti, kad tikrinimo metu Priėmimo sąlygų direktyva būtų *mutatis mutandis* taikoma asmenims, kurie nėra tarptautinės apsaugos prašytojai.

## 2. Tikrinimas teritorijoje

Komisijos pasiūlyme numatyta valstybių narių prievolė taikyti tikrinimą ir teritorijoje rastiems trečiųjų šalių piliečiams, jei nėra požymių, kad jie teisėtai kirto išorės sieną.

Pranešėja mano, kad šis reikalavimas neproporcingas tiek tikrinimo objektui, tiek susijusiai valstybei narei. Be to, atlikus pakaitinį poveikio vertinimą padaryta išvada, kad pagal SESV 77 straipsnio 2 dalies b punktą, kaip siūlomą tikrinimo teisinį pagrindą, siūlomos priemonės negali būti taikomos. Todėl pranešėja išbraukia 5 straipsnį ir visas atitinkamas nuorodas.

## 3. Su tikrinimu susiję reikalavimai

Dėl tikrinimo Komisija pasiūlė keletą tikrinimo reikalavimų ir elementų, pavyzdžiui, prievolę atlikti tikrinimą pasienyje arba netoli jos; baigti tikrinimą per penkias dienas, išimtinėmis aplinkybėmis šį terminą galima pratęsti dar penkiomis dienomis; sveikatos patikrinimai tik konkrečiais atvejais kompetentingų institucijų nuožiūra; pažeidžiamumo patikros tik kai tinkama; tapatybės ir saugumo patikrinimai ir informacijos teikimas.

Pranešėja mano, kad valstybės narės neturėtų būti įpareigosos atlikti tikrinimą prie išorės sienų ar šalia jų, tačiau turėtų galėti laisvai pasirinkti bet kurią tinkamą vietą valstybės narės teritorijoje.

Be to, siekdama kuo anksčiau nustatyti galimas sveikatos problemas, pažeidžiamumą ar specialius priėmimo ar procedūrinius poreikius ir toliau prisidėti prie tinkamo nukreipimo tolesnei procedūrai, pranešėja pateikia pakeitimus, kuriais sveikatos ir pažeidžiamumo patikrinimai įtraukiami kaip privalomi tikrinimo elementai. Be to, pranešėja pateikia naują straipsnį, kuriuo siekiama užtikrinti specialias garantijas nelydimiems nepilnamečiams tikrinimo metu, visų pirma galimybę turėti atstovą. Galiausiai, siekdama užtikrinti veiksmingą informacijos teikimą, pranešėja pateikia pakeitimus, kuriais siekiama padidinti tikimybę, kad atitinkamas asmuo supras pateiktą informaciją.

## 4. Pagrindinių teisių stebėseną

Komisija pasiūlė įdiegti nepriklausomą stebėsenos mechanizmą siekiant užtikrinti, kad atliekant tikrinimą būtų laikomasi ES ir tarptautinės teisės ir kad valstybės narės priimtų atitinkamas nuostatas dėl įtariamų pagrindinių teisių nesilaikymo atvejų tyrimų.

Pranešėjas vienareikšmiškai pritaria šiam Komisijos pasiūlymui kaip labai svarbiam ir naudingam papildymui. Siekdama sustiprinti mechanizmą ir užtikrinti jo nepriklausomumą, pranešėja išplečia mechanizmo taikymo sritį neapsiribodama tikrinimo procedūra ir pristato prievolę į mechanizmą įtraukti nevyriausybinės institucijas ir organizacijas. Atsižvelgdama į

Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūno (EDAPP) rekomendaciją ir į tai, kad tikrinimo metu surinkta daug duomenų, pranešėja taip pat mano, kad taikant mechanizmą turėtų būti užmegzti glaudūs ryšiai su EDAPP ir nacionalinėmis duomenų apsaugos institucijomis.

Be to, pranešėja tvirtina, kad valstybės narės privalo tirti įtariamus pagrindinių teisių nesilaikymo atvejus ir priduria, kad mechanizmu turėtų būti galima pradėti tokius tyrimus, o valstybės narės turėtų numatyti sankcijas už pagrindinių teisių nesilaikymą.

#### 5. Tikrinimo rezultatas

Savo pasiūlyme Komisija nustatė, kad pabaigus tikrinimą turėtų būti parengta apklausos (tikrinimo) forma, į kurią įtraukiami atitinkami surinkti duomenys. Ši forma turėtų būti perduota atitinkamoms institucijoms, atsakingoms už galimus tikrinimo rezultatus.

Pranešėja mano, kad labai svarbu, jog tikrinimo subjektas gautų tikrinimo formos kopiją prieš perduodant tą formą atitinkamoms institucijoms. Be to, pranešėja pabrėžia galimybę valstybėms narėms tikrinimo metu taikyti tas pačias nukrypti leidžiančias nuostatas dėl trečiųjų šalių piliečių atvykimo sąlygų, kaip nurodyta Šengeno sienų kodekso 6 straipsnio 5 dalyje.

#### 6. Prieigos prie IT duomenų bazių išplėtimas

Komisija į savo pasiūlymą įtraukė galimybę kompetentingoms institucijoms, atliekant tapatybės ir saugumo patikrinimus, pateikti užklausą ir gauti prieigą prie bendros tapatybės duomenų saugyklos (bendros TDS), Vizų informacinės sistemos (VIS), atvykimo ir išvykimo sistemos (AIS) bei Europos kelionių informacijos ir leidimų sistemos (ETIAS).

Pranešėja sutinka, kad, norint atlikti tapatybės nustatymo ar patvirtinimo ir saugumo patikrinimus, reikėtų pateikti užklausas atitinkamoms duomenų bazėms, kartu atsižvelgiant į horizontaliajame poveikio vertinime iškeltus klausimus, kad šis išplėtimas gali „viršyti numatytas ribas, susijusias su teisėsaugos institucijų prieiga prie ES migracijos duomenų bazių“.

Trumpai tariant, Pranešėja nėra įsitikinusi, kad nuostatos, kuriomis kompetentingoms institucijoms suteikiamos bendros prieigos teisės ir galimybė susipažinti su visomis siūlomomis duomenų bazėmis, yra būtinos, kad tikrinimas būtų atliekamas veiksmingai. Taigi kai kurios iš šių nuostatų buvo iš dalies pakeistos išsaugant prieigą prie bendros tapatybės duomenų saugyklos, kuri yra būtina siekiant nustatyti arba patikrinti trečiosios šalies piliečio tapatybę vienu veiksmu.

## MAŽUMOS POZICIJA

pagal Darbo tvarkos taisyklių 55 straipsnio 4 dalį

Charlie Weimers, Patryk Jaki, Tom Vandendriessche

Reikia užtikrinti, kad būtų greitai nustatyta asmenų, turinčių tikrų priešasčių prašyti tarptautinės apsaugos, ir asmenų, kuriems taikomas greitas grąžinimas, tapatybė. Šiuo tikslu Komisija pasiūlė priemonę – pasitelkiant tikrinimo procedūrą siekiama nustatyti prieš atvykimą vykstantį procesą, kad nacionalinės valdžios institucijos prie išorės sienos galėtų visiems sieną neteisėtai kirtusiems trečiųjų šalių piliečiams pritaikyti atitinkamą procedūrą.

Deja, pranešėjos pasiūlymo projekte Komisijos pasiūlymas pakeistas tiek, kad jis nebeatitinka savo paskirties. Jei jis būtų priimtas, valstybėms narėms būtų beveik neįmanoma veiksmingai kovoti su nelegalia migracija į ES.

Todėl visiškai atmetame pranešėjos pasiūlymą dėl tikrinimo procedūros ir palankiai vertiname pirminį Komisijos pasiūlymą, darydami prielaidą, kad stebėsenos mechanizmas bus iš dalies pakeistas siekiant užtikrinti, kad jis visiškai atitiktų įgaliojimų suteikimo, subsidiarumo ir proporcingumo principus.

## ATSAKINGO KOMITETO PROCEDŪRA

<b>Pavadinimas</b>	Trečiųjų šalių piliečių patikrinimo prie išorės sienų taikymas ir Reglamentų (EB) 767/2008, (ES) 2017/2226, (ES) 2018/1240 ir (ES) 2019/817 dalinis keitimas	
<b>Nuorodos</b>	COM(2020)0612 – C9-0307/2020 – 2020/0278(COD)	
<b>Pateikimo EP data</b>	25.9.2020	
<b>Atsakingas komitetas</b> Paskelbimo plenariniame posėdyje data	LIBE 11.11.2020	
<b>Nuomonę teikiantys komitetai</b> Paskelbimo plenariniame posėdyje data	AFET 11.11.2020	BUDG 11.11.2020
<b>Nuomonė nepareikšta</b> Sprendimo data	AFET 26.10.2020	BUDG 10.11.2020
<b>Pranešėjai</b> Paskyrimo data	Birgit Sippel 9.11.2020	
<b>Svarstymas komitete</b>	30.11.2021	
<b>Priėmimo data</b>	28.3.2023	
<b>Galutinio balsavimo rezultatai</b>	+: –: 0:	41 17 7
<b>Posėdyje per galutinį balsavimą dalyvavę nariai</b>	Abir Al-Sahlani, Konstantinos Arvanitis, Malik Azmani, Pietro Bartolo, Vladimir Bilčík, Malin Björk, Vasile Blaga, Ioan-Rareș Bogdan, Karolin Braunsberger-Reinhold, Saskia Bricmont, Annika Bruna, Jorge Buxadé Villalba, Damien Carême, Patricia Chagnon, Lena Düpont, Cornelia Ernst, Laura Ferrara, Jean-Paul Garraud, Maria Grapini, Sylvie Guillaume, Sophia in 't Veld, Patryk Jaki, Marina Kaljurand, Assita Kanko, Fabienne Keller, Łukasz Kohut, Moritz Körner, Alice Kuhnke, Jeroen Lenaers, Juan Fernando López Aguilar, Lukas Mandl, Erik Marquardt, Nuno Melo, Nadine Morano, Javier Moreno Sánchez, Maite Pagazaurtundúa, Emil Radev, Karlo Ressler, Diana Riba i Giner, Birgit Sippel, Vincenzo Sofo, Tineke Strik, Ramona Strugariu, Annalisa Tardino, Tomas Tobé, Yana Toom, Tom Vandendriessche, Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Jadwiga Wiśniewska, Elena Yoncheva	
<b>Posėdyje per galutinį balsavimą dalyvavę pavaduojantys nariai</b>	Damian Boeselager, Beata Kempa, Alessandra Mussolini, Jan-Christoph Oetjen, Carina Ohlsson, Sira Rego, Thijs Reuten, Tomáš Zdechovský	
<b>Posėdyje per galutinį balsavimą dalyvavę pavaduojantys nariai (209 straipsnio 7 dalis)</b>	Isabel Benjumea Benjumea, Othmar Karas, Joachim Kuhs, Aušra Maldeikienė, Daniela Rondinelli, Günther Sidl, Susana Solís Pérez	
<b>Pateikimo data</b>	14.4.2023	



## GALUTINIS VARDINIS BALSAVIMAS ATSAKINGAME KOMITETE

41	+
PPE	Isabel Benjumea Benjumea, Vladimír Bilčík, Vasile Blaga, Ioan-Rareș Bogdan, Karolin Braunsberger-Reinhold, Lena Düpont, Othmar Karas, Jeroen Lenaers, Aušra Maldeikienė, Lukas Mandl, Nuno Melo, Alessandra Mussolini, Emil Radev, Karlo Ressler, Tomas Tobé, Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Tomáš Zdechovský
Renew	Abir Al-Sahlani, Malik Azmani, Sophia in 't Veld, Fabienne Keller, Moritz Körner, Jan-Christoph Oetjen, Maite Pagazaurtundúa, Susana Solís Pérez, Ramona Strugariu, Yana Toom
S&D	Pietro Bartolo, Maria Grapini, Sylvie Guillaume, Marina Kaljurand, Łukasz Kohut, Juan Fernando López Aguilar, Javier Moreno Sánchez, Carina Ohlsson, Thijs Reuten, Daniela Rondinelli, Günther Sidl, Birgit Sippel, Elena Yoncheva
Verts/ALE	Erik Marquardt

17	-
ECR	Jorge Buxadé Villalba, Patryk Jaki, Assita Kanko, Beata Kempa, Vincenzo Sofo, Jadwiga Wiśniewska
ID	Annika Bruna, Patricia Chagnon, Jean-Paul Garraud, Joachim Kuhs, Annalisa Tardino, Tom Vandendriessche
NI	Laura Ferrara
The Left	Konstantinos Arvanitis, Malin Björk, Cornelia Ernst, Sira Rego

7	0
PPE	Nadine Morano
Verts/ALE	Damian Boeselager, Saskia Bricmont, Damien Carême, Alice Kuhnke, Diana Riba i Giner, Tineke Strik

### Sutartiniai ženklai:

+ : už

- : prieš

0 : susilaikė